大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千零四十三號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號　電話總機：七二八二一一　廣告發行部電話：七二六九八〇　編輯部電話：七二二四四四　電報掛號：3722　廣州辦事處：惠福西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

周總理率團抵羅

向喬治烏—德治治喪委員會遞交悼詞

中國保證在維護社會主義陣營團結和國際共產主義運動團結的鬥爭中，在爭取世界和平、人民民主、民族解放和社會主義的鬥爭中，同羅馬尼亞人民站在一起

【中國新聞社北京二十四日電】布加勒斯特消息：中國黨政代表團團長、中共中央副主席、國務院總理周恩來和副團長、中共中央委員、國務院副總理謝富治上將，二十三日下午五時乘專機到達布加勒斯特。代表團是前來參加喬治烏—德治主席的葬禮的。

到機場迎接代表團的有：羅馬尼亞工人黨中央委員會第一書記尼古拉·齊奧塞斯庫、羅馬尼亞工人黨中央政治局委員、部長會議主席揚·格·毛雷爾、羅馬尼亞工人黨中央政治局委員、部長會議副主席亞歷山德魯·伯爾拉德亞努等。

當晚八時，周恩來、謝富治和中國黨政代表團全體成員，前往羅馬尼亞工人黨中央弔唁喬治烏—德治逝世。

周恩來代表中國共產黨中央委員會、中華人民共和國政府和中國人民，向羅馬尼亞工人黨中央委員會第一書記尼古拉·齊奧塞斯庫對喬治烏—德治的不幸逝世表示沉痛的哀悼和深切的慰問。

八時半，中國黨政代表團全體團員，前往共和國宮，在喬治烏—德治同志靈前獻花圈。

當天晚上，中國黨政代表團團長周恩來向喬治烏—德治治喪委員會遞交了中國黨政代表團的悼詞。悼詞全文如下：

哀悼喬治烏—德治同志　中國黨政代表團　一九六五年三月二十三日

喬治烏—德治同志同我們永別了。羅馬尼亞人民失去了一位敬愛的領袖。中國人民失去了一位親密的朋友。我們感到十分悲痛。中國黨政代表團謹代表中國共產黨、中華人民共和國政府和中國人民向兄弟的羅馬尼亞人民表示深切的哀悼。

喬治烏—德治同志是羅馬尼亞人民的忠實的兒子。他把畢生的精力奉獻給羅馬尼亞人民的革命事業。在長期的革命鬥爭中，他表現了卓越的領導才能和堅貞不屈的高尚品質。在他的領導下，羅馬尼亞人民舉行了光榮的「八·二三」武裝起義，推翻了德國法西斯及其走狗在羅馬尼亞的反動統治，開闢了羅馬尼亞歷史的新紀元。在他的領導下，羅馬尼亞人民建立了人民共和國，鞏固了無產階級專政，走上了建設社會主義的道路。在他的領導下，羅馬尼亞人民堅持了社會主義工業化、農業合作化和獨立自主地發展國民經濟的正確方針，克服了種種困難和障礙，把羅馬尼亞建設成為一個先進的社會主義國家。羅馬尼亞人民在社會主義革命和社會主義建設中取得的光輝成就是同喬治烏—德治同志的名字分不開的。

喬治烏—德治同志是國際共產主義運動的傑出戰士。他堅決反對大國沙文主義和分裂主義，堅持兄弟黨、兄弟國家相互關係的準則，對維護社會主義陣營和國際共產主義運動的團結，作出了重大的貢獻。他反對帝國主義的侵略政策和戰爭政策，為保衛世界和平和促進人類進步的事業，進行了積極的鬥爭。他珍視同中國人民的友誼，為加強中羅兩黨、兩國的友好團結作出了卓越的貢獻。

喬治烏—德治同志的一生是戰鬥的一生，是革命的一生。他的逝世，不僅是羅馬尼亞人民的重大損失，而且是社會主義陣營各國勞動人民和全世界勞動人民的重大損失。

在這個悲痛的時刻，我們向羅馬尼亞人民保證，在維護社會主義陣營的團結和國際共產主義運動的團結的鬥爭中，在爭取世界和平、人民民主、民族解放和社會主義的鬥爭中，中國人民永遠同你們站在一起。我們深信，在喬治烏—德治同志的革命意志和鬥爭精神的鼓舞下，羅馬尼亞工人黨和羅馬尼亞人民必將化悲痛為力量，加強團結，堅持鬥爭，沿着社會主義的道路，從勝利走向勝利。

喬治烏—德治同志永垂不朽！

喬治烏德治已安葬 中國昨下半旗誌哀

【中國新聞社北京二十四日電】今天是羅馬尼亞工人黨中央第一書記、羅馬尼亞國務委員會主席喬治烏—德治殯葬的日子，中國各省、自治區、直轄市人民委員會和各省轄市人民委員會所在地的機關、部隊、廠礦、企業、學校、人民團體和停在港口內的中國輪船，都下半旗誌哀。

周總理抵羅京布加勒斯特

前來參加葬禮的中國黨政代表團團長周恩來總理，三月二十三日乘專機到達布加勒斯特。圖為周恩來（前左二）在羅馬尼亞工人黨中央第一書記齊奧塞斯庫（前左三）和羅馬尼亞部長會議主席毛雷爾（前左四）陪同下，步出機場。左第一人是中國駐羅馬尼亞大使劉放。（新華社傳真照片）

西德在美支持下擅自決定停止追訴戰犯

中國聲明支持東德 納粹戰犯必須追究

絕不受時地限制 限制追究期限非法無效

美一貫扶植西德軍國主義 西德如此猖狂在於美支持

【新華社北京二十四日電】中華人民共和國政府今天就西德政府縱容納粹戰犯發表聲明，全文如下：

最近，西德政府藉口國內法律中關於對犯罪行為的追訴期限不得超過二十年的規定，擅自決定從一九六五年五月八日，即希特勒德國投降滿二十年之日起，對所有納粹戰爭罪犯不再進行追訴。三月十日西德司法部長在西德聯邦議院聲稱，西德政府堅持要執行這一決定。西德政府企圖用這樣一紙決定，把大批血債累累的納粹戰犯的滔天罪行一筆勾銷。這是對國際法的公然蔑視，是對世界人民的蓄意挑釁，是對在納粹罪行下千百萬無辜犧牲者的莫大污辱。

納粹戰犯是在第二次世界大戰中對世界人民犯有嚴重罪行的國際戰爭罪犯。對這些發動侵略戰爭、屠殺各國人民的劊子手，應當根據國際法和有關懲辦戰犯的國際協定加以嚴厲制裁。但是戰後二十年以來，在西方佔領國當局，特別是在美帝國主義的包庇下，在西德，不僅無數的納粹戰犯沒有受到應有的懲罰，逍遙法外；而且許多重要的納粹兇手至今還在波恩政府中高踞要職。現在，西德政府又進一步明目張膽地為這些納粹戰犯開脫罪責，使他們永遠逃脫法網。這是絕對不能容忍的完全非法的行為。全世界人民絕不允許西德政府以國內的任何一項立法作為藉口，來逃避它縱容納粹戰犯所應負的罪責。

西德政府所以敢於這樣猖狂，是由於它有着美帝國主義的支持。戰後以來，美帝國主義為了在全世界推行它的侵略政策，一直大力扶植西德軍國主義，把西德變成它進攻社會主義國家和侵犯民族獨立國家的戰爭工具。西德政府開脫納粹戰犯的決定，正是在美帝國主義扶植下復活西德軍國主義的又一新的步驟。

社會主義各國和全世界人民強烈譴責和堅決反對美帝國主義和西德軍國主義的這一罪惡勾當。德意志民主共和國人民議院於一九六五年二月三日發表聲明，要求使所有迄今未被追究的納粹戰犯受到應得的懲罰。中國政府和人民堅決支持德意志民主共和國的這一嚴正立場。

一九五五年四月七日中華人民共和國主席在「關於結束中華人民共和國同德國之間戰爭狀態的命令」中宣佈：「中華人民共和國同德國之間的戰爭狀態的結束，並不改變德國的國際義務，同時並不影響中華人民共和國根據有關德國的國際協定而享有的權利和承擔的義務。」現在，中華人民共和國政府嚴正聲明：一切納粹戰犯必須徹底追究，絕不受任何時間、地點的限制，西德政府或議會已經或者可能作出的關於限制納粹戰犯追究期限的任何決定都是非法的、無效的。納粹戰犯是一定要受到法律制裁的。

阿富汗國王宴陳毅 陳毅阿首相續舉行會談

【據新華社喀布爾二十三日電】阿富汗國王穆罕默德·查希爾·沙阿二十三日晚在王宮設宴招待中國副總理兼外交部長陳毅元帥。

阿富汗首相穆罕默德·優素福和副首相阿卜杜勒·查希爾也出席了宴會。

中國客人中有：外交部副部長韓念龍，外交部第一亞洲司司長張彤和中國駐阿富汗大使郝汀。宴會上充滿了熱烈友好的氣氛。查希爾國王和陳毅副總理進行了親切的交談。

【新華社喀布爾二十四日電】中國國務院副總理兼外交部長陳毅同阿富汗首相穆罕默德·優素福和副首相阿卜杜勒·查希爾今天上午在這裏的首相府繼續舉行會談。會談在誠摯、友好的氣氛中進行。

南越解放陣線宣佈 願接受五洲軍援

團結並武裝全體南越人民擊敗美帝

【中國新聞社河內二十三日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方民族解放陣線中央委員會主席團主席阮友壽昨天在南越解放區舉行記者招待會，代表越南南方民族解放陣線中央委員會發表了一項聲明，強烈譴責美帝國主義加緊使戰爭擴大到越南北方，並且重申越南南方人民決心要趕走美帝國主義、解放越南南方的堅定立場。

這項聲明的五點是：

一、美帝國主義者是一九五四年日內瓦協議的破壞者，是最猖狂的戰爭挑釁者和侵略者，是越南人民的死敵。

二、英勇的越南南方人民決心趕走美帝國主義者，以解放越南南方，實現一個獨立、民主、和平和中立的南越，進而統一他們的祖國。

三、英勇的越南南方人民和解放軍決心徹底完成他們消滅美帝國主義者的神聖任務，以解放越南南方，保衛越南北方。

四、越南南方人民對全世界愛好和平和正義的人民的熱情支持表示深切的感謝，並宣布願意接受五大洲的一切援助，包括他們的朋友提供的武器和所有其它的軍用物資。

五、團結並武裝全體越南南方人民，繼續奮勇前進，決心擊敗美國侵略者及其走狗賣國賊。

北京報紙說美已成吃人野獸

美用毒氣殘殺越人 中國人民强烈抗議

美在越敗局已定 越瘋狂越加速自己滅亡

【中國新聞社北京二十四日電】大公報今天發表評論說，美國公然在越南使用毒氣，徹底暴露了美國是法西斯吃人野獸的本質。

評論指出，約翰遜政府不顧一切地使用毒氣，只能說明，它在越南已經陷於徹底絕望境地，變成了一隻瘋狂的野獸。

評論強調說，美帝國主義企圖用毒氣來撲毀南越人民的鬥志，這完全是癡心妄想。美帝國主義在南越的敗局是注定了，它越是瘋狂，越要加速自己的滅亡。

評論說，使用毒氣是國際法所禁止的。美國冒天下之大不韙，在南越使用毒氣，這是全世界人民所絕對不能容忍的。中國人民強烈抗議美帝國主義在南越使用毒氣的滔天罪行，全世界人民必須行動起來制止和粉碎美帝國主義的這一罪行。

美報擔心世人反感 促約翰遜停用毒氣

承認美道義上受指責名譽掃地

【路透社紐約二十四日電】兩家美國報紙今天抨擊美國在南越使用毒氣。「紐約時報」說，美國軍方領袖缺乏想像，因而使美國受到道義上的指責。「華盛頓郵報」則呼籲美國總統約翰遜馬上停止在南越使用毒氣和汽油彈。

「紐約時報」說：「目前，美國已透露使用過一種非致命的毒氣了。有人可能像美國軍政發言人所辯解的那樣，說使用一種非致命的毒氣可以用較少的傷亡來達到軍事目的。

「但是，這種辯解忽視了一個關鍵因素，它超越表示武裝部隊的最高層在某些地方缺乏想像。人們（各地的普通人）對使用任何種毒氣的主意，都有強烈的心理反感（如果不是恐懼的話），那怕所使用的只是一種暫時使人癱瘓的毒氣，即一般健康的成年人碰到它只引起極度不安（如嘔吐和肚痾）的那種毒氣。但是，縱使是這種毒氣，也足以置幼兒、老人、心臟病者和肺病者於死命。

「在越南，白人已供應和批准對亞洲人使用毒氣了。這是任何亞洲人（不管是否共產黨人）不會忘記的事情。在最近的戰爭中，還沒有任何其他一個國家使用過這種武器。如果美國以為各地人民都會理解非致命的毒氣真的只是構成戰爭的另一種正常方式，甚至把它當作一種比較人道的方式，那是大錯特錯的。」

「華盛頓郵報」說：「想瞭解汽油彈和毒氣對敵人造成多大損害，那是不容易的，但是，想瞭解汽油彈和毒氣給我們造成多大損害，却並不困難。我們本身的國防機構每次使用或容許南越人使用這些武器，都是在傷害本國（美國）的名譽……。因此，總統先生，還是讓我們馬上停止在南越使用一切汽油彈和毒氣吧！」

邵式平病逝南昌

江西省省長　享年六十五

【中國新聞社南昌二十四日電】中共中央候補委員、中共中央華東局委員、中共江西省委書記處書記、江西省省長、全國人民代表大會代表邵式平，於三月二十四日在南昌病逝，享年六十五歲。

邵式平治喪委員會已經組成，並發表了訃告。

北越昨殲美機兩架

何文樓再急電國際委會抗議美機轟炸

要求美軍停止侵略立即撤出越南南方

【據新華社河內二十四日電】據此間公布，今天十四時五十分，從第七艦隊起飛的美國多批噴氣式戰鬥機掃射和轟炸越南民主共和國廣平省北部的一些軍事區，這是美國及其走狗飛機在不到二十四小時內第二次轟炸和掃射越南民主共和國領土。

據初步消息，廣平省軍民進行了英勇的戰鬥，擊落敵機兩架，擊傷多架。

【新華社河內二十三日電】越南人民軍總司令部聯絡代表團團長何文樓大校，今天打緊急電報給越南國際委員會主席拉斯基，強烈抗議美國及其走狗戰鬥機多架今天下午對永靈區北部居民區的轟炸和掃射。

電報說，「這是美國及其走狗空軍在接連三天中第三次襲擊越南民主共和國領土。特別嚴重的是，在進行這種罪惡的戰爭行動同時，在西貢的美國侵略者却明目張膽地宣稱這是『用飛機反對越南北方的一次新的擴展』，這些強盜飛機『看到任何適宜的目標就打』。」

電報說，「很顯然，美帝國主義已經完全拋棄了一切偽裝，公開承認它們對越南民主共和國進行戰爭挑釁的陰謀。美國政府的這種接連進行的侵略行動，極其嚴重地違反了一九五四年關於越南問題的日內瓦協議，使得這個地區的局勢變得特別危險。」

電報要求美國及其走狗立即放棄一切侵犯越南民主共和國的行動，停止在越南南方進行的侵略戰爭，把美國的軍隊和武器全部撤出越南南方，嚴重和嚴正履行一九五四年關於越南問題的日內瓦協議。

【據新華社河內二十四日電】越南人民軍總司令部聯絡代表團今天打緊急電報給越南國際委員會，強烈抗議美國及其南越走狗今天凌晨派別動隊襲擊越南民主共和國領土的海盜行為。

電報說，一九六五年三月二十四日零時十五分，美國及其南越走狗派遣了三艘別動艇，侵入越南民主共和國領海，並且襲擊河靜省錦川縣錦平鄉海岸，擊傷兒童一名。

訂正： 昨日本版刊登陳毅副總理在阿富汗講話新聞中，第四段第三行應為「陳毅副總理」。

中國援助也門 建薩那紡織廠

【新華社薩那二十三日電】中國和也門關於由中國援助建立薩那紡織廠的議定書二十三日在薩那簽訂。

也門經濟和財政部長哈桑·賈伊郎代表也門政府、中國駐也門大使王若杰代表中國政府在議定書上簽字。隨後，他們進行了友好的談話。

美放毒氣引起公憤 各國輿論比為希魔

指其「違反人道主義原則和國際法例」

【美聯社倫敦二十四日電】美國總統約翰遜今天受到要他停止對越南使用毒氣的要求所包圍。

丹麥「現實報」發表社論反對使用毒氣。社論說：「美國說它所使用的毒氣是溫和，不在國際公法禁止使用的毒氣範圍之內，但此事的嚴重性是在越過了界，這條界線甚至連希特勒也不敢越過的。一種所謂無害毒氣的使用，很容易導至其他更邪惡性的戰爭方式。」

意大利報紙將美國使用毒氣和希特勒的恐怖戰術相比，「美國這種違反人民權利，違反國際公法的新行動正表示美帝國主義現已臨到絕望，走投無路。在毒氣和膨脹汽油彈後面更應注意的是美國的政策。這種政策，簡直是納粹式的恐怖化及暴力的規律。這同納粹一樣同是藐視國際法。」

【法新社新加坡二十四日電】新加坡「社會主義陣線」今天譴責美國在越南使用毒氣。該黨發表聲明說，使用毒氣是「不文明的」，也是違反「一切人道主義原則和國際法例的」。

聲明說：「美國在提高戰爭中[illegible]，不分皂白地轟炸北越，而在擴大戰爭中，為了避免失敗，甚至準備使用致命的毒氣。」

【據新華社金邊二十四日電】「柬埔寨電訊報」今天強烈譴責美帝國主義使用毒氣殘殺越南南方人民的滔天罪行。

「柬埔寨電訊報」的社論說：「這是對有關國際協議的嚴重破壞。這是對全人類的侮辱。這是除了希特勒納粹分子以外任何人從來沒有犯過的罪行。美國領導人應該為這一罪行受到國際法庭的審訊，並被判處應有的罪名。」

【新華社喀土穆二十四日電】蘇丹新聞和勞工部長薩拉赫·馬哈茂德·伊斯梅爾昨天對非洲通訊社記者說，他個人譴責美國對越南進行毒氣戰。他說，他感到十分震驚。他說他將在蘇丹部長會議的會議上提出這個問題。

紐約州警不甘替死 否認曾經使用毒氣

美國防部長企圖沖淡在越放毒氣罪 說紐約所用毒氣和在越所用者一樣

【美聯社紐約州首府阿爾巴尼二十三日電】紐約州警方發言人今晚否認美國防部長麥克納馬拉的說法。他說，紐約州警察並未如麥克納馬拉所說的那樣，在去年夏天羅徹斯特的種族暴動中使用過毒氣。

麥克納馬拉今天在華盛頓說，紐約州警察在羅徹斯特使用的那種「非致命的」毒氣，同美國供應南越的毒氣一樣。

紐約州警方發言人說：「紐約州警察在羅徹斯特暴動期間，並未使用任何一種毒氣。紐約州警察現有的可供使用的毒氣，只有普通的催淚氣體。州警方從來沒有購買過其他任何一種毒氣。」

南越邊和警察 同美國人衝突

【法新社西貢二十四日電】南越人士今天說，昨天，美國人和南越警察發生衝突，據說四名美國人受傷，其中一人傷勢嚴重。衝突發生在位於西貢西北約二十五公里的邊和一家酒吧中。

紅棉吐艷 紫荊爭妍

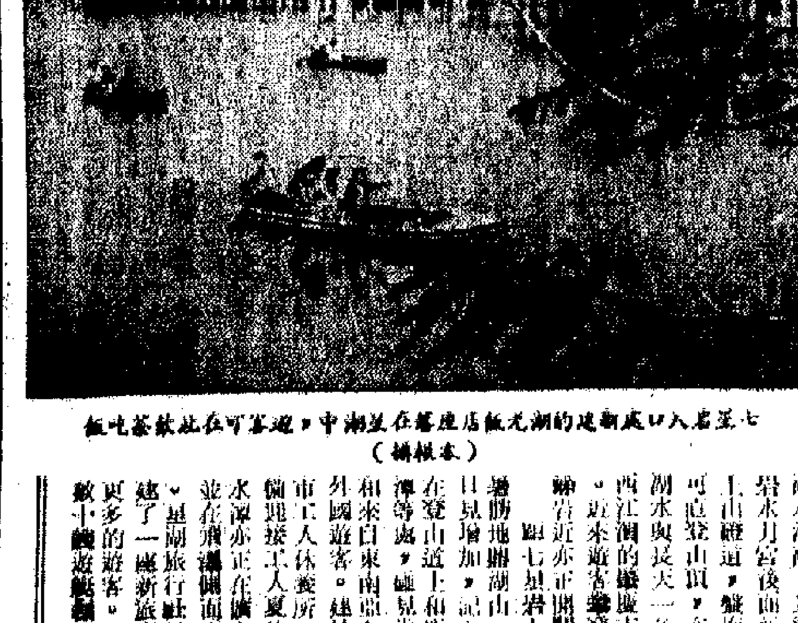
星岩鼎湖遊人不絕

七星岩水月宮闢新道通山頂可俯瞰西江 鼎湖修葺一新吸引不少華僑和港澳同胞

【本報肇慶訊】西江沿岸紅棉盛開，紫荊爭艷。著名風景區七星岩花紅樹綠，春意正濃，來遊的人絡繹不絕，其中不少港澳同胞和國外華僑。

七星岩在西江左岸，肇慶市郊，以七座拔地而起的山峰羅列如北斗七星得名，岩前有汪洋一片的碧綠湖水，有「桂林之山，杭州之水」的美譽。近十年來，這個風景區內先後新建和重建了數十座亭、台、樓、閣；並種下無數花果樹木，大使湖山生色。目前正是紅棉吐艷、紫荊爭妍的時候，水月宮內和軒前的紅棉紫荊，最為艷麗。湖堤上的柳樹亦已開始抽芽，湖水清澈，氣候溫和。石室岩水月宮後面新開闢的一條上山磴道，盤旋於岩壁間，可直登山頂，在頂端俯望，湖水與長天一色，並可俯瞰西江兩岸的綠野和肇慶市，美不勝收。近來遊客攀登的很多。

鼎湖近亦正開闢盤山磴道。距七星岩十八公里的避暑勝地鼎湖山，近來遊客亦日見增加，記者來遊時，曾在登山道上和慶雲寺、飛水潭等處，碰見幾批港澳同胞和來自東南亞各地的華僑及外國遊客。建於半山的廣州市工人休養所正在修建，準備迎接工人夏休。山上的飛水潭亦正在擴大游泳場地，並在瀑布前面改建觀瀑亭廊。星湖旅行社最近在半山增建了一座新旅店，準備接待更多的遊客。該社還將星湖數十艘遊艇修葺一新。



七星岩入口處新建的湖光飯店座落在星湖中，遊客可在此飲茶吃飯（李根攝）

中國化肥工業又一大發展
上海試製重過磷酸鈣成功
世界兩種主要高濃度磷肥中國均能自製

【中國新聞社上海二十四日電】中國磷肥工業繼去年研究試製複合肥料磷酸銨後，最近又研究試製成功一種速效高濃度磷肥重過磷酸鈣。至此，目前世界上生產的兩種主要高濃度磷肥，中國都能夠生產了。

重過磷酸鈣是一種水溶性磷肥，它含有效磷高達百分之四十五左右，相當於目前中國生產的普通過磷酸鈣所含有效磷的兩倍半以上。這種磷肥溶於水後進入田間，能促進農作物的生長、發育和成熟，使籽實飽滿，產量提高。

這種速效高濃度磷肥，是上海化工研究院研究試製成功的。並從去年下半年開始把小批生產的重過磷酸鈣供給崑明縣和浙江、福建等地一些國營農場和人民公社試用，效果很好。

最近，國家科委組織一些地方的化工專家，在上海對重過磷酸鈣進行技術鑑定。專家們認為：上海化工研究院研究成功的重過磷酸鈣工藝流程，技術上是可行的，適合於中國目前的情況，而且這種工藝流程也有利於現有生產普通過磷酸鈣的工廠將來改變為生產速效高濃度磷肥的工廠。

華東區各工廠正將更多化肥農機農藥調往農村

【中國新聞社上海二十四日電】華東六省一市的工廠企業千方百計為農業提供更多的化肥、農藥和農業機械，爭取今年農業更大豐收。

江蘇、浙江、上海等地的小型氮肥廠，最近進一步挖掘生產潛力，使全區小型氮肥廠的生產能力比去年年初提高一倍左右。生產高效農藥的上海農藥廠，進行設備革新和工藝改革，使生產能力也比原來的設計提高五倍多。江蘇、上海等地的農業機械廠，也在積極挖掘潛力，增產七馬力手扶拖拉機等小型農業機械產品。杭嘉湖地區、寧紹地區、揚州地區、太湖附近的農業高產地區，以及山東、福建、江西等地，去年動工興建的一批小型氮肥廠，也將在今年內陸續投入生產。

目前，華東各省、市正把大批的支援農業物資以更快速度運送到各地農村。

一九六五年，華東六省一市的工廠企業，為農業提供的化肥、農藥和各種農業機械等生產資料，將比過去大大增長。這些產品和物資，對去年華東地區農業增產發揮了作用。

承認四面皆敵處境困難
峴港美軍又呼援
陸戰隊司令要求派更多軍隊和飛機
登陸美兵杯弓蛇影向幻影母牛自己人胡亂開槍

【本報訊】據最新出版的美國「時代周刊」報道，最近才開到南越峴港美國空軍基地的美國海軍陸戰隊，已經遇到各種困難。與此同時，陸戰隊司令已經向華盛頓當局要求增援，包括步兵和飛機在內。

提前出版的三月二十五日「時代周刊」說，新近才開到南越這個異國之地的美國海軍陸戰隊，日日夜夜都碰到一個棘手的識別問題，即如何把「越共」和南越的「忠良」分子區別出來。有一次，大批越南人抬起二十口棺材，接近到峴港基地周圍的陸戰隊防衛區進行抗議示威。搞不清楚的陸戰隊軍官，不得不召來南越空軍憲兵，請他們協助處理識別問題，以免把示威者當作偽裝的「越共」分子。

「時代周刊」說，陸戰隊司令卡爾奇已經表明，他希望有更多的增援。他已請求增派一個步兵營和武裝一個中隊的陸戰隊飛機作為空中掩護。這類增援不僅是為了在「越共」一旦發動進攻時，可作戰術性的步兵增援，而且在「越共」一旦安裝有長程大砲時，可作低空轟炸。在增援人員和物資尚未運到以前，卡爾奇目前是依靠在峴港外面遊弋的一艘美國第七艦隊驅逐艦。驅艦準備偵用五吋口徑的大砲，作為陸戰隊的砲火支援。

還有其他造成混亂的原因。在黑夜裏，袖珍式的閃光燈上出現的每一個點，以及在定時掠過三二七高地的閃光信號下出現的每一個影，都是引起懷疑的東西。一天晚上，一頭母牛迷路進入陸戰隊防衛區的射程內，便無辜地被開槍打死。在另一個夜裏，三名陸戰隊員出去巡邏後在黑暗中回來，其中兩人竟被另一名陸戰隊員開槍打死，這個陸戰隊員之所以向自己人開槍，只是由於情緒緊張和臨戰心理。

周刊說，陸戰隊三千五百人已經在峴港周圍佈防了。與此同時，

波爾下週飛巴黎
美再促北約援南越
北約將開秘密會議商討此事

【美聯社巴黎二十四日電】消息靈通的北大西洋公約組織人士今天說，美國副國務卿波爾將於下周飛來巴黎，和美國參加北約份子初步商談關於南越戰爭問題。

波爾將於下星期二晚到達這裏，星期三與北約常務委員會常會的秘密會議。星期四參加一次特別會議。

這些人士說，預料其他北約國家人員以及高級官員們將參加這次會議。不過有些國家，即將由他們駐北約常務委員會的委員參加。

美蘇競相援助下
印度大舉擴軍反華
蘇將供給導彈坦克
印執行五年國防計劃需費百億美元

【新華社北京二十四日電】新德里消息：印度國防部十八日發表的一九六四—六五年年度報告表明，在美國和蘇聯等國家的幫助下，印度正在加緊擴充軍備。

印度新聞處十八日報道說，「報告指出，在一九六四—六五年度開始執行了一項需費五百億盧比（編者按：合一百〇一億美元）的五年國防計劃。」

它指出：「報告說，按照國防計劃，陸軍的人數應該增加到八十二萬五千人。」「空軍的力量應該增加到四十五個空軍中隊。」

它說，國防部的報告「還談到了國防部長在美國、蘇聯和英國進行的討論。」它指出，這些國家已答應提供大量的物資援助，這些援助將為執行國防計劃創造便利條件。」

印度「政治家報」二十日報道：印度已經要求美國提供一批F—5式超音速飛機。印度曾經要求美國給它一批F—104式飛機，現在又提出新的要求。

印度國防部的報告還說，「已經同蘇聯達成了（由蘇聯）提供米格式飛機來裝備三個戰鬥機中隊的協議。」

報告說：「將在一些重要地區設置地對空導彈系統。為此目的而購買裝備的談判已經完成。」合眾國際社十八日說：「報告沒有說出售導彈國家的名字，但是權威人士說，那是俄國。」

印度國防部副部長拉吉二十二日在議會說，蘇聯正在把坦克交給印度。在答覆關於這些坦克是否在「東北邊疆特區」（指中印邊境東段被印度侵佔的大片中國領土——編者）使用的問題時，國防部長恰范說，這些坦克「對我們的作戰目的有用處」。他還說，印度已派出技術人員到蘇聯去受訓練，學習使用和維修坦克。

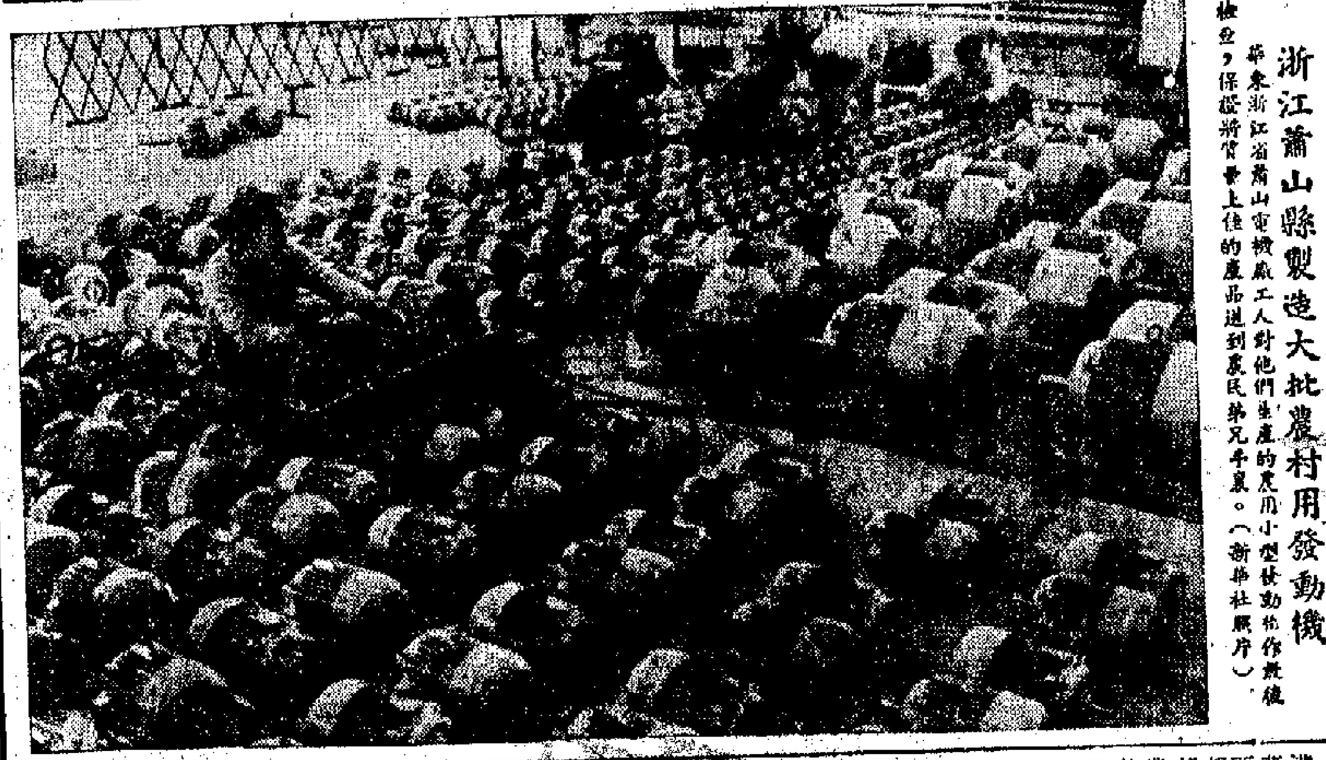
為了給擴軍製造藉口，印度政府繼續炮製所謂中國「威脅」的神話。據印度報業托拉斯報道，印度總統拉達克里希南二月十七日在議會講話時雖然承認「國防費用的增加給人民增加了新的負擔」，但是他又大肆叫嚷什麼「中國威脅」，說什麼「由於中國和巴基斯坦對我國北部邊界的威脅仍然沒有減少」。國防部十八日的報告也說什麼「由於中國和巴基斯坦的侵略態度和中國繼續侵佔著大片印度領土這一事實，武裝部隊必須保持有準備的狀態」。

印尼政府採取行動
接管茂物美輪胎廠

【美聯社雅加達二十四日電】印尼政府已接管茂物的美資「固特異」輪胎廠。茂物位於雅加達以南四十哩。

這裏的美國人士說，該廠的美籍經理和職員，仍然被警方摒諸不得進入廠內。

官方的公報說，該廠暫時置於政府的監督和管理下，美國人的所有權並未受到削減。由政府委出的一個小組將管理該廠。



浙江蕭山縣製造大批農村用發動機

華東浙江省蕭山縣電機廠工人對他們生產的農用小型發動機作最後檢查，保證將質量上佳的產品送到農民弟兄手裏。（新華社照片）

美軍人抵阿根廷
搞反游擊戰演習

【據新華社蒙得維的亞二十二日電】由美國軍人及其拉丁美洲國家的僕從組成的泛美防務委員會的五十名人員二十一日從巴拉圭首都亞松森到達這裏。據宣布，他們將在這裏召開會議，並將前往阿根廷的南部觀察在那裏舉行的聯合軍事演習。這次演習是美國同一些拉丁美洲國家軍隊在這時候在秘魯舉行的所謂「反游擊戰」演習的繼續。

錫蘭大選揭曉
執政黨獲41席

【據新華社科倫坡二十三日電】據錫蘭電台報道，錫蘭第六次大選的結果已經揭曉。反對黨統一國民黨得票最多，在一百五十一個議席中，獲得六十六席。在昨天舉行的這次大選中，執政黨錫蘭自由黨獲得四十一席。聯邦黨獲得十四席。目前自由黨政府的平等社會黨獲得十席。

一千餘人參加盛會
「中國電影周」在雅加達揭幕
蘇班德里約盼印尼人民學中國

【新華社雅加達二十二日電】中國電影周二十一日晚上在雅加達隆重開幕。

一千多人參加了充滿友好、熱烈氣氛的開幕式，其中包括印度尼西亞第一副總理兼外交部長蘇班德里約、國務部長阿赫馬迪、農業部長阿齊茲、勞工部長蘇托莫以及其他許多社會知名人士。

中國駐印度尼西亞大使姚仲明也出席了開幕式。

由蘇鐵率領的中國電影代表團的出席受到熱烈歡迎。

蘇班德里約在開幕式上說，印度尼西亞和中國在二十世紀的偉大鬥爭中是戰友。他說：「兩國人民都在從事革命的事業，首先是對帝國主義進行鬥爭。我們的鬥爭不僅是爭取民族獨立，而且是要消滅帝國主義幾百年來用來壓迫人類的一切帝國主義和法律。我們兩國人民在這場鬥爭中結成了血肉相連的關係。我們兩國人民都在為實現一切領域裏的自力更生而奮鬥。」

蘇班德里約說：「我希望印度尼西亞人民從中國電影片中學到東西，深刻地理解中國人民是如何進行革命的。」

情報部長阿赫馬迪說，中國電影是真正的革命工具，引導人民沿著革命和社會主義建設的道路前進。

中國電影代表團團長蘇鐵在講話中，熱烈的讚揚了印度尼西亞人民為反對帝國主義和新老殖民主義的文化侵略和影響以及為發展民族文化而進行的頑強鬥爭。

開幕式結束後，放映了中國彩色故事片「天山紅花」和中國紀錄影片「印度尼西亞第一副總理蘇班德里約訪問中國」。

印度老鼠奇多
超過人口四倍

【路透社新德里二十四日電】印度全國有二十四億頭老鼠，比印度全國人口多四倍。這是印度衛生部長納雅爾今天在新德里議會上答問時說的。

廣西左江發現鯆魚
鯊魚近親重達數噸

古代的廣西是一片汪洋大海，七千萬年前地殼變動，鯆魚不及撤出，留在廣西，由海洋魚類變成淡水魚。

【中國新聞社南寧二十四日電】廣西南寧左江最近發現一種海洋軟骨魚類——鯆魚，引起了科學家的注意。

這種魚體形扁平，拖着一條長鞭似的尾巴，像小孩玩的風箏一樣。它最大的重量達幾噸，一般打撈到的有幾斤至幾百斤重，是鯊魚的近親。在這種海洋軟骨魚類怎麼會在淡水河中發現，這使科學家發生了濃厚的興趣。

最初，人們假想它可能從南海溯珠江而來，但從珠江到廣西南寧左江，水程迢迢三千多里，對游泳本領笨拙的底棲魚類鯆魚，是不能辦到的。再說，一九五八年廣西西津水電站在江上築起了攔河壩，別說是鯆魚，其他魚類也都難於越壩上游。

最後，經過考古學家、地理學家、歷史學家共同研究，才得到了答案。原來，古代的廣西曾是一片汪洋大海，後來大約在距今七千萬年前地殼變動，廣西楷州一帶成了陸地，杜塞了南寧地區海水的退路，鯆魚不及撤走，便留了下來，後來，南寧地區地殼也慢慢上升，鯆魚跟著走投無路了，幸而這時左江形成，才免一死。經過千萬年的馴化，它適應了淡水的生活，一代一代地傳了下來。

世界魚類學者公認，淡水裏是沒有鯆魚的，但在左江卻還有鯆魚，而且鯆魚產量不見減少。

中國捐兩萬緬幣
救濟緬火災災民

【中國新聞社北京二十四日電】仰光消息：中國駐緬甸大使耿飈今天捐贈兩萬緬元，救濟緬甸遭到火災的災民。

這筆款項已交給緬甸外交部執行秘書吳鈞欽轉給緬甸政府的有關救濟部門。

由於氣候乾燥，仰光、勃固、毛淡棉和其他地方都發生了火災，使許多災民無家可歸。據悉，緬甸政府目前正在採取措施，安置和救濟受災者。

日本政府正式宣佈
佐藤邀朴正熙訪日

【路透社東京二十四日電】日本政府發言人說，日本首相佐藤榮作今天正式邀請南朝鮮總統朴正熙訪問日本。

發言人說，這項邀請信已在南朝鮮外交部長李東元拜會佐藤時提出了。

發言人說，佐藤未提及邀請的日期。

本報特譯

美機師夷平農村面有得色

一名美國機師三月三日在南越進行轟炸後回來對美聯社記者說：「今天，我打死了四十名「越共」。所謂「越共」，（指南越解放軍和游擊隊）這個數字是他們（西貢當局）告訴我的。不過無論如何，我是把該村莊內的人數炸平了。」把南越平民和「越共」等同起來的這種無知和缺乏道德的特殊結合，並非這個美國機師獨有的東西，而是美國總統約翰遜的勝利概念，也正是建立在殺死「越共」的基礎上，而且運用這種概念來為他在那裏擴大戰爭的決定辯護。

大批婦孺老人被殺

其實，美國對南越解放區的轟炸和掃射，通常對民族解放陣線部隊起不了什麼作用，而是殺死許多平民（主要是婦女、兒童和老人），破壞了大量農村和田園。「紐約時報」（三月七日）從西貢發來的報道，正式紀錄由於轟炸而死的南越人人數，已由一九六四年一月的二百七十六人，增加到十一月的一千三百二十九人，同時在隨後的三個月裏，每個月都超過一千人。該消息說，美國—西貢當局所採取的態度是：如果某個村支持越共，那麼，該村的居民就全都有罪。這種想法已採取一些時候了。不過，一位美國軍官並不太關心這一點，他說：「當然要死一些平民的。」但是，消息跟著說：「每個戰爭都有平民喪生的。」「在死亡人數中，越共部隊所佔的比例可能不高。」

一幅不忍卒睹的照片

「紐約時報」的消息說，美國—西貢當局已在南越各地農村普遍使用汽油彈和含磷燃燒彈了。不過，官方的頭炸彈還要選擇。儘管如此，但是美國仍然認為汽油彈轟炸有「莫大價值」，因而不容放棄。

同平民比較起來，民族解放陣線部隊更善於運用叢林的掩護。美國空軍中校雷拉遜三月四日在「紐約」美國人報」上寫道：「高級炸彈對叢林發揮不了多大作用，頂多是炸開一個洞，或者用榴霰彈炸去樹木的一小部分，如此而已。」

從汽油彈燃燒彈到毒氣
（美）米·曼克

約翰遜政府已公開承認在南越使用毒氣。與此同時，約翰遜政府並下令美國飛機以汽油彈和含磷燃燒彈轟炸南越鄉村，在平民中造成大量傷亡。

美國軍用重砲轟擊平民

美國—西貢當局同時使用重砲對付平民。在南越中部的縣級軍事重鎮蓬山，當地居民最近舉行反對美國—西貢所發動的示威。軍事當局由於幾個月來有一千西貢士兵投奔民族解放陣線，竟老羞成怒，用大砲砲彈轟擊示威群衆。三月三日「紐約郵報」刊登美聯社的消息說：平民傷亡數字很大。本社記者親眼見到二十名受傷的婦女和兒童被送到蓬山的小型機場。最近幾個星期，據說有六萬難民紛紛逃往沿海省份去，其中約三分之一屬於平定省居民。他們之所以逃跑，顯然是由於轟炸逼對他們發動了攻勢。

約翰遜親自選擇轟炸目標

據「華盛頓郵報」三月四日的報道說，美國機師一接到一幅地圖，並圖上附有一個用四方形圈定的地區，他們奉命要轟炸地區內的每個鄉村。該報由西貢發來的消息說：這樣的命令，是一兩個星期前下令執行的。消息說：這一個不受歡迎的命令，因為機師們知道，這麼一來，他們就會常常炸到婦女和小孩。可以肯定，約翰遜在派飛機轟炸解放區的時候，已經知道這一點了。因為「華爾街日報」在他下命令以前，早在一月二十五日便提出警告說：「使用噴射轟炸機來對付地面目標的一個危險是：某些炸彈不可避免地將落到無辜平民的身上，這種情況會來得比使用較慢的飛機時出現得要多。」但是，約翰遜沒有理會這個警告，據「紐約時報」三月七日報道，他還親自挑選若干要轟炸的目標。與此同時，五角大樓由於無法報告出民族解放陣線部隊受到了什麼損失，而且不願承認噴射機的進攻給平民造成的人員傷亡，於是發表如下的官方公報：一「示威警告」……的結果。（節譯自三月十三日美國「國民前衛報」）

穗工業搞技術革新
兩月完成四百餘項
乳製品等十餘種兩月產品超過一季

【中國新聞社廣州二十四日電】廣州市輕工業和紡織工業今年頭兩個月實現了四百多項技術革新，許多工廠出現產量增加、質量提高、成本降低的新氣象。

輕工業工廠的職工，積極學習上海先進經驗，熱烈開展技術革新活動。今年頭兩個月，實現了三百九十多項技術革新，使產量、質量大為提高，其中有光紙、乳製品和罐頭食品等十多種主要產品已超額完成季度生產計劃。廣州自行車廠採用機械操作代替手工操作，改進了工模夾具、掛具、工藝、配方等，提高了生產效率一倍到八倍，生產的自行車比去年同期增長百分之五十二點一七。人民球拍廠、成功乒乓球廠等，也採取了各種改革措施，提高了產量和質量。

紡織業各工廠，一二月份實現了一百一十七項技術革新，使棉花、棉布的產量都比去年同期增長。全新針織廠去多採用各工廠速實生產的方法，大大縮短成衣時間，提高了生產效率。該廠今年頭兩個月的產量比去年同期增長一倍多，可比產品的成本降低百分之六點五。同時還產了一批新產品。在開展技術革新活動中，各廠的領導幹部深入車間，與技術人員、工人同勞動，同商量，解決了許多關鍵問題。

內蒙仔畜豐收
預卜牲畜增產

【據新華社呼和浩特二十四日電】內蒙古自治區各族牧民戰勝多季嚴寒和乾旱，獲得第一批仔畜豐收，為今年牲畜增產揭開了序幕。據自治區有關部門的統計，截至二月底，全區各地接生成活的牛犢、馬駒已達二百多萬頭，比去年同期增加四分之一。仔畜成活率也比去年提高百分之二點四。目前，全區還有一千萬頭牲畜在最近兩個月內產仔。

最近，內蒙古牧區又進一步妥善安排勞動力，加緊做好春季仔畜接產的各項準備工作。

美官員抵雅典
插手塞島糾紛

【法新社雅典二十四日電】美國主持中東事務的助理國務卿塔爾博特今天由土耳其到達此地。他說，關於塞浦路斯問題，美國願出任調停。

吉納斯官式的任務是和美國的外交官聯絡，但據消息靈通人士說，他將在今天會見希臘外交大臣柯斯托波羅斯，而談他和土耳其領袖會商塞浦路斯的結果。

張復生舉行酒會
宴里昂等市華僑
酒會前華僑看了中國電影

【新華社里昂二十四日電】參加法國里昂國際博覽會的中國展覽團團長張復生昨晚為里昂及附近城市的華僑舉行酒會。黃鎮大使也出席了酒會。大約五十名華僑和他們的親屬出席了酒會，並在酒會前觀看了中國電影。他們對博覽會上精美的中國展覽品和祖國獲得的巨大成就表示讚揚。

西藏拉薩市
歡慶花燈節

【據新華社拉薩二十七日電】十七日夜，拉薩街頭燈火輝煌，歡聲雷動，四萬藏族人民歡度了藏曆正月十五傳統的花燈節。

入夜，來自農村牧場的藏族農牧民和拉薩市民，歡天喜地地湧進八角街，觀看傳統的酥油燈和新潮花燈，欣賞拉薩市業餘藏戲隊、歌舞隊和專業文藝團體演出的文藝節目。

中共西藏工委和拉薩市黨、政負責人，同藏族群衆一起觀賞了花燈。

許多花燈的取材……來，戰勝去年的大旱，奪得好收成的情景；有……在人民電影院門前，人們表演了西藏流行的牦牛舞、獅子舞和孔雀舞，受到熱烈的歡迎。

世界第一高峯
喜馬拉雅山設氣象站
西藏高原數年來氣象工作大有發展
及時提供情報牧民防雪保畜獲益多

【中國新聞社拉薩二十四日電】世界第一高峰喜馬拉雅山脊上，設立了氣象站。

這個氣象站不間斷地觀察和記錄著變幻多端的氣候，及時提供準確的氣象情報，對保證當地群衆在海拔四千多米的高寒地區試種莊稼成功起了很大作用。

西藏高原氣象工作幾年來，有了很大發展。目前，西起阿里高原，東到橫斷山區，北到藏北高原，南至喜馬拉雅山麓，已經建立了許多氣象站。

在風雪嚴多季節，西藏各氣象台和氣象站特別注意加強對牧區的氣象預報。去年藏北草原幾次大雪，由於氣象站及時預先知道，及時採取防雪保畜措施，使成百萬頭牲畜安全度過大風雪。

縱橫談

新希特勒要開脫舊納粹
施君玉

西德政府擅自決定，從今年五月八日，即希特勒德國投降滿二十年之日起，對於納粹戰爭罪犯就不再進行追訴。

這件事情，引起了全世界人民的嚴重注意。東德政府在今年二月三日就發表聲明，表示反對。昨天，中國政府也表示了嚴正立場。

西德這項決定是去年多季公佈的。消息傳出之後，不用說當初曾慘遭納粹德國蹂躪的歐洲各國人民，以及曾與軸心國家作戰到底的各國人民，就是德國人民自己，也都紛紛抗議。但是，西德當局在美國的支持下，堅持倒行逆施，終於在本月十日正式宣佈要執行這一決定。

有人曾經提出，雙手染滿千百萬人民鮮血的納粹頭子希特勒，假若當年並未死在柏林的地下室，而仍然活在人間，將怎樣處理？西德司法部發言人當時竟然答稱，以要他能夠在停止追訴後出現，也一樣可以免受西德司法部的起訴。

希特勒、戈林、戈培爾等納粹頭子的再現，固然屬於戲言；但千千萬萬個納粹戰犯要重新露頭，猖獗活動，則是可以斷言的。

人人都知道，第二次世界大戰結束後，從紐倫堡國際法庭開始，直到西德司法部接受審訊，所謂納粹戰犯的審判，都不過是虛應故事；一些屬於劊子手的納粹頭目，仍然逍遙法外。

而現在，美國和西德當局連這一點表面文章都不願意做了，為了讓他們今後得以從「法外」而變為通過「法內」，正式為他們的公開活動用紅毯鋪路。

近年以來，美國與西德的勾結越來越緊。美國一手組織起來的北約軍事集團裏，西德的陸軍比西歐其他國家佔有最大的比例。對於美國的核陰謀計劃，西德是唯一的全面支持者。上一星期，西德軍隊頭目還到美國海外基地進行訓練了。

這些戰犯有的已經插入西德政府，有的則鑽入軍國內和海外。他們重新出現後，勢必又投入軍國主義和復仇主義的活動裏，進一步為美國侵略政策服務。

當戰犯還沒有離消，新戰犯又將出現——越南戰爭販子出現了。這兩天，由於美國在南越使用毒氣彈，許多國家的輿論已經把約翰遜比喻為希特勒，有的則認為其暴行超過了希特勒。

新希特勒正在為舊納粹份子開脫。但是，舊希特勒的命運，卻是他逃不脫的。

共同市場執委副主席說
美元難充國際通貨
現行制度必須修改
將來各國在國際支付應用黃金

【路透社布魯塞爾二十三日電】歐洲共同市場的一位領袖，繼法國戴高樂總統之後，認為金本位比紙幣要好。

共同市場執行委員會副主席馬約林在法國斯特拉斯堡歐洲議會上發言，認為要恢復以前陷於混亂的國際貨幣制度的秩序，就需要改變在以美元與黃金兌換的制度之下，支付國際赤字時，應使用黃金支付。

他認為國際信貸便利，不妨保留，或者將加以擴大，但對外支付有赤字的國家首先要自己採取必要措施，以便在短期內恢復支付平衡。

（編者按：香港金價昨日為此上漲，最高曾至二六六·二元，詳情見「經濟版」）

聲音突然放大 不明其中道理

西貢長洲等十區鄉會首腦表示 鄉民反對增加水費 電話加價實屬無理

聲音突然放大 不明其中道理

無線電問答

大公報讀者先生：

你最近購得日本出品的六原子粒收音機一部，覺得它所發出的音量與音質都十分使人滿意。有一次你用該收音機收聽廣播後就關上電掣，過了好幾天後再打開該收音機使用，發現它音量大減，更混雜了噪聲。起初以為是所用的兩枚電芯出了問題，換了新的，毛病還是不見有所消失。在好奇心的驅使下你拆開了收音機看個究竟，由於對無線電修理技術不大懂，只見當中的零件排佈於其間。接着發現了零件中的一個長約三吋的條形鐵芯，其上邊用絲漆包銅線繞有線圈（磁性天線），其中有兩條線圈的引線，又像是相連着又像是分開來似的，結果你把它們分開來了，可是沒有發現什麼別的動靜，收音機所發出的聲音依然是那麼細小，噪雜聲還是那麼難聽。在不很「順氣」之餘，你開始動手了，誰知道手指觸着上述的線端，收音機的聲音突然正常地大起來，這時候你又是覺得高興又是覺得奇怪，因為當你放開手時，它又是「除聲細氣」。來信問是否由於使用本港製的電芯來供應上述日本機，就使它發生了上述毛病。

你所說的毛病不會因電芯所致，因為全世界做出來的乾電芯每一個的電壓都是不會超出一．五伏特的，那麼到底為何會出現上述毛病呢？照我猜可能是該收音機會經受過振動，磁性天線線圈的位置被振變了位置，或是在你換電芯時碰脫了接線，也可能是舊電芯發霉時溜出電液，腐蝕斷了零件的接線。如果你對無線電修理技術是不很懂的話，我覺得還是不要自己動手來修理，否則該收音機的毛病，可能會越來越多。

最後要答覆的是：原子粒收音機所用的原子粒數量，如果是在合理的使用範圍內，當然是越多越理想的，不論在音量方面，音質方面和靈敏度等方面都能做到更高的水平。又一般的原子粒收音機來說，使用後如果不是要放置一個較長的時間才再使用的話，機內的乾電芯不需拿出另放他處；但要注意，電芯被使用了相當的時間，就得換上新的，免得電芯發霉而損壞收音機內的零件。

周 秒

比別人差無須自卑

下決心勤學苦練終會有收穫

讀友信箱

王睿先生：

我不覺得你在你的這些同事面前應該自卑，而他們也沒有什麼可以自傲的。

有什麼好驕傲的呢？一張英文會考畢業的文憑就可以驕傲了嗎？能說幾句英語就很了不起嗎？我以為答覆是否定的。

我們應當承認，在這個社會裏，在若干環境的特定條件之下，學會英文，能說流利的英語，於增強工作能力，便利工作進行，甚至於因而生活上得到若干方便，那是事實。

我們並不反對學英文，並且主張學好它。懂得一門外國語文，是為了更好去了解這個國家，而不是其他。

我們是中國人，首先應該學好的是我們祖國的語言文字。英文和英語，只能是我們在力之所能及的範圍內，加以學習、利用的第二種語言文字。會英文、英語固然很好，不會英文、英語，決不是一種恥辱。至於「文憑」，在這裏，有了它，找個工作辦個事確實方便得多。但是從根本說起來，它並不能真正代表一個人的學識。

有很多有大學問的人，他並不曾從什麼正規學校裏畢業出來，他在實際工作中，積蓄了大量的經驗，他又善於總結這些經驗，把它提升到理論的高度，反過來活用到實際工作中去；他又刻苦自學，他也重視書本知識，他用自學和虛心求教於人，補足他缺乏的課堂知識，最後他得到的知識超過了一般人在課堂裏得到的知識。我國著名的數學家華羅庚就是一個很好的例子。

有些人能夠得到「文憑」，在這裏，主要是因為他的家庭經濟環境，能夠使他修完了文憑所需的學程。這裏面並不牽涉這個人本身是否有過人的智慧或技能。他可以是個有過人的智慧或技能的人，也可以不是。

有許多資質很好，很是聰明的人，他因為經濟環境不許可，不能修完正規學程，不能拿到「文憑」。他並沒有什麼過錯，沒有什麼可自卑的。

你來信說，你和你的一些同事做一樣的工作，你自信工作做得不比他們差。但是因為他們有「文憑」，他們在外國人辦的學校畢業，英語比你說得純正、流利，而你的英文是自學來的，寫起文稿、書信，也很吃力，就是被看別扭，結果，常常被他們訕笑敷牙，也不很得經理的歡心，同事們的工資提升得比你快，比你高。你心裏很委屈，很自卑。

我說你一點都不用自卑，也沒有什麼可自卑的，你現在有這樣的成績，說明了你曾經刻苦自學；你還要繼續刻苦自學，你一定會得到更好的成績。他們訕笑，便由他們訕笑去吧，那只是證明了他們的淺薄無知，他們才是真正值得憐憫的，你原諒他們吧！

經理也無須懼怕，你為了生活，今天不得不為他工作。但是你並不一定要為他工作一輩子。

年青人，要有骨氣，要有堅強的毅力，創造條件，改變艱苦的環境，把自己鍛鍊出來。

旭

逢星期日、四出版

銀行管制漫談

股票投資限制

銀行投資購買別家公司的股票，其投資總額須以銀行本身實收資本及帳面公積金的百分之廿五為限。如購入別家銀行的股票，或持有本銀行所設附屬機構各公司的股份，經商財政司署面申請核准者，可不計入上述百分之廿五的限度內。不過這裏所指附屬公司，具有一定範圍，並非任何附屬機構均得納入此一範圍；而範圍內的公司，則只限於辦理與銀行業務連帶有關的股份代表人、遺屬執行人或一般信託人等幾種信託業務的機構。

法例雖直接限制銀行對公司股票的投資，惟對於非股票的其他證券，則並不限制購入。又對於股票押款，亦不限制銀行敘做，只是將股票押款本息到期不能償還，銀行因而沒收押品抵償時，應在十八個月之內將由此而獲得的股票予以出售。從實務經驗來說，凡能上市的公司股票，當不失為一良好押品，只要押款的折扣能適當掌握，銀行放款安全性應無問題，萬一發覺有什麼不對，趕快處分押品取償就行了。惟所以把股票押款和地產押款比較起來，前者是要靈活些；進行股票買賣交易的人，從事投機牟利者也不在少數，致若干銀行並不樂意開展股票押款業務而已。

以上談及的五個方面，即關於流動準備金、地產投資限制、放款額度限制、董事信放限制、與資本及公積金定額這五方面，是最受人注意的事項，故儘先予以介紹。後面所談者，則為雖屬重要而尚未特別引人注意的各種問題，第一項先談股票投資限制。

就銀行界來看，這次擠提風波，與銀行的股票投資和股票押款並無什麼關係，也許是幸虧早兩年股票市場上曾經引起過風波，有人遭受鉅額損失，引起銀行人士的警惕，沒有在這方面投下巨大資力準備大幹一番，才反而保全了銀行安穩過關。抑有進者，傳說擠提風潮過後銀業界曾賣出大量股票，且在價錢方面並未吃虧，這就不僅是停保平安，簡直還為銀行的頭寸調動有過相當貢獻了。

前面所談過幾類業務限額的數字，除對銀行董事私人或董事親戚的私人信放，每人不得超過計算基數（即實收資本加帳面公積金）百分之一外，對每類業務的限額，均係規定為不得超過基數百分之廿五，那麼四類加起來就會達到基數的百分之一百，也就是非自用房地產、自用房地產、董事信放和股票投資這四類業務都做到基數的百分之八十為限，再加上百分之廿五，那便須在這一限度內自行調整適應。例如想多做些董事信放，就得在別一類業務中收縮一些，若每類業務都做到基數的百分之廿五，那便非超過總限額不可，是決不為法例所許的。

金 刀

西德勾結以色列同作怪 阿拉伯國家反對有原因

了解以色列的來龍去脈真相預查

淮川先生：

最近，阿拉伯國家因為西德決定同以色列建交紛紛提出抗議，阿聯、也門、突尼斯在同一天召回了駐波恩的外交使節，他如伊拉克和沙特阿拉伯也召回了駐波恩的外交代表，阿爾及利亞總統、敘利亞總統會議主席都為此發表談話，表示堅決支持阿拉伯兄弟的正義鬥爭。

阿拉伯國家為什麼要反對西德同以色列建交？這首先要弄明白以色列是一個什麼樣的國家。

以色列位於地中海東岸巴勒斯坦地區，它實際上是美英兩國通過聯合國製造的敵視阿拉伯國家的工具。美英兩國企圖通過「分而治之」的手法，扶植猶太復國主義者，鎮壓阿拉伯人民的民族獨立運動，因此，在一九四七年，操縱聯合國大會通過決議，把當時處於英國統治之下的巴勒斯坦劃分為阿拉伯人和猶太人的兩個國家。一九四八年五月，猶太人就成立了以色列國。打從建國的第二天起，它就向鄰近的阿拉伯各國發生戰爭。十幾年來，美國在政治、軍事、經濟多方面支持以色列，並且指使以色列不斷向阿拉伯國家尋釁，挑起邊境衝突和發出戰爭叫囂。據統計，自一九五八年到一九六四年的六年中，以色列對阿拉伯領海、領空、領土發動的侵略行動共達一萬九千七百一十七次。一九五六年十月，以色列同英法一起，公然對埃及發動侵略戰爭。以色列近年來正在單方面地籌劃開鑿約旦河道，嚴重侵犯了鄰近阿拉伯國家的利益。

去年秋季以來，美國為了推行它對阿拉伯國家的侵略政策，曾假西德之手，加緊向以色列輸送軍火，以對付阿拉伯各國的反帝人民。不久前，在阿拉伯人民的憤怒抗議下，西德政府才被迫答應不再繼續向以色列輸送軍火。但是，它在同美國商議後又於三月七日宣佈，準備同以色列建立外交關係。這個決定無疑是西德政府敵視阿拉伯國家的嚴重步驟。因為這樣一來，西德可以在政治上、軍事上、經濟上更合法地同以色列勾結起來，為美國侵略阿拉伯國家的政策效勞。

阿聯總統在三月八日、九日和十日三天連續發表談話，譴責美國和西德敵視阿拉伯國家。他說：美國和西德給以色列金錢意味着在經濟領域上對阿拉伯國家的挑戰；美國給以色列導彈，西德送給以色列武器（一九六〇年，在美國的支配下，西德和以色列簽訂了大宗軍火交易的秘密協定，規定西德向以色列提供價值三億馬克的軍事裝備），意味着它們在軍事領域內對阿拉伯國家的挑戰；西德決定承認以色列，意味着在政治領域內對阿拉伯國家的挑戰。黎巴嫩外交部長同時也這樣肯定：「這是對整個阿拉伯民族背後刺一刀」。所以，在阿拉伯世界裏，對西德關於同以色列建交的決定，紛紛提出抗議，其原因就在這裏。

（水子）

端硯所珍 在乎發墨 老坑水坑 寶中之寶

天曉得講台　搜奇探怪 包解難題

「四寶之一」這個問題是文翰先生提出來的。端硯乃文房四寶中最寶之一寶。除非不是愛好書法之人，否則無不視如至寶。不惜重價求之。文先生乃一書法家，所藏端硯也有好幾塊。但對於品質則人言人殊，所以，提出來研究一下。對於端硯之品質優劣，如何辨別？

端硯之為世所珍，在乎發墨。所以評定端硯品質之優劣，應視其發墨程度如何？什麼叫做發墨呢？內行人自會領悟，但外行人便會一頭霧水了。現請一看陳恭尹的硯啟，便知發墨是什麼了。啟云：

「硯之用，發墨不損毫，二者盡之矣。不損毫，常硯皆能之，惟發墨之妙，非親試水巖不知也。他硯，粗則銼墨，細則拒墨；水巖則不然，玉肌膩滑，拊不留手，着水研墨，油油然若與墨相戀不捨，蓋巖愈堅者，其戀石也彌甚。以他硯並之，水之分數同，墨同，手同，而為研之數，水巖常少於他硯十之三四。每春夏間積雨時，[illegible]，唯水巖可免此病，[illegible]，頃刻不勝其苦矣，[illegible]之水，除多極寒，他硯常冰，而水巖獨否，[illegible]，推磯無文，[illegible]，況其體質之美，[illegible]，暉家。豈南雌文明之德，獨萃於端溪耶？」

水巖之石乃端硯之極品，故具此數好，能具一好已足珍了，至精粗美惡，由來眾說紛紜。大約不論石之大小，眼之有無，細潤光緻者為上，其發墨與否，久而後貴，而出未有不[illegible]。

端硯有三：上岩、中岩、下岩，高在山之腰，其上岩為山之[illegible]；下岩深入至與平地等，日中岩，深入至水府日下岩。上岩石理燥澀，中岩溫潤宜人，歲久亦滑墨，至於下岩，則溫潤細膩，有如絕德君子，不可[illegible]。又曰「其下岩，在水底，須[illegible]，望之則潤而[illegible]」其他岩坑雖有墨，[illegible]，其後岩坑則恢復開採，但其他岩坑石亦無法開採了。解放後，舊坑雖未恢復開採，而且對硯之藝術，比前進步得多，端硯更多齋多采了。

發墨也。其眼亦不論大小，以層次分明，色澤圓活者為佳。據「東軒筆錄」云：端硯有三種，石色青紫，眼手而潤，叩之清越，有潛結圓小點如眼乃岩石，綠有上岩、中岩、下岩，品最貴。其次赤色，呵之乃潤，鴝鵒眼，色紫紋溫而大，乃西坑石。其下，青紫色，向明側視，有碎星光點，如沙中雲母，乾而少潤，謂後歷石。這又是評定端硯品級的方法云。

此外，宋人周志非所撰之硯外代答，對端硯也有過評論說：「余嘗遊端溪，必登硯巖，論之甚多，石品不一，大概有三：曰岩山、曰岩石、曰黃步石。岩上也，杭次也，黃步其下也，凡此皆三品之佳者論之耳，若其不佳，等為乘物，不足論也。黃步而有紋，亦當敗鈍，正可作硯耳。[illegible]」

寶雲糕和製雲糕 領牌照條件不同

野馬先生：

承問解答如下：

在一間店號的鋪門開設小商店，既經辦妥商業登記，那就可以出售日用品，並無如你所說的「什麼資格的限制」。但，如果你要經營港例所認為特殊的商品（如香煙酒類等），那就須要申領有關牌照才可以，就是你所說的資格了。

售賣雲糕並不同於製售雲糕。製售雲糕，條件有相當的限制，例如設備、衛生、用料、廠址等等，都要合乎當局規定的條件，才能獲得發給有關牌照，手續也相當麻煩。至於售賣雲糕，這是指代理或代售某家公司出品的雲糕而言，這是沒有什麼條件或資格的限制的，只要你證有雲糕擺賣品牌（手續可向衛生局了解），便可向衛生當局申領牌照，便可售賣。

賣生果，雖然你設有生果櫃而且一切也合乎衛生條件，但，仍須向衛生當局領取生果牌，才可經營。市政衛生局牌照部，香港方面的地址在中環街市政署；[illegible]

·魯·

會計解答

支店帳項未報銷 損益計算無影響

元吉先生：

續答你詢問的問題。

一、你店澳門支店的帳項，通常於兩月後才能寄到本店報銷，如果本店方面的結帳是年結的，這種現象對損益計算沒有影響，因而待帳項寄到時，然後記帳也沒有問題。但如果本店方面是月結的，這樣處理便不行了。應該着澳門支店提早把帳項報銷，或於月終結帳時把一約數進行轉帳。待帳項寄到時，然後將實際發生數與所轉帳的約數所發生的差額進行調整。支店的帳項寄到進行記帳時，如果認為過去的摘要寫得不夠詳細，可以寫得詳細點。摘要的標準，是要以能說明會計事項發生的主要內容便行了。

二、上年度的「原料盤存」，應結轉下年度的「原料」，期末盤存，[illegible]成本。

三、沒有採用永續盤存制度的工廠，在製品盤存、製成品盤存的結轉，期末計算期內的實際製成成本，由於它的數量及產品的單位成本呢？所以期末未完成的產品，[illegible]應用「在製品」帳戶轉出，待翌年初然後轉回「在製品」帳戶。因此，上述「在製品」戶的期末餘額也可以，但在資產負債表中（下）[illegible]

對於原料盤存、製成品盤存的結轉，採用「分步結帳法」進行處理比較合適。來信說，「購料」戶的期末餘額已是「原料盤存」，「在製品」戶的期末餘額已代表「在製品盤存」；「製成品」戶的期末餘額也已代表「製成品盤存」，因而結帳時不用把上述的三項盤存另行轉出了。如果仔細分析，你會覺得你所說的不大正確。首先，「購料」這一科目，本身是損益性質的，它不能代替資產性質的「原料盤存」；第二，「在製品」帳戶的期末餘額，雖然是一項資產，但在計算期內的實際製成成本時，必須把它先轉出，才能算出本期的製成成本，[illegible]

如何計算圓管貯水

向諒先生：

關於水喉貯水的問題，再解答如下：根據中國制與英國制單位的換算：

一中國寸＝1.215 吋（英寸）

一立方寸＝1.794 立方吋

因一加侖＝277.274立方吋

即一立方吋＝0.0036加侖

故一立方寸＝0.0036加侖×1.794＝000646 加侖

計算圓面積的公式是πR^2，（π＝3.1416，r是半徑）

㊀4分口徑的圓面積是$0.2^2\pi$＝0.04×3.1416＝0.12平方寸　貯一加侖水要用130寸長的水喉（即1丈3尺長）

㊁6分口徑的圓面積是0.3^2×3.1416＝0.28平方寸　貯一加侖水要用553寸即5丈5尺3寸長的喉。

㊂其餘的1寸、1寸2分、1寸4分、2寸、3寸、4寸口徑的水喉都可依下列公式自己計算便可：

計算1寸口徑喉的管口面積是3.1416×($\frac{1}{2}$)²平方寸。

計算1寸2分口徑喉的管口面積是3.1416×(壹)²平方寸。

以下如此類推，公式為$3.1416\times\left(\frac{口徑}{2}\right)^2$

至於計算管的長度可用以下公式（容一加侖水）：

$長度＝\frac{1}{0.646}÷口徑面積$

即長度＝155÷口徑面積

·力方·

西貢長洲等十區鄉會首腦表示

鄉民反對增加水費 電話加價實屬無理

盼港長港坪兩線小輪延長時間

【本報訊】新界南約西貢、長洲、坪洲、南丫南、南丫北、梅窩、大嶼山、大澳等區鄉事會首腦，昨在南約區理民府內舉行會議。會議由理民府官主持。會上由官方通過者有：一、關於離島醫院船擴建船上之軸機事，海事處已同意。二、西貢區衛生展覽成功，望各區繼續推動。三、小兒麻痺症預防注射進行不理想，希各區會協助推廣宣傳。四、在西貢扒口區推行預防天花運動。五、當局已向法國購買直升機兩架，每架可容病床一張，同時可水陸共用，對救治新界區急病者將有所幫助。六、關於各鄉之無主狗隻，請鄉會通知警員拘捕，以重衛生。

各區提供之意見有：一、請求允許港內小輪加速航行。同答謂：關於海港最近改善港內之速度，由十海里改為十三海里，但行駛十三海里之油蔴地小輪僅得「民光」及「民來」號。至於修改港內時速法例，不日可以公佈。

二、在新界新建屋宇區內之租務方面，如業主政府人士，[illegible]面不易解決。故大家[illegible]舊屋無法改建。因此，香港之租務法例，在新界施行。結果此項提議，決由新界鄉議局提出。

三、行政局議員唐星海上次會議時提出，為發展新界離島，港府應該實行田地轉屋地或廠地手續簡化，使地方有所發展。此議十區首腦大力支持，請港府大力協助。

四、離島之電話網，對於通商及聯絡上極為重要，希望電話公司早日研究實施。

五、請油麻地小輪公司延長港長（洲）線尾渡時間，港坪（洲）線尾渡時間，以配合該兩區人口增加之需求。

六、食水加價問題，由於兩約地區居民多屬窮困，如增加水費，鄉民即等於增加負擔，鄉民對此極力反對。

七、電話按次收費無異變相加價，實屬無理，一致反對。

出席之首腦：李其禮、周甦炳、周謀、孔樹福、陳伯業、曾進、林樹春、温安、成世安、馮北財、張志誠、劉裕寧、李子芳、葉瑞清、簡粉興、莊朱財、温日璇。

又：新界南約區鄉事會首腦及村代表，昨晚八時假座告羅士打酒家舉行宴會，歡送南約理民府官返英渡假，參加者四十餘席。

曹公潭男童被殺案近尾聲

法醫官述死者慘狀

今日將由控辯雙方作結案陳詞

【本報訊】荃灣曹公潭命案，昨續在高院由法醫官王思聯出庭作供，謂兩名死者之死因，均由於其頭部受重擊致死。同時，由法醫官證物中之五呎刑事[illegible]血液，及四條人類之頭髮。被告人亦於昨日作供自辯，謂曾遭兩死者以石頭投擲。本案之控辯雙方證人昨已全部作供，今晨開庭續訊，將由主控官及辯方大律師向陪審員作結案陳詞。

三院甲辰總理 昨宴當年總理

【本報訊】東華三院甲辰年總理，昨晚在金冠酒樓設宴，向各當年總理顧問致送紀念品；同時，廣華醫院、東華三院香港仔小學、九龍第二小學夜校主任[illegible]等退休，[illegible]

海上名家作品 今起公開介紹

主辦者為琳瑯閣

【本報訊】本港琳瑯閣，由今日起至卅一日止，舉辦海上名家作品介紹。這個展覽，包括有任熊、任伯年、吳俊卿、王一亭、倪田、蒲華、余紹宋、湯定之、程瑤笙、江寒汀、[illegible]及吳湖帆等人的作品一百三十多件。作品中計有：任伯年長[illegible]人物，王一亭[illegible]，[illegible]之等人的作品。

加拉大撰主演「中色龍」的小王爺，今晚九時將在麗的映聲中文電視台出現，扮演沈拍佬，也復生活。

保良局新總理簡歷

【本報訊】保良局乙巳年總理簡歷如下：

陳超常：新會人，現年五十歲；滌興建築公司總經理，陳周劇場事務所總經理，永達置業有限公司副董事長，惠來企業有限公司董事長，保良局壬寅年總理，癸卯年及甲辰年首總理，五邑工商總會名譽會長，博愛醫院辛丑年總理，新會商會永遠名譽會長，鐘聲慈善社永遠名譽會長，四邑商工總會永遠名譽會長兼理事。

方潤華：東莞人，現年四十歲；錦華置業有限公司總經理，協成行有限公司總經理，業豐置業有限公司董事，協興置業有限公司董事，麗華建業有限公司董事，榮華置業有限公司董事，歷任東華三院丙申年總理、丁酉年首總理、戊戌年顧問，保良局甲辰年總理，東莞工商總會副主席，孔聖堂副會長兼校董，現任東華三院顧問，香港仔街坊會副監事長，香港中文大學聯合書院籌款委員會委員，東莞工商總會會董，中區街坊會名譽會長。

趙汝海：順德人，現年卅三歲；義利工業原料有限公司總經理兼永遠董事，南海貿易有限公司經理，協豐祥有限公司永遠董事，業興造漆廠有限公司永遠董事，世光化學工業有限公司永遠董事，保良局甲辰年總理，香港工業原料商會會長，香港染料同業商會理事。

李達民：台山人，現年三十七歲；興建築公司總經理，達榮企業有限公司董事兼總經理，金鵬的士有限公司董事兼總經理，九龍城街坊會常務理事。

顧劉世明女士：上海人；香港女青年會第三隊副隊長，聯業紡織有限公司經理。

陳漢民：東莞人，現年五十八歲；裕豐公司、裕豐毛織廠、裕大毛織廠、裕發機織廠等東主兼總經理，香港毛織業廠商會會董，東莞工商總會會董，東莞同鄉會會董。

姚剛：上海人，現年四十歲；一九五三年任本港太古公司保險部副經理，現任該公司保險部華經理，兼任香港機織膠廠有限公司董事、華泰恒機器廠有限公司董事。

鄭鴻錦：中山人，現年七十一歲；美和製鐵公司、美和木松製品廠、美和金行等東主兼總經理，東華三院癸卯年總理，香港九龍中山僑商會會長，中華總商會會董，孔教學院常務董事，鄭氏宗親會會長，松滋園五瑰佛道社社長。

羅榮芬：新會人，現年卅八歲；香港政府註冊助產師，曾任香港大學學生會顧問委員會主席，[illegible]

蔡金蘭女士：番禺人；紹松企業有限公司董事。

[illegible]限公司永遠董事兼總經理，東華三院庚子年總理，保良局壬寅年總理，[illegible]永遠名譽會長，九龍西區扶輪社創社董事，深水埗童軍分會副會長，港北區童軍分會名譽會長，[illegible]公司董事兼總經理，[illegible]企業有限公司董事長。

李耀中：潮陽人，現年三十五歲；[illegible]總經理，[illegible]

李瑞卿女士：[illegible]

周君廉：順德人，現年五十九歲；[illegible]有限公司董事兼副總經理，[illegible]

陳南浩：新會人，現年四十三歲；[illegible]有限公司董事兼總經理。

陳普芬：法律學士，英國[illegible]

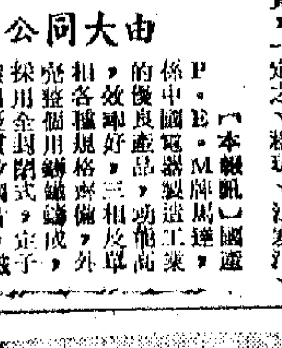
李世明：新會人，現年五十歲；光藝建築公司東主，東華三院甲辰年總理，[illegible]

國產馬達質好俱效

由大同公司總經銷

【本報訊】國產P.E.M牌馬達，係中國電器製造工業的優良產品，功能高效率好，有各種規格齊備，外殼堅固耐用，密封式，定子採用優質矽鋼片，磁性損耗低，線圈採用高強度合成絕緣漆包線，[illegible]轉子穩，電壓適合本港要求，軸的末端[illegible]有冷卻用風扇，散熱效能良好。

香港總經銷處為大同機械貿易有限公司，陳列室設在九龍元洲街三三八號，電話八七三〇五〇。該公司常備現貨，隨時可供應客戶需求。



大會堂今日節目摘要

圖書館、博物館、美術館	休息
演講室北座	上午九時至下午五時
劇院	上午十時至下午十時
音樂廳	下午八時至下午十時
演講室南座	下午六時至下午八時半
中國刺繡畫展	上午十時至下午十時
錄像演講座	上午九時半至十一時半

著名粵劇老藝人 子喉七昨晨病逝

今日下午一時出殯

【本報訊】粵劇著名老藝人子喉七（原名劉海東），昨晨二時病逝於寶血醫院，享年七十四歲，順德人，遺下一子一女。子喉七為本港教育界人士，女是護士。他的遺體定今日下午一時出殯。他於去年十一月間因患腦溢血症，入院留醫，直至一個多月前才能出院。他在戰前和相當時期，和新馬師曾、何大傻、朱普泉等一起合作演出，名氣頗盛。

慈雲山腐屍案 被告擺脫死刑

【本報訊】慈雲山女童腐屍案，前經高院判處謀殺罪名成立，被告人不服上訴，向高院合議庭提出上訴，昨日下午合議庭判決謀殺罪名取消，改為誤殺罪名，判罪，定期下月二日上午九時開庭宣判。

糖餅業商會新職員今上任

【本報訊】港九糖果餅乾麵包西餅同業商會，定今日下午六時假座[illegible]舉行第十二屆理監事就職典禮，[illegible]

黃大仙命案 排定偵訊期

【本報訊】一月十三日，黃大仙徙置區W第七座W字巷內發生殺人案，[illegible]案件[illegible]法庭，於四月十二、十三、十四、十五及二十六日開庭聆訊，作初級偵訊。

鐵路職工會 後日祝會慶

港九鐵路職工會，訂於本月廿七日（星期六）下午十時假九龍上海街長城酒家舉行成立第七週年會慶，[illegible]

集飛業血案 目擊者作供

【本報訊】西營盤集飛業血案，[illegible]

三水同鄉會將開懇親會

有粵劇電影及抽獎助興

【本報訊】本港三水同鄉會，定本月廿九日（星期一）假座英京酒家舉行懇親大會，同時仍照往年慣例，除粵劇、電影助興外，並有幸運抽獎。獎品包括有收音機、抽獎物品、金戒指、衣料、餅食、玩具等，均由該會理監事及會員同鄉分別捐助。該會現已發售餐券，購者踴躍，如未購券者，可向該會購買，或到下列購買地點：㈠皇后大道西一一〇號三樓該會會所；[illegible]

印尼政府採取行動 接管茂物美輪胎廠

【美聯社雅加達二十四日電】印尼政府已接管茂物的美資「固特異」輪胎廠。茂物位於雅加達以南四十哩。道裏的美國人士說，該廠的美籍經理和職員，仍然被暫力擋駕，不得進入廠內。官方的公報說，該廠被暫時置於政府的監督和管理下，美國人的所有權並未受到削減。由政府委出的一個小組將管理該廠。

約翰遜政府已公開承認在南越使用毒氣

與此同時，約翰遜政府並下令美國飛機以汽油彈和含磷燃燒彈轟炸南越鄉村，在平民中造成大量傷亡。

大批婦孺老人被殺

美國軍用重砲轟擊平民

港府立法局今天開會
修正破產清盤法列議程
預算辯論繼續舉行官守議員將提答覆

【本報訊】港府立法局今日及明日下午繼續舉行預算辯論會，官守議員將分別就上次非官守議員發言內容提出答覆。今日發言的官守議員爲新界民政署長、工商業管理處長、勞工處長、教育司、醫務衛生總監、工務司及市政事務署長。明天發言的爲財政司、華民政務司、律政司及輔政司。

今日會議上，財政司將動議通過一九六五至六六年度預算案小組會報告書所建議修正歲入歲出的預算案。

律政司將提出首讀「一九六五年破產（修正）法案」。「目的及理由」解釋稱，一負債人而有極衆之債權人，在此環境之下，極難依照普通辦法召開債權人會議，因此，修正法案使到法院有權發出命令，改變普通辦法。據修正法案第一零零A准許法院於發出破產令後，可以隨時發出命令，這些命令包括停止第一次債權人會議，同時委出一個授權人及一個稽核委員會，又隨時將進行過程通知各債權人。又修正法案一〇〇H旨在使銀行之簿據足以證明負債人所欠各債權人的款項。

律政司並將提出首讀「一九六五年公司（修正）法案」，此項修正法案與上述破產法案大致相同，上述破產修正法案是關於銀行的，此公司修正法案則關於公司清盤。

勞工處長石智益將提出首讀「工人補償（修正）法案」，此修正法案乃將一九五三年所定之意外補償修正，經此修正後工人補償費用將予提高，將提高至一萬八千元；至於意外受傷不能繼續工作者，則補償費由一萬四千元提高至二萬四千元。

律政司提出二、三讀通過「一九六五年商船（修正）法案」、「一九六五年小販管理條例（修正）法案」。市政事務署長將提出三讀通過「……法案」。

塑膠工場大火
燃燒約半小時損失頗巨

【本報訊】九龍深水埗醫局街二二五號地下新生塑膠廠，昨晚九時五十分發生大火，燃燒半個多鐘頭。據說損失頗巨。

上址是幢六層高新樓。塑膠廠除佔有地下外，還有一個自由閣仔。老闆陳鑲，有妻五子女及一女傭。全家就住在這個自由閣仔中。

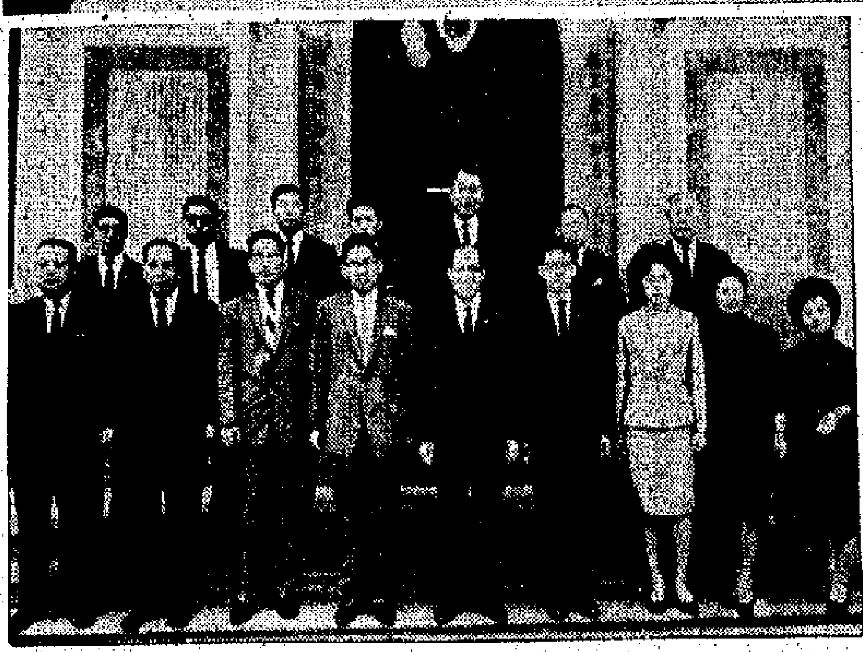
昨晚九時五十分，陳鑲的子女正在閣仔聽收音機。據說，陳的次子當時嗅到一陣燶味，乃探頭望落地下工場。該工場已收工，唯一的一盞電燈突然熄滅，乃告知其兄，其兄撥「九九九」報警。

救火車趕到，首先將廠門的鐵閘撬開，然後開喉灌救。這時，廠內火光熊熊，濃煙四竄。消防人員佩氧氣筒進行救火。至十時二十五分火漸漸被控制，繼而熄滅。

起火原因有關方面在調查中。起火時，該廠老闆陳鑲外出未返家。家人被叫到深水埗警署查問經過情形。損失詳細數字未悉。

位於醫局街火場附近的六號D、六號B巴士總站昨晚受火燭影響，臨時遷往[illegible]角道。

港府新聞處消息：醫局街二二五號地下昨晚九時四十七分發生大火，該大廈的樓上，有十七人曾被困於火中，後由消防人員救出。大火於十時三十分被撲滅。一個名叫陳國明的消防人員右臂受輕傷。上址爲一處塑膠工場兼貨倉。



（上）東華三院董事局昨日推選下屆總理，圖爲主席何世柱致詞；（下）保良局新任總理合照。（本報攝）

法國建議獲西歐支持 K金價昨天上升
最高升至二六六點二五

【本報訊】由於外電消息報道西歐共同市場備補已同意修改黃金匯兌標準，即是法國恢復金本位之提議已獲得支持；加上歐洲金價亦比前報升半美仙，每盎斯進爲三五．一六美元，因此昨日此間K金市上漲，最高價曾升至二六六．二五；美鈔市穩定。

K金開市二六四．二五，不久價位即跌過二六四，最低價曾跌至二六三．七五；午後市情初尚呆滯，後以晚報載有上述消息，於是價位旋即跳升，最高價衝進至二六六．二五，收市成二六五．六二五。加息二毫半。牌上交收七百兩，牌下交收一千四百兩。

美鈔開市五七五．二五，收市仍爲五七五．二五，全日價位無甚變化。平息。

美匯企佳五七六．三七五。金單則企佳五七五．五。

空中黃金走私又破一宗
搜獲金條四十六根 一英籍男子被拘控

【本報訊】港府新聞處消息：昨天下午三時半，緝私人員在啟德機場一名飛機乘客的行李中，搜出黃金四十六條，一名廿九歲的英籍男子被拘捕。該批金條約重一百零一磅，價值港幣三十二萬七千元。

該男子來自法蘭克福，昨日黃昏被落案控告，將於明天在中央裁判署提堂。

按：昨天下午，啟德機場破獲的黃金走私案，是最近一週來破獲的第二宗黃金走私案。上星期四（十八）日，緝私人員曾在機場搜獲黃金一百七十磅，價值港幣五十萬元。三名瑞士籍男女被拘控。

東華三院及保良局 兩大社團選舉新人
保良局主席陳超常首總理方潤華趙汝海
東華三院總理選出明複選主席及首總理

【本報訊】保良局乙巳年主席，由現任首總理陳超常當選。保良局新總理，昨午十二時齊集局內禮堂，舉行複選，各總理並抽籤決定排名次序。

昨天複選結果如下：主席陳超常，首總理方潤華、趙汝海，總理排名次序爲：李達民、姚剛、鄺世明、陳祿民、鄭堯鈞、譚榮芬、曹金藝、李耀中、陳南沾、陳普芬、周君廉、李葉少羅、李世明。新舊總理交代就職典禮，定四月六日中午十二時舉行。

【本報訊】東華三院乙巳年總理昨天選出，明天下午二時半複選主席、首總理。

二十名新總理中，林繼振、孫秉樞、廖烈武、葉榮昌連任，尤敏丈夫高福球亦榜上有名。新總理名單如下：

林繼振（林德利有限公司董事兼經理）、孫秉樞（太平洋行鐘錶部經理）、廖烈武（廖創興銀行副總經理）、葉榮昌（天順有限公司董事長）、陳錦聲（統一鐘錶百貨公司總經理）、胡寶星（律師）、鄭振猷（華昌行辦莊總經理）、李俊岸（泰豐行董事長兼經理）、汪徵祥（職業紡織有限公司董事）、余融佑（昌興士多有限公司董事兼總經理）、田家炳（田氏塑膠廠有限公司董事兼總經理）、梁錦輝（榮利船務公司副經理）、區自鵬（協記酒店東主兼總經理）、陳有慶（香港貿易有限公司董事兼經理）、高福球（建築工程師）、梁知行（星光實業有限公司董事兼總經理）、李作權（維多利酒店總經理）、王季利（易通英文中學校監）、施震瑜（新輝置業公司董事長、大新銀行董事）。

新總理複選後，將於三十日上午十一時交代接印，四月一日就職。

昨天上午十一時舉行改選會議，參加者有三院永遠顧問鄧肇堅、李耀祥，歷屆主席及總理徐季良、馬錦燦、王澤森、張鎮漢、湛兆霖、凌鑪、鍾錦泉，及現任主席何世柱，首總理林繼振、孫秉樞，總理廖烈武、葉榮昌、李世明、方鏡周等。

天氣預測 吹輕微或和緩西南風，天色晴朗，天氣和暖。

紅磡離奇爆炸案
男子受重傷入院

【本報訊】昨晚十時，紅磡黃埔街十四號四樓傳出一陣爆炸聲，一男子被炸傷送院。

傷者陳永熹，廿六歲，某金行職工，與妻同住上址。據說，傷者入住約二月，少與同居談話，其妻亦很少到上址住宿。

昨晚九時許，傷者回家，問架姓包租婆有無人到訪，入房五分鐘後，走出騎樓，眺望碼頭，約十時，騎樓驀聞傳出爆炸聲，跟着閃出藍光，一些狀似棉花、鐵釘之類的東西，飛出窗外，帶點臭味，陳永熹滿身是血，一雙手指爆飛，暈倒地上。

警方聞訊趕至，軍火專家希路在現場展開調查。據說，屋內搜出一些類似炮仗衣的物事，又發現一小餅像炮仗的東西，疑傷者用炮仗藥混某種藥物引起爆炸。

港府新聞處今晨零時三十分消息：一華籍男子，名陳永熹，廿六歲，居住在黃埔街十四號四樓，昨晚十時零五分，他手上持着的一個裝着炮仗火藥粉的瓶子發生爆炸，他受了傷。傷者刻在伊利沙白醫院留醫。

摩理臣山道數樓宇
明天部份時間冇水

【本報訊】港府新聞處消息：灣仔摩理臣山道十二號至五十六號，七十至八十二號，將於星期五上午十時至下午四時暫停供水六小時，以便改裝區內之一條大水管。

今晨新界車禍
六人受傷入院

【本報訊】今晨零時廿分，新界錦田八鄉附近發生嚴重車禍，一輛私家車翻落田中，六人受傷，其中一孕婦及司機重傷入院，四人輕傷。兩重傷者：馬X鐵，廿三歲，男，住鑽石山大觀路十號X樓；丁雪茵，十七歲，女，孕婦，住正街十X號。

出事私家車AD一X六三號，車上載六男女，據說當時遊覽新界，準備返九龍，駛至出事地點，滑呔衝冇掣，翻落四五呎高的稻田中。

加山停車場
警方驗的士

【本報訊】警方交通部派人在加路連山港府大球場旁邊停車場檢驗的士和其他車輛。

昨接受檢驗的的士數約十輛，分屬於中央、明星、大行、世紀、香港等各間的士公司。檢驗的範圍包括機件有無損壞，錶表有無毛病，以及車廂內是否清潔等。

據負責這項檢驗的交通部驗車員達圖說，這項檢驗並不是自昨日開始的。檢驗的目的是爲了乘客和行人的安全，因爲有些交通意外事件的起因，是由於汽車機件失靈。因此這項檢驗是經常性的，每一輛註冊的的士大約每隔半年便要接受檢驗一次。

達圖說，根據過去約一年半的檢驗當中，估計在受檢驗的的士約有百分之六十至七十是合格的，其餘百分之三十至四十則不合格，這些不合格的的士須要駛往車房修理，修好之後再受檢驗。

昨天接受檢驗的的士，有一輛是不合格的，原因是輪胎和車門有毛病，須駛往車房修理。

牛頭角被迫遷廠商
今天開記者招待會
大埔墟十二檔果檔被拆

【本報訊】牛頭角被迫遷廠商，定今日下午四時在牛頭角東方茶樓舉行記者招待會。

【本報訊】大埔墟十二檔生果攤販前晚已被拆卸，並於昨晨撤消。現在，這些攤販被准搭三乘四呎位的活動攤位擺賣，早擺晚拆。

香港報業公會
昨天舉行年會

【本報訊】香港報業公會昨日假南華早報董事會會議室舉行第十一屆年會，主席宋衍禮發表的報告書（何鴻毅代讀）中指出，本港四十六家報紙，銷總量超過九十萬份。

昨日出席會議者有南華早報威利士、查禮士、史多樂，德臣西報葉夏華，華僑日報岑維休、穆聯，華僑晚報岑才生、陳劍，星島日報賀訥夫、鄭郁郎、鄭端泉，工商日報何鴻毅、潘仁昌，星島晚報唐碧川，工商晚報編輯譚臣夫，紅綠日報任護花、饒照，張明光，大公報費彝民，文匯報劉士偉，新晚報嚴方，經濟日報業銘昌，新亞通訊社衛國綸。

會中決定，上年度各執行委員蟬聯一年，李耀樹爲義務核數師，胡鴻烈大律師爲義務法律顧問。

執行委員會當即召開會議，結果決定職員如下：主席何鴻毅，副主席威利士，義務司庫何少庵，義務秘書查禮士。

警方人員檢查的士是否屬「老爺」類。（本報攝）

春暖似初夏 氣溫續升高

【本報訊】近日氣溫上升，昨日最高已達攝氏廿八點九度（華氏八十四度），是今春以來最高的氣溫。路上行人，不少已換上夏裝。

據廣東省氣象台昨天報告，預料未來五天內，本省仍被一弱冷高壓脊控制，海面風力增大，在第三至第五天，汕頭專區海面有五至七級東北風，其他地區海面有五級或以下的東北到東風，預測汕尾以西到珠江口之間海面，今天少雲轉陰天，偏東風四級，最大五級，明天偏東風，四級，最大五級。

九華徑山中
發現一腐屍

【本報訊】昨日下午四時，九華徑荒山發現一具腐屍。死者年約四十歲，穿咖啡色飛機恤，黑西褲，頭髮已脫落，可能已死去多日。

兩男女自殺
分別被送院

【本報訊】九龍土瓜灣街六十X號七樓，一個有子女三名的少婦，昨日被發覺服食安眠藥自殺。這位少婦名吳X英（廿六歲），丈夫係某舞廳大班。據說，她曾因丈夫沒有回家住宿，發生口角。前晚，其夫又沒有回家，至昨日下午五時許回家時見三個子女哭啼啼，又發覺妻子昏迷不醒，身邊還有安眠藥樽，乃報警將她送院。

又，九龍馬頭圍新村水仙樓三X三號室，昨日下午六時，有個青年飲了兩小樽香水落肚，入院洗胃。此人名朱X樑（十九歲），父爲海員。據說，他曾在某酒店工作，後離職不幹，在家常向母親要錢花費，昨日母子倆又發生口角。

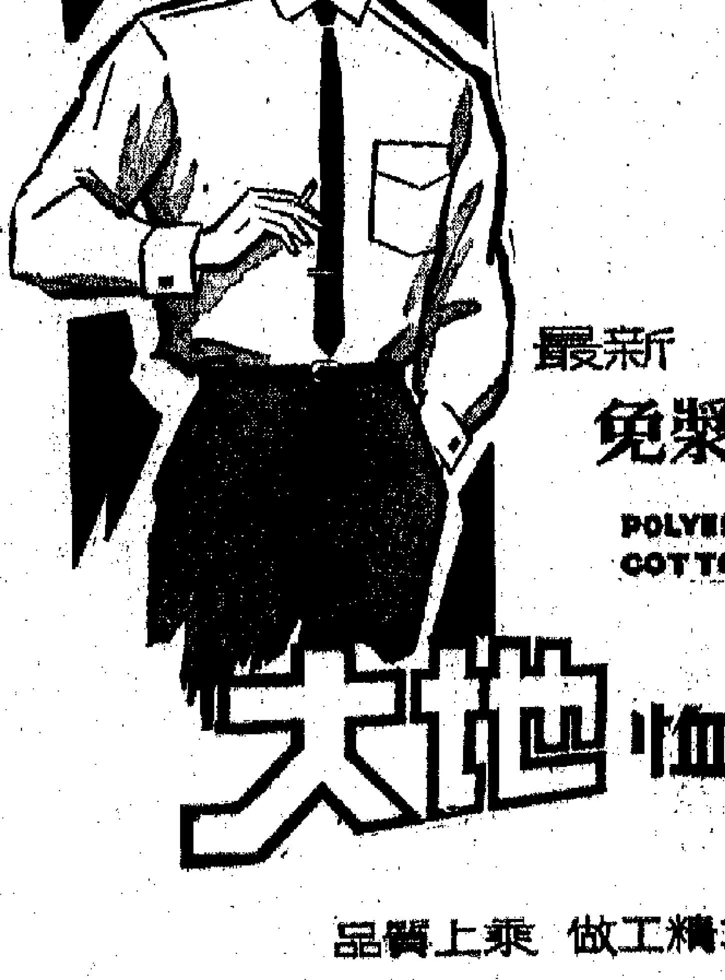
西街兩幢樓宇
昨宣佈爲危樓

【本報訊】港府新聞處消息：建築事務主任昨日宣佈港島西街卅二及卅四號爲危樓。擬申請封閉上述樓宇命令的通告，於昨日上午十時在該兩樓宇貼出。申請封閉案定四月一日在中央裁判司署開庭聆訊。

宣佈西街卅二及卅四號爲危樓之原因如下：港府屋宇測量師謂：「該兩幢樓宇之通牆已有嚴重凸出之情形，且有繼續移動之傾勢，有突然傾塌之可能。」

惠刊廣告　請撥電話七二六九八〇

旺角彌敦道402地段
建德大樓
面向東南．對正公園
新例圖則．富有房間
建益隆有限公司　治購處
香港干諾道中廿三號五樓
電話：227887, 229826


大地 DaDi 中國製造
最新 免燙恤
POLYESTER 65%
COTTON 35%
大地 恤衫
做工精巧　品質上乘
港九國貨公司、百貨公司均有代售
總經銷處：萬新有限公司

立信樓．信用好．材料好．
現貨．即買．即住．即收租．
(N.K.I.L.4774)
蟠龍閣
風景好．位置正
材料靚．設計新
售價平．優待厚
每呎五十餘元
海宮大廈
灣景宜人
情調幽雅
靜中帶旺
住宅：四萬元起
九龍窩打老道山（培正道口）
文星樓
年一期．五〇〇
選擇上蓋
七年付款
預售九折優待
（舖呎淨內）
六十餘元
地區高尚．環境寬敞
皇后道西大樓
德輔道西大樓
西環獨立大樓
燈籠街大樓
一梯兩伙
又一村
分層出售．六年付款
每層：六萬元起
彌敦道獨立大樓
分層分戶．即買即住
地下舖位寬闊
樓底高十七呎半
洽購處：立信置業有限公司

校際音樂比賽入高潮
高級提琴項目續舉行
鋼琴協奏曲廿四人今晚展開爭奪

英文詩朗誦好手何驅喜歡「劏屍」
原來想升讀大學醫科

校際音樂比賽入高潮
高級提琴項目續舉行
鋼琴協奏曲廿四人今晚展開爭奪

今天比賽項目

皇仁書院　上午九時半，法國作曲家樂曲第一級鋼琴獨奏，二十八人參加；十時十五分：第三級鋼琴獨奏，五十三人參加，由諾貝爾教授評判。

伊利沙伯中學　上午九時半，現代作曲家樂曲第六級鋼琴獨奏，七十六人參加；邱吉爾教授任評判。

巴富街官立中學　上午九時半，貝多芬樂曲第三級鋼琴獨奏，九十七人參加；下午七時，高級組大提琴獨奏，一人參加；高級組小提琴二重奏，兩組人參加；七時十五分，中級組小提琴獨奏，二十四人參加，均由科里士打博士評判。

大會堂九樓　上午九時半，中國及東方籍男子初級組（F1）詩朗誦，三十四人參加；十時三十分，女子公開初級組（F1）詩朗誦，十六人參加；十一時十分，中國及東方籍男子小學六年級組詩朗誦，十四人參加；下午二時，中國及東方籍女子中級組（F4）散文朗讀，二十二人參加；二時四十五分，十四歲以下中級組聖經朗讀，十四人參加；三時卅分，初級組（F1及F2）故事演講及高級組（F5及F6）故事演講，均只有一人參加，由程特立擔任評判。

大會堂小劇院　下午二時，女聲三重唱，六組參加；二時三十分，男聲三重唱，三組參加；二時四十五分，二重唱，十三組參加；下午七時，次中音獨唱，十一人參加；七時四十分，男中音中文歌曲「鳳陽花鼓」獨唱，八人參加；八時十分，男中音獨唱，十三人參加，均由拜麗兒教授擔任評判。

大會堂音樂廳　晚上六時半，鋼琴協奏曲，二十四人參加，由諾貝爾及邱吉爾擔任評判。

小提琴奏鳴曲雙冠軍
右圖：梅建華、曹本治（鋼琴手）。
左圖：何志平、胡成鸢（鋼琴手）。

第七級鋼琴獨奏冠軍林慈信

小提琴奏鳴曲賽
昨產生兩個冠軍
何志平組及梅建華組平分秋色
評判為香港有此成績表示祝賀

小提琴奏鳴曲比賽昨晚在大會堂劇院舉行，結果產生雙冠軍，拔萃男校的何志平、胡成鸢組和梅建華（聖保羅男女校）、曹本治（易通英專）組，同以九十一分的成績並列第一名。第二名為凌錦麟及蘇孝良組，八十六分；第三名陳宇丰（喇沙）及羅乃新（瑪利諾）組，獲八十四分。

評判員諾貝爾教授在評述時說，這是他來港後所看到的最好的表演之一，香港有這樣的成績，是應該受到祝賀的。

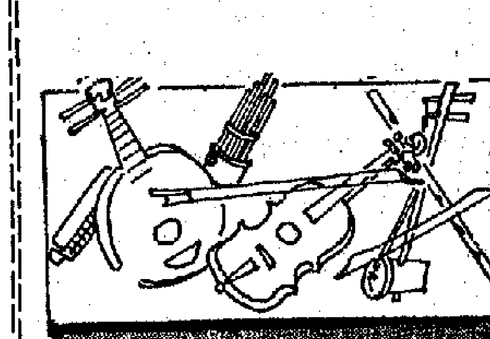
諾貝爾很耐心地解釋小提琴奏鳴曲的一般演奏規則，因為小提琴奏鳴曲分小提琴及鋼琴兩種器具，互相傾聽配合就顯得更加重要。他說，這兩種器具是互為主題的，很多人忽略了鋼琴部分，當鋼琴為主題時，鋼琴卻彈得過於細聲。他強調應該設法找出每一首樂章的特點，這樣才能彈得完美成功。

諾貝爾的評述細緻而認真，不時舉例說明他的論點。他不但指出不應該如何、如何做，還指示應該怎樣、怎樣去做。他批評一般的小提琴都太柔軟了。

對於兩組雙冠軍，諾貝爾認為何胡組彈奏得相當清楚，但第一段兩人不大配合，到第二段就好得多了；得到改善就是由於他們互相傾聽的原故。他強調說：「傾聽是演奏一切樂器最重要的關鍵之一。」諾貝爾在評述梅曹組時指出，他們選了一首被公認為難彈的樂曲，初時兩人有點緊張，所以放慢了調子，後來情形就慢慢好起來了。

大會堂劇院昨晚還舉行了室樂比賽。結果，鋼琴、小提琴及大提琴三重奏的第一名為鄧兆鵬、鄧兆楷及立比舒，八十五分。弦樂四重奏的第一名為郭志雄、何志平、楊森及盧漢僑（均為拔萃男校），獲八十四分。

優勝女歌手　中文女高音獨唱㊀亞軍鄭錦美，㊁季軍茹錦明；中文女低音獨唱㊂冠軍曾麗婥，㊃亞軍周寶芳，㊄季軍吳潤珠。



校際音樂節特刊

各項比賽情況　港台每晚播放

校際音樂節自十九日開始後各項比賽現已漸進入高潮，連日各比賽場熱鬧非常。香港中文電台為使聽眾當晚能知曉各場比賽情形，每晚十一時一刻左右，播放由陳浩才、薛偉祥、伍伯基分別實地摘錄的結果及訪問優勝者、評判員。播放直至音樂節結束為止。

特稿

高爾基對巴哈的評價

明（廿六）晚是鋼琴項目比賽的高潮，亞姍斯特朗夫人三千元獎學金賽，將進行初賽，在十一位參加者中選出三位，再在卅一日晚上由三位評判員選出最好的一位，作為獎學金的獲得者。

這項比賽要演奏三首樂曲，一首是指定要奏的作品，一首是屬於第八級的作品，另一首是自選作品。指定的是巴哈的「d小調半音階幻想曲及賦格曲」中的幻想曲部分；自選作品很多人演奏布拉姆斯的「狂想曲」g小調作品第七十九第二首，也有兩位選奏貝多芬的「降E大調奏鳴曲」第三十一號第三首；屬於第八級的樂曲多是選奏普羅科菲耶夫的C大調序曲第十二號之七。這裏且談談巴哈的「d小調半音階幻想曲及賦格曲」。

巴哈的音樂，正像大海一樣廣闊而浩大。並不像標題音樂那樣地可以根據樂曲的題示去想像，也不像浪漫派音樂的熱情洋溢，而是在平淡、融和的氣氛中，找尋出音樂的美和感情。巴哈把應有的熱情和磅礴的氣勢埋藏在他創作的音樂中。大文豪高爾基對巴哈評價的一席話，是非常值得彈奏巴哈音樂的年青人作為演奏前的啟示：「假如把偉大的作曲家們想像為山脈的話，那麼我覺得巴哈就像一座高聳在白雲中的高峰。那裏永遠有光輝的太陽照射着閃耀奪目的冰雪。巴哈的音樂就是這麼純潔、明亮……。」

巴哈半音階幻想曲
——三千元獎學金鋼琴賽明晚初賽

怎樣才演奏得出色

要想把巴哈的音樂演奏得出色，那要注意一下複音音樂的特點，多聲部的處理、音樂線條的交織穿插、速度的準確、力度和踏板的控制；更要注意到巴哈時代還沒有這麼完善的鋼琴，而是彈奏着鋼琴的前身「鋼絲琴」（Harpsichord）。鋼絲琴的構造和鋼琴不同，這點是要留意的，因為那是關乎音樂風格和特點的問題。

「半音階幻想曲及賦格曲」是包括了兩個部分的樂曲，前部分幻想曲的幻想氣氛濃厚，華麗而富有戲劇性，樂曲在開始時的幾個小節，已經把樂曲的特點完全表露出來，那帶着戲劇性的感情發展得是多麼自然而令人沉醉，這是與演奏一樣的樂句之後，樂曲開始進入幻想曲部份。由於這是一部充滿了戲劇性的感情的樂曲，因此，在樂曲中所標示的演奏速度、感情表現等術語，是需要演奏者去細意琢磨，把這首樂曲的內部表現完全地體會得透徹才能把它彈奏得好。從樂曲的第五十小節開始，音樂的描寫與變化非常豐富而複雜，有很多地方是每小節的表現也不同，甚至一小節中的每一拍表現也有變更。因此，這首樂曲必需在無數次的練習中找尋到巴哈對這部作品的要求和表現才能把樂曲演奏得動人。

幾張可作參考的唱片

由於這首樂曲的版本很多，可能每一位參加者的演奏也有一些不同。在我所收聽的幾張唱片中，也很難找到有兩張完全相同的。因此，在找唱片作參考時，不必計較某演奏家所取用的樂譜，主要的還是仔細地領會他的表現。在比賽前能夠把你的樂曲送與評判員過目，那是有好處的，起碼來說，等他知道你現在彈奏的是這份樂譜。最後，在這裏向大家提出幾張可作參考的唱片：

㊀Goege Molcom，用鋼絲琴彈奏的唱片。這位演奏家在英國被公認為近年來演奏巴哈作品最成功的一位。

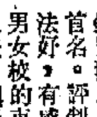
㊁Denus，用鋼琴演奏，在演奏技術上和表現上也有很大的參考價值，尤其是開始後的一段。

㊂Mindru Katz，用鋼琴演奏。這位演奏家對這首樂曲的處理着重在感情的表現，非常富有音樂感染力。

㊃Foldes，用鋼琴演奏。這位演奏家有着非常高超的演奏技巧和美的音色。可惜他的表現還稍嫌不夠深刻。

以上的㊀、㊁、㊃張唱片同是D.G.G.的出品，㊂則是PYE的出品。

·秦方·



第五級鋼琴獨奏
一般成績不理想
鍾寶璣冠軍車幼芸亞軍

昨日上午在伊校舉行的第五級鋼琴獨奏，參加者超逾六十人，但評判員諾貝爾教授認為一般成績未如理想，主要是對樂曲理解得不夠，所以彈奏時缺乏感情，也不夠輕柔。

這一組比賽的樂曲是一首「小天使舞曲」（德國音樂家演奏的作品），是一首比較難奏的樂曲，要處理得比較輕柔。但諾貝爾說，有些同學的演奏，令人聽來不是小天使在跳舞，而是大笨象在跳舞。

比賽結果，聖心的鍾寶璣以八十六分取得首名。評判員讚她：指法好，有感情。聖保羅男女校的車幼芸以一分之差，屈居次名，同校的黃順眞得八十四分，得第三名。

貝多芬樂曲第七級鋼琴獨奏項目，昨日上午在皇仁書院舉行。結果，林慈信等六人獲勝。

邱吉爾說，這一組比賽的貝多芬奏鳴曲是一首比較困難的樂曲，但他們都彈得很好。他說，這一樂曲是一首抒情性的試驗，整首樂曲的迷惘是奇遇積性的，因此彈起來要一氣呵成。他同時指出，不但彈跳音指頭要把琴鍵按下，在彈跳音或頓音時，指頭也要落足力把琴鍵按下去，而不是一個琴鍵只輕輕按一下。他說這裏的教師都很好，彈出的琴音都很令人滿意。

優勝者中的林慈信、錢鑑寧及羅玉蓮，都是勝月仙的學生。林慈信在日前的法國作曲家樂曲七級比賽中，也名列前茅：羅第一，林得第三名。

女高音及低音獨唱
曾麗婥梁嘉慧奪魁
拜麗兒昨第六次促注意呼吸法

昨日下午在大會堂劇院舉行的三組獨唱比賽，結果，聖士提反女校的曾麗婥以九十分的成績，贏得中文女低音獨唱第一名；趙文麗（民生書院）以八十六分取得中文男高音的冠軍；拔萃女校的梁嘉慧以八十七分贏得中文女高音獨唱的錦標。

評判員拜麗兒在評述時又談及唱歌的呼吸方法，昨天已是第六次。她要演唱者擴大他們的嘴巴及保持微笑。拜麗兒對於只有兩人參加的男高音獨唱感情自然。

女低音的第二名為周寶芳（民生），八十六分；第三名吳潤珠（協恩），八十三分。男高音的第二名為李嘉雄（東華醫院第一學校）。女高音第二名為鄭錦美（聖保羅男女校），八十六分；第三名茹錦明（聖保羅男女校），八十五分。

梁嘉慧連中三元
一是一位有前途的女歌手

好手介商

拔萃女校的名歌手梁嘉慧，昨日下午在大會堂劇院參加中文女高音獨唱比賽，又以八十七分的成績奪取錦標。這已是她三天來第三次贏得冠軍了。

梁嘉慧在二十二日以九十分的優異成績取得高級組女高音獨唱的首名後，二十三日晚上又與三位男女同學組成混聲四重唱，以八十五分奪取錦標；昨日中文女高音獨唱的冠軍又落在她身上，三日內三登龍門，的確是值得高興的事。

當記者問她怎樣能取得這樣優異的成績時，這位今年僅十七歲的大姑娘有點靦腆地說：「我也不知道呀，我只是喜歡唱歌罷了！」記者再問她是跟隨哪位教師學唱歌時，梁嘉慧說：「我是沒有私人教師的，我只是跟學校的音樂老師學，她唱給她聽，讓她來指導我。」

「為什麼你不跟一位聲樂老師深造呢？」記者出奇地問。

「我以前的老師說過，我還年青，恐怕過早學聲樂會影響自己的嗓子，所以要過一些時候才作打算。」梁嘉慧說。

聽過梁嘉慧唱歌的人，大概都會同意這樣的意見，就是她的嗓子特別甜美，台風自然，我們覺得，是一個很有發展前途的青年歌手。

梁嘉慧不但歌唱得好，而且在學校的成績也很不錯。現在她已經是拔萃女校大學預科低年級的學生了。（曉風）

英文詩朗誦好手
何驅喜歡「劊屍」
原來想升讀大學醫科

參加女子高級組英文詩朗誦比賽的何驅，昨天又獲得一項第一。她在大前天高級組聖經朗讀比賽時，已是旗開得勝，得了第一。

其實，早在上屆音樂節中，何驅這個名字就已吸引人注意。原因是四項朗誦比賽中，她佔了其中三項第一，一項第二，不愧是個朗誦好手。

她是聖保羅男女校學生，已唸到F6。對於即將跨進大學之門的這位女生來說，將來的選修課程必是與她的天賦本領有關。可是何驅卻坦白地說：「這雖是一門藝術，可惜[illegible]我自己卻喜歡『劊屍』（按即學醫之謂也）！」（揩）

昨天各項比賽成績

伊利沙伯中學　第五級鋼琴獨奏㊀鍾寶璣（聖心），八十六分；㊁車幼芸（聖保羅男女校），八十五分；㊂黃順眞（聖保羅男女校），八十四分。

巴富街官立中學　貝多芬樂曲第二級鋼琴獨奏㊀蕭澤麟（九龍瑪利諾），九十分；㊁兩名：李廷霖和李志行（均聖保羅男女校），同獲八十八分；㊂李世明（寶血），八十七分。

大會堂九樓　女子公開高級組（F6）詩朗誦㊀何驅（聖保羅男女校），八十四分；㊁梁寶鑑（庇理羅士），八十分；㊂張懿心（庇理羅士），七十九分。

男子公開高級組（F6）詩朗誦㊀曾振聲（男拔萃），九十一分；㊁方津生（華仁），八十八分；㊂湯啓康（聖馬可），八十四分。

中國及東方籍女子中級組（F4）詩朗誦㊀陳念和（聖保羅男女校），八十六分；㊁邵詠儀（庇理羅士），八十四分；㊂兩名：顏文華（[illegible]瑪中學）和陳潔明（女拔萃），同獲八十三分。

中國及東方籍男子小學五年級組詩朗誦㊀孔敏昌（聖保羅男女校），八十四分；㊁譚偉康（聖貞德），八十三分；㊂安東尼·伊士米爾（喇沙），八十一分。

男女童小學組（十歲）散文朗讀㊀路文·蘇（山頂小學），八十三分；㊁史蒂芬·格利湯（佐治五校），八十二分；㊂保羅·史勁，八十一分。

中國及東方籍女童小學五年級組詩朗誦㊀李徽平（聖保羅男女校），八十七分；㊁區麗婷（聖方濟各），八十五分；㊂兩名：盧永慧（聖保羅男女校）和貝念佳（九龍瑪利諾），同獲八十四分。

皇仁書院　貝多芬樂曲第七級鋼琴獨奏㊀林慈信（伊利沙伯中學），八十八分；㊁兩名：羅玉蓮（聖保羅男女校）和錢鑑平（協恩），同獲八十六分；㊂三名：陸美琪（九龍瑪利諾）、葉碗成（香港瑪利諾）、潘彷[illegible]（聖保羅男女校），同獲八十五分。

女子中級組中文詩朗誦㊀李最貞（何明華銀禧紀念中學），八十六分；㊁梁川牢（中華中學），八十五分；㊂鍾晶娜（庇理羅士），八十四分。

女子高級組中文詩朗誦㊀阮琪（拔萃女校），八十六分；㊁龍夢淑（協恩中學），八十五分；㊂吳細華（庇理羅士），八十四分。

大會堂音樂廳　教堂音樂中文合唱㊀聖雅各小學下午校，一八〇分；㊁山頂小學下午校，一七六分；㊂嘉諾撒小學，一七五分。

聖詩合唱㊀協恩中學，一七〇分（只此一隊參加）。

聖詩四重唱㊀拔萃男校，一七〇分（只此一隊參加）。

讚美詩四重唱㊀聖保羅男女校（只此一隊參加），一七八分。

聖樂清唱㊀香港仔工業學校B隊，一八六分；㊁聖保祿學校，一八〇分；㊂香港仔工業學校A隊，一七八分。

大會堂小劇院　女高音獨唱㊀曾麗婥（聖士提反），九十分；㊁周寶芳（民生書院），八十六分；㊂吳潤珠（協恩），八十三分。

男高音獨唱㊀趙文麗（民生書院），八十六分；㊁李嘉雄（東華三院第一中學），八十四分（只兩人參加）。

女高音獨唱㊀梁嘉慧（拔萃女校），八十七分；㊁鄭錦美（聖保羅男女校），八十六分；㊂茹錦明（聖保羅男女校），八十五分。

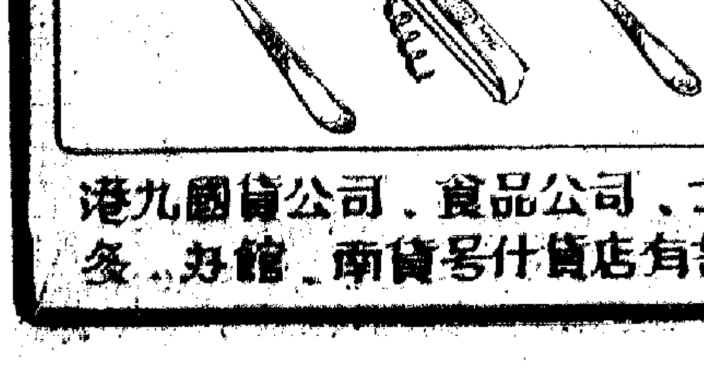
鋼琴及弦樂四重奏僅一隊參加：曹福、羅章、楊士成、周錦奎、溫國衡（聖保羅男女校），七十六分。

鋼琴、小提琴及大提琴三重奏㊀鄧兆鵬、鄧兆楷及立伯特（聖約瑟書院），八十五分；㊁劉德明、關穎粹及盧漢僑（拔萃男校），八十分。

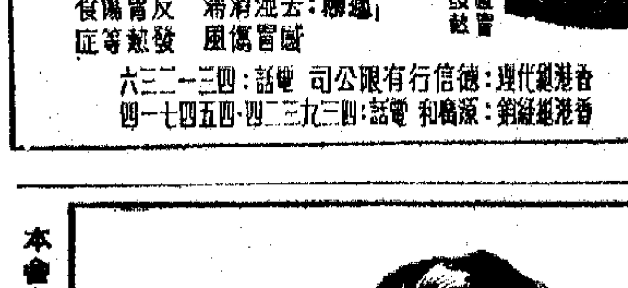
弦樂四重奏㊀郭志雄、何志平、楊森及盧漢僑（拔萃男校），八十四分；㊁波他、蕭姍娃、蕭姍娟、王子中（香港青年樂團），八十三分。

小提琴奏鳴曲㊀何志平、胡成鸢組（拔萃男校）；梅建華（聖保羅男女校）、曹本治（易通英專）組，同獲九十一分；㊁凌錦麟、蘇孝良組，八十六分；㊂陳宇丰（喇沙書院）、羅乃新（瑪利諾）組，八十四分。

中國罐頭
優惠酬謝顧客
甲種罐　每包$5.00
乙種罐　每包$3.50
每包內附贈品
港九國貨公司、食品公司、士多、辦館、南貨號什貨店有售



播香齋
鹿嘜甘露茶
專治：感冒頭痛消化不良食後腹脹
六和茶
存仁　陳飛鵬神麯
廣州豆皮陳燃氏
外感平安茶
適應：四時感冒　傷風發熱　反胃傷食　發熱等症
香港總代理：德信行有限公司　電話：四三一二二三六
香港總經銷：和昌源　電話：四三九三二四·四五四七一四



間疏生育
能給子女足夠的營養
與
適當的愛護
子宮環節育
一經裝置　長期有效　安全　簡便　可靠　免費指導

香港家庭計劃指導會
會址：灣仔軒尼詩道一五二號
電話：七二一一三一
一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題
本會各指導所地址時間，每月一日及十六日刊於本報

只是活動 尚少落單
美商還在選擇膠花
大中廠家多不願濫接新訂單

【本報訊】美商訂購塑膠花的活動已展開，惟落單尚少。

據廠家說，抵港訂貨的美商，在此間洋行派人陪同下，曾經到過一些工廠參觀，目的在選擇貨式和實地了解生產工廠的規模和現況。就他們所屬意的貨樣而言，依然以體型較大的花枝居多。

廠家說，照初步觀察，美商訂貨量會保持去年水平，但事實演變如何，尚難逆料，因今後還有美商來港，而已經到港考察的美商，正式落單多少，尚未明確。

就目前製塑膠花廠的產銷大勢來說，它們手上的單，平均不如去年同期，但大、中型製花廠現在亦沒有急於接入新單的需要，它們手上的單，足夠支持三班生產。

由於美商算盤精到，出價僅高出成本少許，在正常情形下，接製他們訂貨的工廠會得到一些微利。不過，膠花不是單純由機器生產，而且式樣變化又多，製作成本常會超出預算，生意做完，廠家可能無所得甚至有所失。所以大中型廠多抱有一定宗旨，不願濫接。據廠家表示，接價接得太低實在危險。目前軟塑膠粒價漲不起來，卻不等於不會漲。接受客方膠花訂單時，還是小心為上。

英商到港看棉織品
只訂入小量卽回去
同時買去一批低價毛衫現貨

【本報訊】本月上中月抵港的英國紡織品入口商，只向廠家訂入小量棉織品，另外買去一批低價毛衫現貨。

據洋行人士說，這批英商現在多已離港。廠家曾頻頻與他們洽談棉織品生意，但結果他們只訂入小量棉織品。以前被英國入口商通知「退單」的港製毛衫現貨，他們卻買去一批，據說成價只及原價的七折。廠家賣出這批毛衫已要蝕損。

英政府宣佈減低進口附加稅的消息，距今已有一個多月，但英商來單訂購棉織品卻並無增加，這種情況實出乎一般港商意料之外。據悉，英政府將於本月底發表新財政年度的預算案，英國國內的購買稅將否提高，一般英商均表注觀。這是造成英商對於訂貨仍抱觀望態度的一個近因。

如果英國國內的購買稅維持不變，則毛衫、毛手套、靴鞋等多季貨和玩具、膠花等，預料英商在下月間將會有較多訂單寄來。但棉織品則因當地存貨仍多，而且春夏季貨的訂季早已結束，預料短期內英商訂購還不會回增。

四月份付船的成衣，現有一些製衣廠商未接滿英國訂單，五月份的產品則有更多候接訂單。在英政府徵收進口附加稅的初期，有些英國入口商還只是把進口棉織品預存額由半年減為三個月，但今年來已再減為只預存一、兩個月的貨類。因此，英商訂購香港棉織品，也按照這一比例減縮了。

澳門貨輸出 上月份減縮

【本報訊】澳門消息：二月份澳門輸出貨值，比一月份減少三百多萬元。減縮的原因，與二月份為農曆新年有關。

一月份澳門輸出貨值為一千萬元，二月份為六百七十多萬元。

二月份輸往屬東西非貨值比一月份減少。一月份為三百二十萬元，上月減至一百八十八萬元，其中運往安哥拉一地的貨值，由一百四十多萬元減為七十五萬元。

輸往美國的貨值，由一月份的貨值，由一百四十多萬元降至五十多萬元。輸意大利貨值由二十六萬元減為十三萬元。輸英國貨值，由八十多萬元減至四萬餘元。

應時貨品到一批
國產絲綢應市
織花玉浪綢顧客連日已漸多

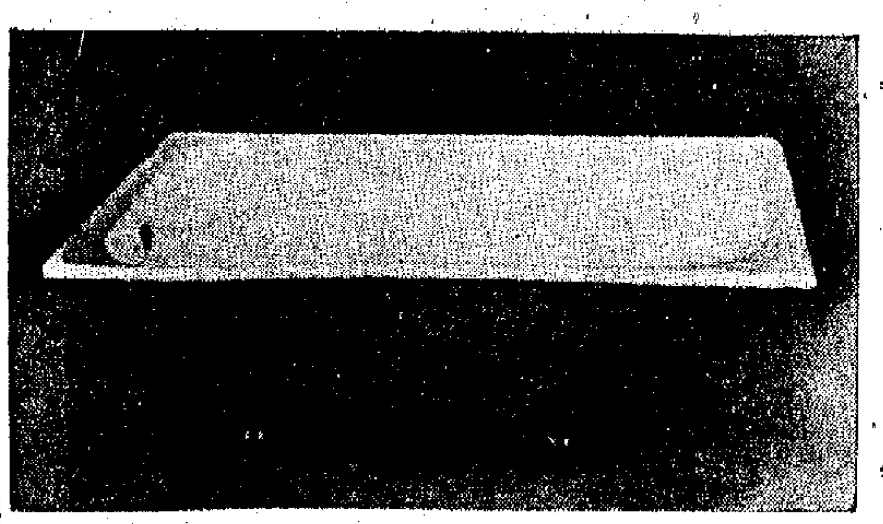
【本報訊】國產夏季絲綢開始湧到，天氣轉暖，貨主即多將貨提出應市。今後絲綢將有大批陸續運來。

到的國產夏季絲綢，有真絲印花綢、搭夫綢、高級人造絲和化學纖維交織的玉浪綢和國泰綢等。這些貨適合夏季市場銷售，故來貨商及時將貨提出。該批貨的花色很新，其中如真絲電力紡印花綢，有大花型、中花型和圖案花等，色澤均調得很鮮雅和諧。又如屬絲印綢、搭夫綢，顏色和圖案設計很新，望下去很像一幅花卉之油畫。據商人說，今年市場流行之絲綢以色澤較雅的底色如淺藍、中墨和灰色的行銷。

初夏最合銷的國泰綢，最近陸續有新貨補充運到。目前在市上出售之國泰綢顏色多達數百種，深淺色澤均很齊全。

同一消息來源說，織花玉浪綢上市後，向國貨公司購買的顧客已漸多。它是以高級人造絲及化學纖維交織而成，質地爽幼，且不易縐，花型多為凸型的染花或枝花，顏色有淺豆綠、啡、寶藍、黑……等，且光澤奪目。

據商人說，目前上市之國產絲綢，只是商人訂貨中之一小部分，還有不少屬絲印花綢尚未運來，據推測這些貨亦將於短期內便可陸續運到。



生鐵搪瓷浴缸

山東蘋果酒 首批已應市 零購每瓶九毫

【本報訊】內地出產的蘋果酒，已在最近首次運到香港應市，零沽每瓶九毫。

這種蘋果酒是山東省糧油食品出口公司的出品，每瓶淨重二百五十CC，裝璜美觀。

山東遼東半島是我國著名的蘋果產區。山東糧油食品出口公司選用遼東半島最佳種的蘋果釀製的蘋果酒，酒味香醇，力度不高，有濃郁的蘋果香味，飯前飲用，有醒胃提神的功效，飯後飲用，可以幫助消化。

這種含有豐富維生素的國產蘋果酒，為香港遠大貿易有限公司經銷，已前在各國貨公司及士多商號均有出售。

星膠價再上升

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市續上漲。昨天下午二時半星洲膠市報來各號煙膠片四月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅為叻幣七角四分，二號膠每磅為叻幣七角三分半，三號膠每磅為叻幣七角三分，與前天報價比較每磅再升半叻分。

日本菇價續躍升
每擔要價超過二千元

【本報訊】近日，日本菇在本港市場上，價格猛烈上升，據說原因是產地報價上升，而本港市場上的存貨少，每天成交的數量不多。據日本菇經銷商消息，日本菇在本港市場上的大盤價，最近連續兩天跳升。

以日本寒並菇來說，十天前沽每擔一千六百三十元，前天上升到每擔一千九百二十元至一千九百四十元。到了昨天，這類貨中的「紅蘭花」牌貨沽出十箱，價格高達每擔一千九百七十元；「紅井」牌貨亦成交五箱，每擔二千零六十元。

日本寒厚菇的價格，過去兩天中亦顯上升。這類貨，十天前的市價為每擔一千七百元，在前天已上升到每擔二千零四十元至二千零六十元。

據說，最近兩天與十天前比較，香港市場上的日本菇大盤價格，每擔上升了三百元左右。這種情形說明了，今年新春開市以來，本港市場日本菇價格的波動頗大。而近日的升，是出乎一部分經銷商的意料的。因為在本港來說，目前並不是日本菇的旺銷季節，在大約十天前，曾有一部分經銷商預測其市價在短期內不易大漲，而可能保持比較平穩的狀態。

據說，近日來日本菇價所以劇升，是受日本方面報來的期貨價格大漲的刺激。出口價格近日所以大漲，是因近來日本的天氣寒冷，雨水少，春菇大歉收。

據說，日本新春菇現在報來的訂價高達每擔二千五百元，而且還可能繼續上升。在這種情形之下，本港市場日本菇的價格，說不定會進一步上升。

又，日本新春菇，已在本月二十一日開始有少量貨運到香港。這種貨，至昨天已成出了大約三十箱，價格節節上升：首盤每擔一千八百一十元，第二盤每擔一千八百六十元，第三盤每擔一千九百元。成出五箱，每擔成價一千九百五十七元。

查驗出口貨單
菲定五月施行

【馬尼拉十九日航訊】菲律賓財政部長十八日宣佈，將於五月正式施行規定入口商自海關領出入口貨時，除辦理現行一切手續外，並須呈交其入口貨出口收單正確抄本的新措施。

菲財政部長在記者招待會上說，這項新措施的詳細執行細則，將於下週二頒佈，而於兩個月後正式生效執行。這套新條例原計劃在本月十五日開始執行，但由於尚有一些細則尚未最後擬定，乃告延期。財政部負責人員與外交部官員會議，最後達致協議，即駐外領事館在簽發領事發票之前，應先與外國有關當局等貨物向出口港埠的出口單，經證明為正確的抄本，並查對其中貨值是否與其向菲領事申報者相同。此項新措施是為了敉縮技術性走私。

下週二是三月二十三日，因此，定由五月二十三日起所有入口貨，除辦理及呈交一切現行手續及文件外，尚須向有關當局呈交一份外國港埠的出口貨報單，經證明為正確抄本，方得自碼頭領出。

股票成百萬元
中巴電話煤氣怡和回升
天星九倉信託繼續下跌

【本報訊】昨日股票買賣，成交共值一百萬元，比諸前日的全日交投也多了十萬元，可見市情比諸前日還要好。昨日已有部分股票市價回升，隨豐的倫敦登記股、中巴、電話、煤氣、怡和、聯合橡膠及橡膠信託等，市價均作不同程度的上升，其中橡膠信託和煤氣股漲幅比較大。其實，煤氣股本期前已揭曉宣佈派息，息銀又派高兩毫，即高四分之一，這是煤氣股多年以來少有的情況。因此，如果不是整個股市情況不佳，煤氣股價有力躍升到每份二十元或二十一元以上。現在，顯然受總的市情影響，無法漲得起來。不過，由於該股本身情況比較好，雖有不佳的情況影響，而反應比較遲緩，要是市情好些，該股還是有得升。

天星股跌幅比較大，每份跌一元，而且跌破四十元大關了。城市股也跌至低水平，比成本價低八毫。可見，昨日股市雖然稍為好些，但依然不能算好。據行內人說，目前市場銀根仍緊，加上本會計年度將屆結束，故市已進入淡季初階，如果市情沒有較大的好轉，難望市價能有力維持不跌。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	179	—	800
倫敦登記	156	+1.000	140
會德豐	1[illegible].9	−0.100	1,500
九龍倉	76	−0.500	200
大酒店	22.9/22.7/22.8	−0.200	1,500
置地	67	—	935
信託	2.675	−0.025	10,625
中巴	58.5	+0.500	400
九巴	48	—	200
油蔴地（除息）	61	−1.300	400
九燈	32.25/32	—	2,600
港燈	23.3/23.4	—	1,875
電話	25.7/25.8	+0.200	5,896
煤氣	14.9/15	+0.200	1,900
太平	4.2	−0.050	8,000
怡和	13.5/13.4/13.5	+0.100	4,300
啤酒	76.5	—	1,500
牛奶	40.25	−0.250	200
聯合橡膠	3.2	—	80,000
橡膠信託	4.2	+0.100	6,000
城市	4.225/4.2	−0.025	5,000
天星	40/39.5	−1.000	800
隆豐	2.2	—	7,500

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

出口結匯問題 澳門徵求意見

【本報訊】澳門消息：此間經濟廳曾向澳門廠商會徵求對澳門製成品輸出後的結匯問題意見。廠商會近日在會議中曾予研究，認為不少廠家訂購澳門產品，係由香港洋行轉發來的，貨款亦多由香港方面結匯，如一律要在澳門大西洋銀行結匯，事實上行不通。

會議並要求澳當局仿照香港辦法，由有關商會簽發產地證明書予出口商，使外國買家訂購澳門產品，進口時減少麻煩。

泰重訂米出口價

【曼谷二十一日航訊】泰國經濟部對外貿易廳十九日宣佈重新規定米外銷最低價。佈告說，去年十一月十一日該部外貿廳曾公佈規定米外銷最低價，現重新調整如下：甲、粟米每噸二十五鎊；乙、粟米粉每噸二十六鎊。上述米價係曼谷離岸價，包括麻包在內，如不包括麻包在內，則每噸可按低十二先令，新價由十九日起實施。

米市暗盤頗熱鬧
比明盤交易多逾一倍
上月食米批發價稍上漲

【本報訊】近來食米正盤買賣相當疏落，每天成交不過二三千包；但暗盤照價提用者卻熱鬧。

據米商解釋，近來食米正式開盤交易疏落的原因主要是：米行銀根緊，頭盤商售貨價低，對客戶除賬格選擇，減少正式開盤買賣，給予信用好的客戶照價提用。據說最近暗盤照價提用比諸明盤交易就多一倍甚至一倍以上。

但照價提用亦好幾千包，價格無大變動。

【又訊】據工商管理處發表之統計數字，本年二月份，本港食米之批發價格稍為上漲。

該月份內，泰國新舊造大米批發價格上漲二角，新舊造米碎則上漲一元三角。各級非泰國米每擔亦上漲三角。

曼谷C·I·F·價格亦每噸上漲十先令，舊造米碎則每噸上漲一英鎊。

二月份共輸入食米二八、九四四公噸，其分配如下：

來源地	公噸	百分比
泰國	一九、八七八	六八點七
中國大陸	六、四〇九	二二點一
南越	二、四九四	八點六
北越	一一三	零點四
台灣	五〇	零點二
合計	二八、九四四	一〇〇・〇

分期繳款不易通融
夏貨贖單依然疏落
廠家提工業原料亦緩慢

【本報訊】據銀行業消息：最近贖單提貨，包括季節性貨及一般的經常性貨品，都比較呆滯。

據銀行界人士分析，由於最近市面上好些行業的銀根均吃緊，所以對一般來貨的贖單均較呆滯。比方早在月前運到而存在倉裏的各式夏貨，最近商人提贖的也是極少，即使有贖單的也是酌量分批而行。又例如港商經常性訂來的工業原料，最近到貨後也多是存在倉裏，廠家提貨速率甚慢。

同時，由於收緊信用的關係，銀行對一般貨商的提單贖貨也擔得較嚴，一般已不通融客戶信用贖單（即先把貨贖去，而後分期繳款），除非是信用極好的舊客戶才會酌量通融。所以更使得最近的贖單提貨業務遲滯。

大連黃豆底貨 一批廿八可到

【本報訊】據同業消息，二月份售出的大連黃豆餘貨，已裝多利順洋行代理之「海維」輪運來，約在本月二十八日到港。

現在，行上的大連黃豆現貨頗缺，許多用家手上已無存貨。

另據外電報道，在芝加哥市場上，三月份付船的美國黃豆，本月二十二日的開市價為每蒲式耳二元八角九分半美金，收市價上升到每蒲式耳二元九角一分七五美金。

利比亞撤銷入口附加稅

【本報訊】據本港有關方面接獲之消息，利比亞當局已宣佈撤銷百分之五之入口附加稅。此項附加稅係在一九五五年實施，作為對輸入利比亞貨物之一項補助關稅。

本港去年輸往利比亞之貨物總值為八、三一八、七五五元。

同時，約旦方面對所有輸入貨物依照貨價加徵百分之零點五之額外稅，現已提高至百分之一，並已於去年十二月卅一日起實施。

去年輸往約旦之港製貨物總值二、二三二、三六一元。

南非政府本年度之初步輸入限額規定每一商人可輸入其所估定之總數百分之三十。現再接獲消息稱：若干貨物之初步輸入配額已規定為一九六四年輸入額之百分之五十。此等貨品包括嬰兒針織外衣，內衣及睡衣，油燈及燈罩，金屬手鐲筒、刀叉、鎖、自來水筆及原子筆。

巴紗市價叫高
漲幅未跟上產地價
港市仍找不到買家

【本報訊】目前港市巴基斯坦棉紗價的漲幅跟不上產地訂價，而巴基斯坦的棉紗外銷價漲幅，又未能追得巴棉價的漲幅。

據口紗商說，港市巴紗價是叫高了，但找不到買家。以二十一支而言，駱駝牌每包叫八百九十元，雙羽毛牌八百八十元，斑馬牌八百七十元，駱駝車牌八百六十元。限價尚未有成交。

紗商說，二十一支巴基斯坦紗C.I.F.香港價比在巴基斯坦的實價低，二十一支上牌每包五十四鎊，中牌五十二鎊，下牌五十鎊。以上牌貨來說，不加其他費用成本也要八百七十五元，訂來實在難以化算。就以銷售情況較好的十支紗而言，上牌貨市上售價每包七百四十至七百六十元，下牌貨亦售七百至七百二十元；上牌貨訂價合七百四十元，下牌貨合七百元，亦難落手訂入。

棉布穩定

【本報訊】進口棉布市價穩定，但成交非觀。

跳鯉牌原色斜布，每疋售二十八元五毫，寶貝牌三十元零二毫，大關牌三十元零七毫，一〇〇〇澳六〇組織的紡匹布，每碼則售八毫二仙。

原色斜布，金城牌每疋二十七元七毫。

加匯瑞匯改低

【本報訊】昨日加國和瑞士匯的銀行買賣價同時調整，新價均比前改低，前者每百港元比前多兌〇・〇三一二五加元，後者則比前多兌〇・〇六二五瑞士法郎。

加拿大匯賣價：由每百港元兌一八・六五六二五加元改為一八・六八七五加元；買價：電匯由一八・九三七五加元改為一九・〇〇加元，匯單由一九・八七五加元改為一九・〇三一二五加元。

瑞士匯賣價：由每百港元兌七四・八七五瑞士法郎改為七四・九三七五瑞士法郎；買價：電匯由七五・九三七五瑞士法郎改為七五・一八七五瑞士法郎，匯單由七六・一八七五瑞士法郎改為七六・二五瑞士法郎。

交易會商品

西山牌釉面牆磚和鋪地瓷磚

瓷磚色澤光亮奪目

中國「西山牌」即（SS牌）釉面牆磚和鋪地瓷磚，在國外用戶中享有盛名。不論高樓大廈或是居民住宅，都廣泛採用「西山牌」釉面牆磚和鋪地瓷磚鋪牆鋪地，與置在大廳走廊、扶梯、廚房、廁所等處，不僅美化，而且清潔衛生，是現代建築中不可缺少的建築材料。

西山牌釉面牆磚和鋪地瓷磚，每個產品在出廠前均經過半成品、成品二道工序的嚴格檢驗，質量標準良好，產品正面平直，色澤光亮奪目。鋪地瓷磚大小厚薄一致，四角平直，線條齊整，鋪砌方便。

目前西山牌釉面牆磚有：152×152×5M/M、152×152×6M/M、108×108×5M/M。

西山牌鋪地瓷磚有：19×19M/M四方形、19×38M/M長方形、25M/M六角形。

如需詳細規格和目錄，請逕向上海市輕工業品進出口公司聯系，歡迎選購。

油毛氈堅韌不易裂

駱駝牌油毛氈

上海生產的駱駝牌油毛氈，品質優良，具備隔熱、保溫、防潮、抗水力強等各項特性。油毛氈的紙胎採用高級棉纖維製造，質地極為堅韌而拉力強度大，不易拆裂，對住宅、晒台、倉庫、及有關防水防潮設備以及包裝上防潮用都極為適用。

駱駝牌油毛氈規格齊全，重量每捲有四〇、六〇、六八、七〇、七五、八三及一〇三磅，每捲長度為三×七二呎，油毛氈表面有滑石粉面和雲母片面兩大類。

駱駝牌油毛氈包裝堅固，內層用牛皮紙包裹，外層再用灰版紙包緊，兩端用細白棉布包扎。

生鐵搪瓷缸有五大優點

生鐵搪瓷浴缸

北京生產浴缸，歷史悠久，經驗豐富，設備完善，故產品質量可靠，近年來暢銷國內外，很受客戶的歡迎。

生鐵搪瓷浴缸，採用優質生鐵澆鑄成不同款式的鑄鐵坯，經過潔淨處理後，在攝氏九百度的麥弗爐中搪上瓷釉燒製而成。瓷面平正，瓷釉的色澤純淨美觀。這種產品可以同其他衛生設備配套。規格有四呎、四・七呎、五呎、五呎等，適於中、小型房間與家庭，顏色有白、粉綠等。

北京出口的生鐵搪瓷浴缸，具有五大優點：

一、式樣美觀，牢固耐用。

二、瓷面光潔、平整，具有較強的耐磨性能，污垢容易清洗，能保持產品的經久美觀。

三、導熱較慢，既可保持盆內水溫，瓷面又不灼皮膚。

四、搪背結構甚為合體，使用舒適。

五、配有可調式拱腿，按裝方便。

中國輕工業品進出口公司北京分公司經營出口。

分類廣告

周玉香：你去後，港中親人聯系，請你五天內自動回家，或來信與我聯繫。周杰廣 地址：廣州市東山區

毛扇 紙扇 角梳 宮燈 出口批發歡迎 專營行 干諾道中一一七號 電話：四四七二六六

專代報稅 半島會計事務所 香港德輔道中李寶椿大樓513室 電話：四三二七七六

華達國產傢俬公司 柚木內鑲樟木各式衣柜 應有盡有·遠近送貨·歡迎參觀·定造選購 電話：731312

買唱機揾我

天新電版 電話：444658

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：四三六八四二

鳴謝啓事 曾三妹啓 一九六五年三月廿二日

飛虎牌鋼具 實料上乘·價格相宜 現購定製·保證滿意 Tel. 780594, 723287 香港皇后大道東十二號 新中國鋼鐵傢具公司

安全貨倉 628884

社團公會

余永銳 針灸 治療 內外諸疾 無痛脫痔 香港腳

秘方速愈 風濕病引致神經衰弱 頭暈 腳痛 失眠 心跳 耳鼻喉科皮膚頑癥 蔡氏

趙教父子醫館 X光檢驗跌打內外傷科、迅速痊癒 威趙 邵英 女教練

口眼歪斜

廣州名醫 韓石生 邪風雜症

遠東健康院 風濕 皮膚 (電療奇效)

古玉清 女若清 癩痕喉症 專科醫師

姚香雄針灸醫務所 時間：上午10－1時下午5－8時星期日下午休息

愛季連那提早走
成文丸改明日到
沙丹那延至今日上午開

【本報訊】天祥洋行代理的「愛季連那」，原定本月廿六日離港開赴基隆、釜山、日本、新加坡、暹得港、歐洲等地，現可提早於本月廿五日出口。

【本報訊】香港東方公司代理之「成文丸」，從日本到港的日期，已由今天改為明天。

【本報訊】太平洋行代理之「沙丹那」輪（SALDANHA），改遲於今日上午開往加勒比海港口，開行前仍在A字八號泊落貨。

據悉，該輪載出貨物共達一千八百噸，其中包括香港製品和轉口貨，生意堪稱穩好。

該輪出口情況是港製品付運數比旺季時稍減，但轉口貨則稍增。

又，該洋行代理之「新利」貨輪，已於前晚開往日本和中南美港口，載出貨物約九百噸。其中包括本地貨六百噸和轉口貨三百噸。本地貨以搪瓷器皿、成衣、電筒、鐵罐、膠鞋等較為大宗。轉口貨中則有一部分是爆竹。

聯華公司增派輪船
載來大宗金邊白米
船隻五艘本月先後到米六千噸

【本報訊】聯華船務公司代理之「寶麗娜」輪，昨天晚上從金邊到港。該輪有白米一千三百噸運來，泊於油蔴地起卸。

亦是聯華船務公司代理之「新麗都」輪，將在本月二十八日從金邊到港，有白米一千二百噸運來。

據悉，本月內，聯華船務公司代理之輪船，有五艘從金邊到港，共運來白米六千噸左右。

最近，金邊方面輸來香港的白米多一些，所以聯華船務公司本月內增派輪船到金邊載運白米來港。

該公司代理之「寶麗娜」輪，將在本月二十七日再由本港開往金邊。

澳洲快達航空新線
有一班經非島香港
瑞航歐亞航線照常暢通

【本報訊】據澳洲快達航空公司消息，由今年三月底起，該公司飛行悉尼—倫敦線的班機，將增加航經奧地利維也納。這條新線每週將有兩班開行。其中一班航經馬尼拉和香港，另一班則航經新加坡，使亞洲與中歐的一些主要城市建立起飛行網。

澳洲快達航空公司，現已在維也納設立了辦事處。第一班飛機將於本月卅一日由悉尼開往維也納，以後全用「波音七〇七」噴射機飛行此線。

【本報訊】瑞士航空公司消息：外傳有關阿拉伯聯盟國家拒絕瑞航客機降落及飛越領空權之說不確，據稱，瑞航在其計劃附加由遠東至台拉維夫之航線，將不准越過阿拉伯地界，即如現正服務於台拉維夫之航線，亦一向不准越過阿拉伯領空，此等事情對瑞航來說，已非新聞，且對該公司飛航程序無影

三島今已到 大裕今開

【本報訊】香港東方公司代理之「三島丸」，將在今天從日本到港。

該公司代理之「大裕丸」，昨天由本港開往馬尼拉。該輪共運出貨物五百七十八噸。其中有鐵線八千件、火水燈二百五十九箱、摩打五十五件、漆油三十四件、亞麻籽油五十四件、藥粉十七箱及鐵條三百八十一條。

東海今晚赴星
海牙加茂川廿七開日本
繼續收貨但不接載廢鐵

【本報訊】大阪三井商船株式會社之日輪「東海丸」，定今晚開往新加坡和東非，開行前仍在A廿四號泊落貨。據悉，該輪運貨有五百噸，貨物運往新加坡，其中包括罐頭果菜、食品和雜貨。

又，該公司之「海牙丸」及「加茂川丸」，均定於本月廿七日由港開往日本。兩輪均有艙位可收貨出口，但決定不收取廢鐵。

據悉，因廢鐵運費低廉和超港時間較久，現在好些公會船都不願載往日本。至於雜貨輸日，則一般出口商均選擇一些收費較低的非公會船運出。

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
邊雅文	BENARMIN	九龍倉橋	邊行
日隆丸	NICHIRYU MARU	油蔴地	海聯
大華山	TAI WAH SHAN	A 23	順昌
時好	SIAOE	B 1	渣華
寶麗娜	POLLERA	油蔴地	聯華

飛機時刻
（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

昌興：墨西哥、東京、溫哥華來，晚上十時五十分到

泛美：西貢來，下午三時廿五分到；東京來，晚上十時零五分到

國泰：馬尼拉來，下午五時卅五分到；東京、台北來，中午十二時五十五分到；東京、大阪、台北來，下午九時十分到；加爾各答、曼谷、金邊來，下午七時四十五分到

英國海外：悉尼來，下午八時十分到；東京來，下午七時零五分到；倫敦、曼谷來，下午三時十五分到

法航：東京來，下午二時零五分到

泰航：曼谷來，下午二時五十分到

民航：台北來，上午九時五十分到，下午四時卅分到

帝國航空：東京來，下午十時五十分到

菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到

意航：東京來，下午一時五十五分到

德航：曼谷來，下午二時十分到

馬來亞：新加坡來，中午十二時四十五分到

快達：倫敦來，下午五時卅分到

瑞航：倫敦、曼谷來，下午二時三十分到

今日離港班機

泛美：往東京，開下午五時；往曼谷，開晚上十一時卅分

國泰：往馬尼拉，開下午一時卅分；往台北、大阪、東京，開上午八時卅分；往曼谷、新加坡，開下午六時十五分

法航：往西貢，開下午三時零五分

泰航：往曼谷，開上午八時；往台北、大阪、東京，開下午三時卅分

菲航：往馬尼拉，開下午一時十五分

民航：往台北，開上午十時卅分，開下午五時十分

英國海外：往加爾各答、倫敦，開下午九時；往東京、倫敦，開下午四時四十五分

意航：往曼谷、羅馬，開下午二時四十分

德航：往東京，開下午二時五十五分

馬來亞：往新加坡，開下午一時卅分

快達：往馬尼拉、悉尼，開下午六時卅分

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分		
6時40分	7時43分	上午 6時20分	上午 7時22分
7時38分	8時46分	6時50分	7時54分
8時40分	9時44分	7時22分	8時23分
9時28分	10時29分	7時56分	8時56分
10時30分	11時34分	9時03分	10時06分
11時49分	下午12時40分	10時08分	11時11分
下午12時45分	1時45分	11時13分	下午12時17分
1時50分	2時50分	下午12時19分	1時23分
2時55分	3時55分	1時24分	2時28分
3時45分	4時46分	2時29分	3時33分
4時50分	5時53分	3時34分	4時38分
5時40分	6時40分	4時25分	5時28分
6時25分	7時25分	5時13分	6時17分
7時18分	8時13分	6時01分	7時02分
8時20分	9時20分	7時04分	8時06分
(E) 10時	10時37分	7時52分	8時57分
(S) 10時45分	11時42分	8時59分	9時58分

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時37分	下午 3時30分	上午 7時34	上午10時30分
4時20分	9時05分	9時30	下午 2時25分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
日本	NIPPON	歐洲馬尼拉	3月27	太平
建華	KIEN HWA	高雄	3月27	大信
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	3月27	渣甸
丹娜	DANA	曼谷	3月27	新興行
德平	TEH PING	日本釜山基隆	3月27	德和
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	非洲新加坡	3月27	大阪
大之家	TIJUCA	馬尼拉	3月27	多利順
北京	PEKIN	歐洲新加坡曼谷	3月27	天祥
菲羅素	PHIL. RIZAL	美國	3月27	大工
他輔總統	PRES TAFT	美國	3月27	總統
成華丸	SEIKA MARU	日本	3月27	東方
海雄	HERO	日本	3月27	多利順
大寶來	TAI POOLOY	新加坡吡嚨	3月27	順昌
美國郵	AMERICAN MAIL	美國	3月27	福來
馬桃	MA TEO	日本	3月27	新興行
新麗都	CELESTIAL	金邊	3月28	聯華
漢堡	HAMBURG	歐洲新加坡	3月28	捷成
大安丸	TAIAN MARU	曼谷	3月28	太平
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲新加坡	3月28	捷成
好富依蘭	HOEGH ELAN	美國	3月28	吉時
福州	FOO CHOW	曼谷	3月28	太古
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲新加坡	3月28	大阪
加利福尼亞	CALIFORNIA	馬尼拉	3月28	渣甸
力打隆	NEDER RHONE	歐洲新加坡	3月28	渣華
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲	3月28	鐵行
德班華	TCHIBANGA	日本	3月28	順昌
[illegible]星	STAR ALDEBARAN	印度喀拉蚩波斯灣	3月28	福來
施福	STARFORD	上海青島	3月29	華夏
芝萬礎	TJIMANUK	紐西蘭馬尼拉澳洲	3月29	渣華
德力富	TRIGLAV	歐洲	3月29	華林
美密頓	MYRMIDON	基隆日本	3月29	太古
和星	STAR ARCTURUS	日本	3月29	福來
長崎	NAGASAKI	上海	3月29	太平
士打順達	STRAAT SOENDA	西南非新加坡	3月29	渣華
亞士顛安納	ASTYANAX	歐洲	3月29	太古
太平洋鑽星	PACIFIC COMET	日本	3月29	浩豐
中和	CHUNG HO	曼谷	3月29	遠東
沙林百里	SALAMBRIA	菲律賓	3月29	太古
永榮丸	EIKEN MARU	非洲新加坡	3月30	日郵
寶利華利	BONNEVILLE	馬尼拉	3月30	鐵行
金江丸	KANEOKA MARU	日本	3月30	東方
邦達	BANDA	曼谷	3月30	渣華
市鋒	PIONEER MART	紐約	3月30	美輪
海明	HAI MENG	上海	3月31	多利順
吳淞	WOO SUNG	日本釜山上海	3月31	太古
皇上威利	KINGSVILLE	曼谷	3月31	多利順
海多	HALLDOR	新加坡	3月31	多利順
雷華碧琪	RAGNA BAKKE	溫哥華洛杉磯	3月31	鐵行
南海丸	NANKAI MARU	日本	3月31	大阪
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	3月31	捷成
愛邊娜	ELPENOR	英國	3月31	太古
柯利近熊	OREGON BEAR	洛杉磯舊金山	4月1	美輪
羅士雲	ROGGEVEEN	東非新加坡	4月1	渣華
東傑	EASTERN RANGER	加爾各答新加坡	4月1	渣甸
愛馬利	ASMARI	曼谷	4月1	法郵
民德利	MANDALAY	歐洲	4月1	太平
伊力寶萬富	ERIK BLUMENFELD	菲律賓	4月2	[illegible]
芝萬捷	TJIBANTJET	東非新加坡	4月2	渣華
多倫士	TORRENS	歐洲	4月2	多利順
芬隆	FERNLAND	美國	4月3	多利順
泰達來	TANTALUS	美國	4月3	太古
娜斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印度	4月4	捷成
邊來路	BENLOYAL	美國	4月4	邊行
奧根菲	OCKENFELS	南非	4月4	新興行
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	舊金山	4月5	總統
路易士萊克	LOUIS LYKES	美國	4月5	總統
季里諾總統	PHIL. PRES. QUIRINO	羅省舊金山	4月5	美邦
金保地亞	KAMBODIA	歐洲新加坡	4月6	寶隆
利來	NELLORE	澳洲馬尼拉	4月6	鐵行
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	4月6	泰山
保拿	POONA	歐洲新加坡	4月7	寶隆
碧干山亞	BRECONSHIRE	英國新加坡	4月7	渣甸
德寶華	TABOA	歐洲	4月7	順昌
美華碧琪	MARTHA BAKKE	溫哥華洛杉磯	4月7	鐵行
里般城	CITY OF RIPON	歐洲新加坡	4月8	銀行
金馬來	KARMALA	英國新加坡	4月8	鐵行
舟山	CHU SAN	英國新加坡	4月8	鐵行
西樂士	CYCLOPS	英國新加坡	4月8	太古
日本郵	JAPAN MAIL	美國	4月8	福來
芬湖	FERNLAKE	美國	4月8	多利順
邊羅華士	BENLAWERS	英國新加坡	4月8	邊行
大利士民	TALISMAN	歐洲	4月10	多利順

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
寮國	LAOS	歐洲	3月27	法郵
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	3月28	銀行
美密頓	MYRMIDON	利物浦	3月30	太古
德錄	CHITRAL	歐洲	3月30	鐵行
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	3月31	渣甸
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬賽	4月1	捷成
長崎	NAGASAKI	法荷西德	4月1	太平
寶瑞丸	HOZUI MARU	黑海各埠	4月4	日郵
寶林治	PRIMORJE	歐洲	4月5	華林
邊德	BENDEARG	漢堡倫敦	4月5	邊行
北佐羅加士	PATROCLUS	英國	4月6	太古
西京丸	SAIKYO MARU	歐洲	4月7	日郵
仙奧士吉	SINOUTSKERK	歐洲	4月8	渣華
邊羅華士	BENLAWERS	漢堡倫敦	4月9	邊行
大科馬丸	TACOMA MARU	倫敦歐洲	4月9	大阪
柏泰干拿	PATAGONIA	歐洲	4月10	寶隆
華夏	VAR	倫敦歐洲	4月10	法郵
德士頓	DRESDEN	歐洲	4月10	捷成
菲士堡城	CITY OF JOHANNESBURG	歐洲	4月10	銀行
椰加達	DJAKARTA	歐洲	4月11	天祥
積臣總統	PRES. JACKSON	歐洲	4月11	總統
大高拿	TRICOLOR	歐洲	4月12	多利順
邊華拉	BENVALLA	歐洲	4月13	邊行
文尼斯亞士	MENESTHEUS	歐洲	4月14	太古
森馬利	SOMALI	歐洲	4月15	鐵行
維多利亞	VICTORIA	意大利	4月16	天祥
蘇丹	SUDAN	歐洲	4月16	太平
普樂總統	PRES. POLK	歐洲	4月17	總統
忌連諾高	GLENOGLE	歐洲	4月18	渣甸
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	歐洲	4月19	銀行
亞士顛安納	ASTYANAX	歐洲	4月22	太古
柯朗雪	ORONSAY	意英	4月23	鐵行
邊摩	BENMHOR	歐洲	4月23	邊行
波士頓丸	BOSTON MARU	歐洲	4月24	大阪
愛馬利	ASMARA	歐洲	4月25	寶隆
邊雅文	BENARMIN	歐洲	4月26	邊行
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	4月29	太古

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
寮國	LAOS	科倫坡印巴	3月27	法郵
海雄	HERO	吉大港	3月29	多利順
美密頓	MYRMIDON	亞丁	3月30	太古
和星	STAR ARCTURUS	印巴	3月30	福來
德錄	CHITRAL	科倫坡	3月30	鐵行
忌連加利	GLENGARRY	亞丁	3月31	渣甸
赫信士泰	HESSENSTEIN	科倫坡	4月1	捷成
長崎	NAGASAKI	亞丁	4月1	太平

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
成文丸	SEIBUN MARU	馬尼拉	3月27	東方
奉天	FENGTIEN	曼谷	3月27	太古
寶麗娜	POLLERA	金邊	3月27	聯華
木星丸	MOKUSEI MARU	[illegible]	3月27	東方
大寶石	TAI POO SEK	新加坡吡嚨	3月27	順昌
寮國	LAOS	西貢新加坡	3月27	法郵
宏尚丸	KOHSHO MARU	馬尼拉	3月27	東方
汶萊第一	BRUNEI No.1	山打根	3月27	聯安行
馬桃	MATEO	新加坡	3月28	新興行
格蘭興	SUMBAWA	印尼	3月28	耀興
美國郵	AMERICAN MAIL	新加坡	3月28	福來
興生	HIN SANG	山打根斗湖	3月28	新興行
他輔總統	PRES. TAFT	馬尼拉	3月28	總統
菲羅素	PHIL. RIZAL	馬尼拉	3月28	大工
成華丸	SEIKA MARU	[illegible]	3月28	東方
施福	STARFORD	新加坡	3月28	華夏
美麗美	DANA	曼谷	3月28	振盛行
大華山	TAI WAH SHAN	新加坡吡嚨	3月29	順昌
時好	SIAOE	印尼	3月29	渣華
海雄	HERO	新加坡吡嚨馬六甲	3月29	多利順
美寶美	PROMINENT	曼谷	3月30	振盛行
和星	STAR ARCTURUS	新加坡吡嚨	3月30	福來
德錄	CHITRAL	新加坡吡嚨	3月30	鐵行
寶連德	SLINDE	雅加達	3月31	亞非

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
北京	PEKIN	上海	3月29	天祥

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
東星	EASTERN STAR	上海	4月10	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	日本	3月27	大阪
海牙丸	HAGUE MARU	日本	3月27	大阪
安慶	ANKING	基隆	3月28	太古
第十三寶丸	SANPO MARU No.10	日本	3月28	大信
建華	KIEN HWA	高雄	3月28	大信
華沙士泰	WESERSTEIN	日本	3月29	捷成
安娜碧琪	ANNA BAKKE	日本	3月30	鐵行
德力富	TRIGLAV	日本	3月30	華林

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
厚文	HOUTMAN	東非	3月29	渣華
芝班拿士	TJIPANAS	西非	3月29	渣華
德班華	TCHIBANGA	西南非	3月30	順昌
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	西南非	4月8	大阪
協瑞丸	KYOZUI MARU	南非	4月9	日郵
安士得福	AMSTELHOEK	南非	4月10	渣華
剛果丸	CONGO MARU	東非	4月11	大阪
芝錦碧	TJIKAMPEK	東非	4月12	渣華
若戶丸	WAKATO MARU	東非	4月13	日郵
瑞川丸	MIZUKAWA MARU	西南非	4月14	太平
莎厦	SAHAR	西南非	4月15	新興行
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	西南非	4月15	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
他輔總統	PRES. TAFT	美國	3月28	總統
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	3月28	渣甸
大之家	TIJUCA	美國	3月28	多利順
好富伊蘭	HOEGH ELAN	美國	3月29	吉時
邦達	BANDA	美國	3月30	渣華
安娜碧琪	ANNA BAKKE	溫哥華西雅圖	3月30	鐵行
大安丸	TAIAN MARU	美國	3月30	太平
市鋒	PIONEER MART	美國	3月31	美輪
寶利華利	BONNEVILLE	美國	3月31	鐵行
沙林百里	SALAMBRIA	美國	3月31	太古
太平洋鑽星	PACIFIC COMET	美國	3月31	浩豐
皇上威利	KINGSVILLE	加美	4月1	多利順
伊力寶萬富	ERIK BLUMENFELD	美國	4月3	[illegible]
菲律賓熊	PHIL.BEAR	美國	4月4	美輪
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	4月4	捷成
路易士萊克	LOUIS LYKES	美國	4月5	總統
泰來總統	PRES. TAYLOR	美國	4月6	總統
法蘭萊克	FRANK LYKES	[illegible]	4月7	總統
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	西北太平洋	4月8	大阪
漢堡丸	HAMBURG MARU	東加拿大	4月9	大阪
德加亞	DEGANYA	美國	4月9	新興行
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	舊金山	4月9	總統
日本郵	JAPAN MAIL	溫哥華西雅圖	4月9	福來
高利柏丸	CLUNEPARK MARU	美國	4月10	大阪
安士得福	AMSTELHOEK	南美	4月10	渣華
東方天河	EASTERN GALAXY	洛杉磯舊金山	4月10	美邦
積臣總統	PRES. JACKSON	美國	4月11	總統
明鋒	PIONEER MING	美國	4月12	美輪
名都	MINDORO	美國	4月12	太古
日令丸	NICHIREI MARU	加美	4月13	東方
大威達	TRAVIATA	美國	4月13	多利順

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
南海丸	NANKAI MARU	新西蘭	4月1	大阪
雷華碧琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	4月2	鐵行
吳淞	WOOSUNG	澳洲	4月3	太古
成都	CHENGTU	南太平洋	4月6	太古
大娜士	TENOS	澳洲	4月6	天祥
四川	SZECHUEN	南太平洋	4月9	太古
芝萬礎	TJIMANUK	新西蘭	4月10	渣華
利來	NELLORE	澳洲	4月14	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	4月15	太古
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	4月20	捷成
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	4月20	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
蘭高士	LANGKOEAS(上午五時)	歐洲	A5	渣華
寶根維爾	BOUGAINVILLE(上午六時)	美國	A21	銀行
飛行努力	FLYING ENDEAVOR(下午)	美國	A2	和捷
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE(下午三時)	日本	A4	銀行
海生	HAI SENG(晚上)	高雄	油蔴地	大信
三島丸	MISHIMA MARU(上午十時)	日本	B4	東方
愛斯馬士基	ELSE MAERSK(上午八時)	日本	B15	捷成
忌連佳	GLENGARRY(上午十一時)	英國新加坡	太古橋	渣甸
文尼斯亞士	MENESTHEUS(下午四時)	歐洲新加坡	太古橋	太古
汶萊第一	BRUNEI No.1(上午七時)	婆羅乃	油蔴地	聯僑
永遠	BENORA(下午三時)	印尼	油蔴地	通運
福安	FOO AN(上午七時)	高雄	油蔴地	遠東
大娜士	TENOS(上午六時)	澳洲新幾內亞	A7	天祥
木星丸	MOKUSEI MARU(晚上)	日本	B12	東方
比利頓	BILLITON(下午)	馬尼拉	A14	渣華
寶連德	SLINDE(上午十一時)	日本	B10	亞非

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
華利士泰	WERRASTEIN(上午六時)	新加坡歐洲	A7	捷成
華盛頓	WASHINGTON(上午十時)	西貢曼谷	九龍倉橋	渣甸
沙丹那	SALDANHA(上午)	拉丁美洲	A8	太平
聯合勇士	UNION VENTURE(下午)	日本	B14	華光
亞宜地	AYUTHIA(下午)	哥本哈根	A22	寶隆
菲律賓熊	PHIL. BEAR(下午)	馬尼拉	A1	美輪
多瑞丸	TARUSHIMA MARU(上午五時)	西貢曼谷	B6	日郵
東海丸	TOKAI MARU(今晚)	新加坡東非	A24	大阪
芝宗	CHEFOO(下午五時)	日本	A25	太古
海順	HELIOS(下午)	日本	B3	多利順
華夏	VAR(早上)	日本	九龍倉橋	法郵
奧沙打	OZARDA(下午)	日本	B7	鐵行
大成	TAI HSING(下午)	基隆	油蔴地	大信
法蘭士德	FRANCIS DRAKE(下午)	基隆日本澳洲	九龍倉橋	捷成
銀王	SILVER KING(下午)	基隆	油蔴地	惠風
亞美利	AMELIA(下午)	日本	B2	德和
雄山丸	YUZAN MARU(上午六時)	高雄日本	B16	大信
愛季連那	ESQUILLINO(下午)	基隆釜山日本新加坡意大利	九龍倉橋	天祥
宜蘭	I-LAN(下午)	高雄	油蔴地	遠東
光平	KWANG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信
新山丸	SHINZAN MARU(上午八時)	婆羅洲	B5	日海

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
成文丸	SEIBUN MARU	日本	B1	東方
和玉丸	KAZUTAMA MARU	日本	油蔴地	海聯
芝班那士	TJIPANAS	上海	A	渣華
厚文	HOUTMAN	新港上海	A	渣華
寮國	LAOS	日本	九龍倉橋	法郵
德錄	CHITRAL	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
東海	TUNG HAI	高雄	油蔴地	東海
第十三寶丸	SANPO MARU No.10	日本	B	大信
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	馬尼拉	九龍倉橋	總統
奉天	FENGTIEN	神戶基隆	A31	太古
宏尚丸	KOHSHO MARU	日本	B3	東方

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
邊域琪	BENVRACKIE	新加坡歐洲	A3	邊行
馬時來	MERSEY LLOYD	新加坡歐洲	A32	偉華
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印尼	B15	捷成
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本美國	九龍倉橋	總統
安寶	AMPAL	日本美國	A33	新興行
海生	HAI SENG	高雄	油蔴地	大信
榮明丸	EIMEI MARU	基隆	B13	大信
比利頓	BILLITON	英國	A14	渣華
東嶽	EASTERN ARGOSY	澳洲	A23	渣甸
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	基隆釜山日本美國	A2	和捷

總代理
亞非船務公司
干諾道中15—17號大昌大廈八樓
電話：24—2031（3線）

寶連德 M.S. "SLINDE" 挪威
準三月廿七日落貨 三十一日啓行
直透 椰嘉達
該輪三月二十五日由日本抵港，請各收貨人速來本公司辦理船邊提貨手續，否則代卸躉船或存倉，所有一切費用及風火水險等責任概歸各收貨人自負
接洽處 新盛船務公司 嘉轉士打大廈七〇四室 電話：[illegible]
印尼總代理：華商行 德輔道中23號恒生行七樓 電話：[illegible] CESURI LLOYD

新麗都 M.V. CELESTIAL
三月廿九日收貨 卅日開行
直透：山打根、斗湖
代理：聯華船務公司啓
恒生銀行大廈1508室 電話：240582、240592號

寶麗娜 M.V. POLLERA
三月二十六日收貨 二十七日開行 直透：金邊
代理：聯華船務公司啓
恒生銀行大廈一五〇八室 電話：二四〇五八二、二四〇五九二號

MERCANTILE SHIPPING DEVELOPMENT LTD
格蘭興 S.S. "SUMBAWA"
三月廿七日落貨 廿八日開行
直透：椰加達、泗水
該輪準於本月廿四日由印尼抵港，請各收貨人到本公司辦理船邊提貨手續。
貨客付貨請臨本公司接洽
耀興有限公司
本公司印尼總代理：MESSRS DJAKARTA LLOYD

「遠航」M.S. "OCEANTRAVEL"
由天津、大連，青島來。
約於三月卅日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到恆生銀行大廈一五〇八室聯華船務公司接洽。電話：240582、240592
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓。電話：[illegible]

「施福」S.S. "STARFORD"
由上海，青島來。
定於三月廿九日上午抵港。
三月卅日開往星加坡。

M.M.
新型客郵「寮國」T/S "LAOS"（時速廿一海哩）
直往西貢，馬賽
三月廿六日落貨 廿七日下午開行
貨客搭船附貨，請移玉至敝公司華人貨物部接洽是荷
於仁大廈二樓二三一室 電話：237346、231174
法國郵船公司啓

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速十八海哩可搭客）
三月廿六、廿七日落貨 廿七日下午開行
直透 石叻 庇能

大華山 M.V. TAIWAHSHAN
三月廿八、廿九日落貨 廿九日下午開行
直透 石叻 庇能

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN
四月一、二日落貨 二日下午開行
直透 暹羅

貨客請到干諾道西廿四號三樓本公司接洽 電話：441135、445512
順昌航業有限公司啓

截郵時間

今日空郵（星期四）

中國大陸 下午六時
錫蘭、菲 上午十時　以色列、法 中午
夏威夷、美、中南北美 下午一時　荷、比、丹、瑞士、挪、意、瑞典、澳洲、新西蘭、菲律賓、埃、泰、老撾、緬、馬、北婆羅洲 下午三時
伊朗、亞丁、印度、巴、巴林、黎巴嫩、非洲、英、尼日利亞、東、南越、台、日、西德 下午六時
平郵 中國大陸 下午六時　澳洲、新西蘭 中午
厦門、黎巴嫩、敍利亞、西班牙、比、荷、西德
印尼 下午五時
南朝鮮、馬來亞、英、歐 下午五時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期五）

中國大陸 下午六時
印尼 上午十時　菲律賓 上午十一時
加、意、沙特阿拉伯、巴西 中午十二時
夏威夷、美、中南北美、印、巴、南朝鮮、尼日利亞、荷、比、月麥、瑞典、瑞士、西德、挪、法、英 下午一時
泰、柬、馬、山打根 下午四時
伊朗、伊拉克、希臘 下午五時
[illegible]、敍、泰、台、日、澳洲、新西蘭、沖繩、瑞 下午六時
巴黎、敍利亞、約旦 下午六時
平郵 中國大陸 下午六時
[illegible] 中午
夏威夷、美、中南美 下午二時　日 下午五時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時

準巨班聯賽今又上演
東華花墟鬥星島
傷疲盡起老爺車志切搶分圖一拚
場場落力噴射機潛力豐厚夠本錢

甲組足球聯賽，今天又燃戰火，東華將出師花墟與星島爭頭，比賽在下午四時半開始角逐；頭場預備組聯賽，則在下午二時三刻先行揭開戰幔。門票全收二元四角。

東華在聯賽首循環時，曾以四球淨贏星島，今天兩隊重遇，正值東華在聯賽中的處境未見有利，雖不至有降班之虞，卻仍須搶分始能穩站在甲組之際，因此，據說東華今天將以最佳陣容出戰，最近患病陳强與郭有兩人，均將披甲上陣。準此，東華陣容將會相當完整，在正常的情形下，應大有機會取得兩分。

星島來屆繼續保持甲組地位，顯然不成問題，但是「噴射機」在那場得分或失分，卻仍極惹人注意。星島小將本屆出師以來，除在銀牌賽對東方之役，在场邊前踢得較為散漫以外，其餘各場球賽都很落力，儘管多次吃敗仗，卻屬非戰之罪。在此球壇吹着「歪風」的時候，在球員們這種奮戰的精神，仍屬難能可貴。在今後的球賽裏，人們都希望「噴射機」各將能一本初衷，萬勿自辱名聲也。

現在，甲組聯賽的形勢，爭標固屬重要，護級卻更為緊張，除了東方、東昇及光華出戰，其得失有直接的影響以外，其他球隊的每場比賽的一勝一負，也對爭標及護級的球隊有着間接的影響也。今戰兩隊列陣如下：

東華：郭有（吳振雍）、陳燦林、姚卓然、郭秋明、高保强、袁□韶、張□□、李劍思、李劍光

星島：李來、劉錦培、馮紀良、鄭演英、馮紀耀、張子耀、黃卓□、劉□□、譚漢新

季內未了球賽33場
足總排定上演日期
季末足球賽好戲連場高潮迭起
愉南大戰銀牌決賽俱是時舉行

·叶廷柄·

足總聯賽有關小組昨已編排好本屆季內未了足球秩序。按所編秩序而中途沒有其餘變化，本屆球季可望於五月中旬結束。

昨天聯賽有關小組會議由剛自歐返港的梁兆綿主持。會議先就中華在乙組銀牌淘汰賽對嘉山一戰只派五人到場事進行討論，結果一致認定該隊違反條例，除罰款廿五元外，並予嚴重警告，聲明如有再犯，將取消該隊比賽資格。

組足球還有卅三場秩序有待舉行。會議決定先行將所有秩序排好，但又規定，如果一隊伍因陣中有球員當選為港青隊的選手出外比賽，可以申請改期。

在編定比賽日期的卅三場秩序中，包括甲組聯賽、銀牌賽和其他表演賽，最後一戰是五月十六日的銀牌決賽。也就是說，球季可在此日結束。但由於香港參加亞青賽的關係，預料必定有球會申請把比賽改期，因此，球季勢必難以在五月十六日（星期日）結束，而可能會延至五月尾。

現將季內未了賽事的賽期錄出如下：

·小旋風·

三月卅一日	聯賽	東華對傑志　花墟球場
四月一日	聯賽	東華對南華　花墟球場
二日	聯賽	陸軍對愉園　花墟球場
	聯賽	東昇對愉園　花墟球場
四日	聯賽	星島對元朗　港府球場
五日	聯賽	南華對九巴　嘉路連山
六日	聯賽	東方對東華　嘉路連山
七日	聯賽	警察對陸軍　花墟球場
八日	聯賽	傑志對光華　花墟球場
十日	銀牌準決賽	九巴對東華　花墟球場
十一日	銀牌準決賽	陸軍對元朗　花墟球場
十二日	聯賽	星島對南華　港府球場
	聯賽	東方對東昇　嘉路連山
	聯賽	東華對光華　花墟球場
十四日	聯賽	南華對警察　嘉路連山
十六日	聯賽	陸軍對傑志　花墟球場
十七日	聯賽	九巴對警察　花墟球場
十八日	聯賽	元朗對南華　港府球場
十九日	聯賽	愉園對星島　港府球場
二十日	聯賽	東華對陸軍　花墟球場
廿一日	聯賽	傑志對九巴　花墟球場
廿二日	聯賽	警察對元朗　花墟球場
	聯賽	東華對東昇　嘉路連山
廿三日	聯賽	星島對東方　嘉路連山
廿五日	嘉賓賽	東華對東方　嘉路連山
廿七日	聯賽	對賽隊待定　花墟球場
廿八日	聯賽	九巴對光華　花墟球場
	聯賽	東昇對星島　嘉路連山
廿九日	聯賽	愉園對警察　花墟球場
卅日		嘉路連山
五月二日	港澳埠際賽	元朗對傑志　花墟球場
		香港對澳門　蓮溪球場
五日	聯賽	陸軍對東華　花墟球場
八日	聯賽	星島對陸軍　花墟球場
九日	聯賽	東方對陸軍　花墟球場
	聯賽	南華對愉園　港府球場
十六日	銀牌決賽	對賽隊待定　港府球場
十九日	背芯杯賽	港聯對西聯　花墟球場
廿二日	背芯杯決賽	華聯對西聯　港府球場

星島拚勁可嘉
可望湔雪前恥

今天的甲組足球聯賽特別場是東華對星島。前者至現在已賽了十三場，只得十一分，竟弄到接近跌班邊緣，雖然它具的戰鬥力畢竟雄厚，跌到尾決不會降級，但為大勢所迫，它也叫起「保級」的口號來了，後者截至現十六戰得十六分，平均每場得一分，將來既不能高掘，亦不會跌班。不過，它在本屆內，為着了張氏兄弟（子偉與子慧）時踢時停的問題，實在也傷腦筋。試想一下，以張氏兄弟身價之高，在本屆以來他倆一起上陣的卻沒有幾場？他倆個別上陣的又究竟踢過幾次？所以就實際情況來說，它與東華在本屆都是同病相憐的隊伍，只是它到現在不像得東華要接近跌班邊緣而已。

今天，東華在情勢上是不容再失分的。論實力和技術，它確有制勝之道，而且在第一循還它也曾以四比零贏過星島，但彼一時，此一時，今天它能否再勝，却不毋疑問。原因是它的前鋒各將近來上陣越踢越沒有攞門「搵食」的信心，主要還是靠老將姚卓然和莫振華去找機會；如這兩位老將受制而致不起什麼作用，其他就無能為力了。所以，這一仗除非東華先入球「踢順條氣」，才可再次贏仗，否則會被星島報復一箭之仇。因為星島雖然沒有什麼了不起之處，惟近來的拚勁表現不錯，說不定滙此拚勁而可以湔雪前恥哩！

·西坡居士·

論戰

港青球員今戰陸軍
檢閱實力兼作選人依據
嘉山六時起舉行　分兩隊先後對洋兵

代表香港出席本屆亞洲青年杯足球賽的港隊人選，將於明晚選出。足總為徹底觀察各備選球員狀態和技術水平，定於今晚在嘉山場舉行最後一次遴選表演賽。

今晚的比賽，於下午六時及七時半假嘉路連山場舉行，由參加集訓的卅三名球員分成甲、乙兩隊，分別出戰陸軍預備組和甲組球員。戰：青年軍甲對陸軍甲組一；青年軍乙隊對陸軍預備組隊，於六時開賽。

經過兩場甄別賽過後，足總培訓青年球員小組，將於明天下午六時召開會議，選出代表香港參加第七屆亞青杯賽的十八名球員。這十八名球員在四月廿日出發前，還將參加該小組的加班集訓。

港青隊領隊夏伯日來已向足總執委和國內有關人士發出邀請，要求各人參觀比賽，以作為決定人選時的參考。現將青年軍甲乙兩隊今晚出賽的球員名單列下：

·小旋風·

青年軍甲隊

黃文光、新尼丁、黃錦家、駱永達、鄭潤如、連和權、袁兆富、何德明、伍炎勝、鄭寶祥、袁柏秋、柏瑞平；副選：黃幸鴻、何錦秋、紮成初、胡秀文。

青年軍乙隊

莫鏡強、何小霖、黎禮民、陳祥強、鄭國錫、何世禮、莫尚義、張錦輝、陳華根、佐治林；副選：黃泉、胡秀、單卓明、蔡華國。

港青隊教頭換人
朱永強瓜代黎佛

足總前晚的緊急特別執委會，已接受港青隊教練黎兆榮的辭職，並補選朱永強為港青隊教練，率領隊伍前往東京參加第七屆亞青杯賽。

足總教練黎兆榮前日致函足總，說因私務繁忙，不克率隊赴日，請求辭去港青隊教練之職。足總接獲此一函件後，於前晚召開的特別執委會上曾討論此事。據說，港青隊領隊夏伯日在會上提此一問題時，要求補選足總助教朱永強為港青隊教練。與會各委員對此均無異議，一致表示贊成，遂通過補選「朱仔」為港青隊教練。至此，港青隊教練問題乃告解決了。

·小旋風·

公開羽球男雙打
九龍西洋會五場
昨晚單打賽五人獲晉級

全港羽球公開錦標賽昨晚在婦遊會舉行單打五場，古文科、黃錦圖、黃飛洪、韓鑑子、楊格五人獲勝，分別晉入準決賽。

昨晚比賽，熱門人馬黃錦隆以十五比十二及十五比六擊敗朱世華。黃飛洪也以十五比十二、十五比十一淘汰新選手蘇立程。這一仗，非將第一局曾以十二比五領先，但黃飛洪經驗豐富，進得十分反客為主；第二局黃佔盡優勢，終於取得勝利。

女單打一場，韓鑑子以絕對優勢，擊敗司徒玉鳳，成績為十一比五，十一比六。

男單打其餘兩戰，林熾樂權，古文科白得勝利。另一場非將楊格力戰楊禮明，三局始決勝負。首局非將以十五比十得勝；次局楊禮明以平球取同一局，成績也是十五比十。第三局，楊禮明開始也略佔優勢，但其後抵不住楊格盡力搏殺，卒以十比十五落敗。

今晚，這項比賽繼續在九龍西洋會舉行，全部是男雙打，秩序如下：七時：黃錦隆、黃飛洪對陳業、張榮倫；七時半：鄧乃鏘、蔡耀對林輝、梁平山；八時：楊格、蘇立粗（非）對李志威、曾澤成；八時半：楊朱世華、梁信對古文科、楊禮明；九時：馬佐治、曹熾業對鄧發組或林樂組。

·米高·

張戰新賽後被罵
吳澤鎏將被傳詢
球庭如此判定

足總紀律小組昨天召開會議，研論球證張戰新有關六日東華對元朗甲組銀牌賽的報告。結果，會議認為東華球員吳澤鎏犯規，定期於四月二日（星期五）傳詢。

本月六日，東華與元朗在港府球場舉行甲組銀牌半準決賽時，變方球員舉動越常，當場球證張戰新就此事續報告，指賽後東華個別球員用粗言污語罵他。

對球證舉措未提

「球庭」經過研究後，認為吳澤鎏犯規，並定期於四月二日（星期五）對他進行傳詢。

至於愉園球員李國強在上周被球證踹拿踢逐出場事，將一併在下周五「球庭」開會時傳詢。

對於東、元一戰，當場球證張戰新是否處理得當一點，昨日球庭會議却未有提及。

·公孫朵·

愉園苦練
東方放水

愉園將於本周日在港府球場迎戰東華。鑑於對手實力不弱，而該隊本身又連損大將，故該隊連日作好備戰工夫。

昨天，該隊一早即到維多利亞公園晨操，球員大多到場，操練至力。該會主席親自列陣，也一早到公園督練，向球員打氣一番。

東方將於明天在花墟球場與元朗碰頭。該隊統帥部在昨午球員練波之後，時開放「水喉」，以示打氣，力求在明天能礎倒元朗，達到護級目的。

該隊昨天操練達兩小時，統帥關勳、陳錢均有到場。

·其之·

實力強而且平均，故在力戰後以七十九比六十六擊敗了聯隊。

學界排球賽
修頓演好戲

學界排球賽，今晚有三場在修頓舉行，門券收三角及五角。秩序為：六時半：（乙組決賽）大同對嶺英，七時半：（女子亞軍決賽）大同對嶺英，八時半：（甲組）培正對英華。

女足總籌委
說要辦聯賽

「香港女子足球總會籌備會」修章小組，昨日下午六時假華協開會，決定把副主席增設為三人。

在會議上，唐泉會談及女子足球運動的推進辦法，他說，該會除準備舉辦女子聯賽以外，還將在女子足總成立之日舉行「四角」錦標賽。

又，鈹英隊的球員，昨天初上電視，表演女子足球訓練的全套過程。

·吳侯·

籃球頒獎
偉生勝聯隊

昨晚灣仔修頓場公開籃球頒獎賽，由偉生對聯隊。冠軍偉生隊的

最後今天

巫山夢斷相思淚

恭喜專片・觀衆識賞・觀衆喝采・有生機・大陸支持・認真製作・輿論讚揚・

鳳凰出品・雷霆佳片

編導：黃卓漢　攝影：孫倫　剪接：宋明　製片：張仲竹

主演：丁英　朱江　張才　林蛟　李彬　李飛　黎克　朱紫

太平・環球・北河・域多利・油麻地：今天・最後・未勝切・莫走雞

樂都・黃金・京華　三院滿認好戲真濃

邵氏出品戰爭愛情彩色巨片

大地兒女

槍戰驚險・刺激心動・緊張實場・激烈面

主演：樂蒂　陳厚

導演：胡金銓

遠東第一部武俠片　今九聯院早場映　請定座

天火爐

新世界・香港・英京・樂聲・大華・國泰・百樂

南紅・實珠・達華　陳寶珠、薇紅、李香琴、朱秀英、吳君麗、高翔、林蛟、西瓜、黃鶴聲、一流紅星主演

十足好戲　一爽一兒

東江之水越山來

珠江紀錄片　香港每六位居民就有一位聯絡過本片

寶慶影片・團泰輝煌紀錄

高陞

讀過本片能無慨乎？

最後三天

麗都・大華　今天獻映

和路迪士尼

西部原野猛犬抗虎狼　鹿營打擊大盜門槍戰

金部特藝七彩

Walt Disney Savage Sam

神犬勇救小英雄

小孩看了拍掌手叫！成人看了大感驚嘆！

全部動作老幼咸宜　闔府統請

瑞士家庭教育名作　美國兒童電視明星　一門四傑・兄勇弟剛　猛犬忠勇・叔父神槍　兄弟鬪膽・外闖異族　原野追蹤・虎口抗暴

忠勇無雙救主忘身猛神犬　驍勇第一虎口殺敵小英雄

聯合主演：譚美・却基・柏嘉・白賴仁・某夫

THEY FOLLOWED THE APACHE TRAIL across a land where danger wore a painted face!

巨色繽紛　鐵定廿八五院聯映

變色龍

國際銀都・高陞・普慶・珠江

鳳凰公司新金騏獎、奇情鉅片

間諜特務法女大鏢神客俠門

王小燕、高遠、石磊、吳景平、陳靜波、曹炎、蔡午、丁明、茬川、趙宏山、小炳

導演：陳靜波　編劇：陳召　製片：吳景平

明天售票　請早訂座

今天攝晨前合南麗的十時半正

今天七院永樂・鑽石映　繼續獻映

大世界・中央・皇后・龍鳳・金星・永樂

六指琴魔

滿

每寸都係好戲，菲林本片損錯過你夫嘅

仙鶴港聯出品

陳烈品　故事神秘　歌唱頂好　緊張刺激　趣味

主演：陳寶珠、李居安、江雪、任燕、譚倩紅、司馬華龍、金雷

女司機

明天隆重獻映

太平・環球・北河・油麻地・龍城・金星・華樂　金華・龍城・樂聲　下期加入

新聯淑女　陳綺華　最新傑作

香味未見過　情味特別　來睇吓啦

一杯濃酒攝鳥龍　體面人物變怪獸　滿場女實用裙底　跛脚老翁驚到走

新聯公司出品　社會奇情輕鬆喜劇鉅片

導演：吳回　製片：黃偉

監製：勵齊芝

張瑛、陳綺華、上官大馬、盧宛華、李鷄、司馬華龍、吳桐、葉萍、金雷、江雪　聯合主演

情趣冷門獨出　笑料直落到底　離奇容貌妙方　看到春風滿面

一開就開心　聽完更開戲

銀都　只今天映

金公司出品　碧利刊劇片

傻大姐當兵

鄧碧雲・張英才

明天換映　小姐的丈夫・江雪　閨賢

廿八號映　變色龍・王小燕・尚遠

珠江　今天十一時半早場

現實社會故事片　第七號司機　張瑛・吳楚帆・夏萍

明天早場：寶月魂　紅鬃　謝灣　南紅

最後三天映：本港大學最新出品　七七紀錄片　東江之水越山來

百樂門　今天仍映

最緊張的奇異的殺人巨片

紅樓魔影

巴比拉斯主演

惠刊廣告　請打電話　七二六九八〇

娛樂消閒活・新聲・仙都・大華・新華・京華・國泰・利舞台・皇后・荔園遊樂場・樂聲・普慶

最後三場　今天　江湖豪客　卡里高・佐治柏德・七彩超闊銀幕巨片　活李荷・如玉美人・混世女魔星

最後兩天　蝶戀花　香艷情慾彩色片

獨家獻映　雙俠神槍　緊張偵探片

下期映：神探擒兇勇奪虎面

今日獻映和路迪士尼傑作　神犬勇救小英雄　特藝七彩・片上中文

天方夜譚・六將情仇　鐵三角　二　**最新**　加利福尼亞

今天獻映　邱吉爾大同盟戰憶錄　長紀錄片　時四間場：7:30 9:40　2:30 5:30

非人生活續集

紅樓魔影　本劇不宜兒童觀看

忠魂鵑血

今晨後三天映　東江之水越山來

六十

抵制

一八七七　經濟恐慌

康有為的書寫作風

味齋

親切動人的「迎親人」

金建

唱片「水庫凱歌」中，差不多每首樂曲，都是珠玉。例如墜胡與嗩吶杆領奏的民樂曲「迎親人」，就是使人感到非常親切的作品。

這一曲中，最新鮮的樂器是用柳琴與墜琴，還有是嗩吶杆。從樂曲配器上可以見到，樂隊演奏樂曲時，彈撥樂組是以柳琴為首的，其下配以中阮、大阮、三弦和揚琴，相當新鮮。柳琴這種樂器，還是新發展的，它是山東樂器。根據樂器和曲調的使用，本曲自然有山東的戲曲的曲調和山東琴書的腔調來寫成本曲的。山東有所謂柳琴戲，樂曲正是用這種地方戲曲風味。本曲創作演奏的單位是駐濟南的前衛文工團，能夠就地改革與發展當地的樂器和洋樂，試想其意義有多大。我不是山東人，但也為這種異鄉情調吸引了。

墜胡卻是河南的樂器，可是，作為領奏的兩者混和，曲意仍然是山東的。墜胡這種樂器，有一些類型的音量不大，但花點指法技巧等卻豐富得很。有一些類型的音量大，但又顯得乾澀。我懷疑在唱片中的墜琴是經過改革的，兩者優點都具備了。墜胡的演奏技法，弓前和斷的運用，加花也豐富，但不大用長弓，音色則善於委婉。聽起來，曲調的要求和曲意是很吻合的，樂曲旋律全部是說唱風格，延音不多，但滑音、短促的半弓前的幾佔曲調的大部，而且斷然是描寫部隊慰問團的，用其他胡琴可能就沒有那麼適合的色彩了。從此領出一個道理，原來國內民樂在配器上是如此周詳地考慮的。

特別的樂器還有嗩吶杆，領奏者是著名的王雅民，他是民間藝人出身的嗩吶獨奏家。在樂曲中，嗩吶杆和墜胡的對答很有戲劇性，配合得非常巧妙。二者都有著動的色彩，因此音色效果很諧和動人。至於樂曲的本身，標題性是很強烈的，原譜上也說明：「……表現解放軍戰士熱烈歡迎慰問團的來臨，並和親人——慰問團的同志親切地交談的情景」。這幾句話，的確概要說明了樂曲的「畫面」。

一開始，全部樂器加上鑼鼓鈸，奏出了歡騰的引子，說明慰問團要來了。引子樂句本身，「0 1 6 1 | 2 3 1 | 0 1 6 1 | 5 1 332 | 1·3 | ……0 |」風格是說唱性的，好像戰士們奔走相告。然後下面轉調，重複上述旋律，而且交由笛子、板胡、高胡等奏出，再加上了鑼鼓而歡快的嗩吶板，好像群眾和上述說唱者的對答。這一歡騰的場面，以再一次鑼鼓對答結束，由急至慢，轉到樂段重新開始時，轉調，速度變慢，第二主題的出現：「6 5 5 3 | 2·3 | 5 6 1 | 5 5 3 | 1 |1 5 5 3 2 | 1 |」令人聽着了慰問團的親切的關問，然後是全樂隊激情地澎湃地重複了上述主題的重要部份，有如激動地回應，這一主題再次經過反覆，特別由嗩吶杆領奏，墜胡回答，使這時的互相交談、互告情況的場面更加淋漓盡致。

然後，笛子由慢至快，愁揚地顯示了這個場面的結束，時間過了很久了，於是第三樂段轉回原調，用小快板奏回用，嗩吶被伴和的第一主題，再三用不同的裝飾，再三反覆，最後嗩吶被引入尾聲，戰士們鑼鼓打歡，再一次表示了自己心意，歡送了慰問團離去了。全曲至此結束。

道着樂曲，旋律親切動聽，衛上也聽到有人哼，可知道一曲的感人。

苗金鳳將演「一水隔天涯」

張瑛覬覦陳綺華
——在「女司機」中演來油腔滑調

·子君·

張瑛的反派戲和正派戲一樣，都是很為觀眾稱譽的。他能演好各式各樣的人物，包括正派的、反派的、富的、窮的、老的、少的等等。也因此，觀眾們都愛給他個「千面小生」的雅號。

在新聯公司的「女司機」中，由張瑛跟陳綺華合作演出。雖然，他們已不是第一次合作，但是，張瑛在綺華面前以浮滑輕薄的臉孔出現，卻是第一次。

當銀幕上陳綺華、張瑛的名字跟着「女司機」的字幕後出現時，我們還以為他倆在戲中一定是飾一雙愛人或是朋友的。然而，戲開始了，張瑛給我的第一個印象是：蓄留小鬍鬚，作中年紳士狀的樣子，再看下去，他可還有一位妻子上官鸞鸞，與及一雙小兒女，貼了鬍鬚的張瑛，不知怎樣，一看上去就有點不大正經的樣子。

果然，我沒有猜錯。就在陳綺華這個女司機替張瑛上任擔車的第一天起，張瑛就出事了。出什麼事？——跟一個女人一同撞車受傷送院，而那女的還稱是他的太太。頓時，把他的真正太太上官鸞鸞弄得又羞愧又惱怒。

張瑛飾的中年紳士程任揚，可說由妻子上廚幫助，做了一個黑市夫人，可仍舊到處招花惹草，在太太面前講謊話，更是他天賦的絕招。並且，到外邊「滾」還不夠，他還打主意「滾」到那年輕女司機的身上哩！

張瑛演反派戲，也的確有一手。看他那嘻女人時那種油腔滑調，風月場中一起「滾」的朋友面前那種陰險的奸笑，無一不在處處加強了他演的壞人性格。有時，往往由於他表演上的老練，使人感到女司機陳綺華時刻像在虎口中的一頭羔羊，替她捏一把汗哩！

看慣了張瑛的正派戲，如今轉看他的反派人物，印象真是格外鮮明的。

從上映中的新片說起

·黛妃·

目前正上映的新片「蝶戀花嬌」的女主角安·瑪嘉烈有「美」譽，由此可見她的戲路的一斑了。但安·瑪嘉烈走紅得的確快，而且紅；近來拍片合同，多得應接不暇，今春剛與法國男星阿倫·狄龍拍完一部「做過一次賊」（Once a thief），接着又將參加另一部新片的工作了。這部新片的名字暫定為「在巴黎製造」（Made in Paris）。據報道，這是一部愛情喜劇，在片內安·瑪嘉烈將飾演一個美國「貴婦」，專程前往巴黎採購時裝；安·瑪嘉烈在這部新片內據說還有某種跳舞表演呢！

另一部已上映過的新片「侍衛當奇聞」，決定為拍攝「金屋淚」續集——「上層生活」（Life at the top），男主角占士·嘉納目前亦是美國的熱門紅星。據最近的消息，他已被選中與參·蓮慶絲拍攝一部影片，片名叫做「布特茶先生」（Mister Buddwing），是根據伊凡·亨達原著的驚險緊張小說改編的，導由德爾勃·曼恩擔任導演一職。但該片開拍的日期尚有待，因為息影已久的芭·諾嘉絲，東山再起第一砲已作，這部新片名叫「……」。

不久將在香港推出的一部新片「昨日、今日、明日」（Yesterday Today and Tomorrow），女主角是大名鼎鼎的蘇菲亞·羅蘭，目前她正忙着參加另一部「金片」的拍攝工作，這部新片名叫「Lady L」，將來是否會被譯作「學問夫人」，因為詳細內容尚未透露，目前殊難預測。該片已安排五月中在倫敦開鏡，最早要待秋末冬初才能初步告一段落。據道，這是根據羅曼·嘉綠小說改編而成的，電影劇本的執筆人是彼得·奧斯汀路夫。

同時兼任導演之職。該片主要演員除蘇菲亞·羅蘭外，還有保羅·紐曼、大衛·尼華等。此外在「碧血長天」中扮演德國軍官的沙傑·托爾斯泰（Serge Tolstoy），亦將參加該片的拍攝工作。沙傑·托爾斯泰本來未見有什麼特色，但因為他是當年俄國大文豪的後裔，因此比較受人注意罷了。

另一部快將在本港上映的新片「黃色香車」（「The Yellow Rolls Royce」）的製作者泰倫斯·雷提根（同時也是「名流怨婦」的編劇人），目前正在埋頭寫作，着手把十餘年前的名片「萬世師表」（Goodbye Mr. Chips）改編為音樂歌唱片；這是一個非常大膽的嘗試，因為珠玉在前，假如弄巧成拙，不是反而自討沒趣嗎？泰倫斯·雷提根對所擔任的工作極為重視，已向美商梅公司製片當局保證出盡法寶，以期一砲而響；據說近月以來，他不時與該片的製片人及導演在美高梅片場內會商商談，改編工作進行得頗為積極而且順利。

「蝶戀花嬌」的三花

潤元

「蝶戀花嬌」裏的三位女星，論資歷，嘉露·連莉最老；她與賀·蘭芝、戴安妮·華德等同時成名的，挨次是安·瑪嘉烈與彭美拉·蒂芬（Pamela Tiffin）。下面是她們的簡介。

嘉露·連莉——美國人，一九四二年生於紐約。十歲時即開始模特兒與戲劇生涯。以「偷情」一劇揚名百老匯；當該劇攝上銀幕時，她順理成章地進入影壇。已婚。近來有改走內感路線的趨勢。

安·瑪嘉烈——瑞典人，一九四一年生於斯德哥爾摩，但五歲時即移居美國。曾習歌舞。曾在「富貴浮雲」等片參加演出，但並不得意。到了「一見鍾情」之後，才脫穎而出。未婚。作風潑野，自成一格，可能大紅。

彭美拉·蒂芬——英俄混血兒，一九四二年生於美國俄克拉荷馬州。「蝶戀花嬌」是她初挑重頭戲，在以前是個模特兒。已婚。

港聯新片三易劇本

韋妮

路經金巴利道，迎面遇見苗金鳳，那臉色可跟她那一身光彩炫目的春裝不相配合。只見她拉長了臉，還嘟着嘴，氣鼓鼓地，那腳步也來得特別重似的。我猜她在把氣發洩向那馬路上啦！心裏不禁自問，幹嗎這位彩鳳變成了鼓氣袋了？

「邊個激嬲你？要是另叔，我可不依他，來，替你打抱不平去！」我伸手攔住苗金鳳的去路，要逗她一笑。果然我的話不但把她逗笑，連鼓氣的原因也逗了出來：

「上個月去訂了兩雙皮鞋，誰知訂單給弄丟了，那間舖子怎麼也不肯替我找一下，只說丟了單就無辦法了，只怪自己不小心，但店家那說話的語氣可氣人生氣。」

其實這怎麼犯得上生氣呢？生意越好的店子，服務態度就越差，老闆夥計全認為老子有的是生意，不見了訂單活該。

「算了罷！對這種店子有過一次經驗，下次不再光顧就是，何苦氣自己，你可知認氣一次得損失十萬八千個細胞呀！」她見我煞有介事地扳起指頭來細數細胞的數目，也忍不住失笑了——

跟她一逗樂，就被纏着脫不了身，讓她拖着往回走，硬要拉我上她們「香港港聯」去串門。一路上談起今年粵語片情況不理想，只有「西施」外「黑玫瑰」、「蛋降頭」收入好，給粵語片的製片商們打了一針興奮劑。雖然星馬市場仍陷困擾，但香港仍有可為的。因問起他們「港聯」為什麼踏入今年，如今已是三月末，稍還沒有開戲？苗金鳳的回答卻挺內行的——

「正因為市場情況還不算穩定，雖然有幾部戲的票房收入好，但「仆」的片也不少，所以公司總要「睇定」至開戲。」

「你所指的「睇定」是指市場情況還是指劇本？」

「是指劇本而言，起初不是想拍「郎信我」嗎？後來又改「選婿記」，但總覺得劇本仍舊未如理想，再待修改，聽說最近要開的是左几編導的「一水隔天涯」，而且準備還要開另外一部，名字未定。這幾天另叔就為「卡士」而傷腦筋，因為戲裏還有一個女主角，演我的妹妹，有人建議找王小雁，又有人提議找梁珊或若冰，大家都還拿不定主意呢！」

「死過番生」的文蘭在記者招待會中（右第一人）

文蘭再出拍片 出現公眾場合

·寒阿·

在死亡邊緣徘徊了十九小時的文蘭，終於在廿三號那天回到水銀燈下去了。拍的是新聯的「七個胭脂虎」。這部片有七個女演員——夏萍、梅綺……等。誰會想得到銀幕上的「七個胭脂虎」之一——文蘭，竟在私生活裏像胭脂虎那樣的悍得寬想輕生自己呢？

文蘭雖然已經在十九號那天出醫院，回家來養心上的創傷，而兩次洗胃給她帶來的胃病復發，也有個別記者曾探訪過這位新聞人物，但她卻沒有在公開場合露過臉。

因此「七個胭脂虎」的「老細」新頭一計上心來，「食住鑼鼓」為文蘭在永華片廠舉行了一次記者招待會。既可以宣傳一下拍攝中的新片，也方便記者們訪問一下文蘭。

會上不少人都想再寫「究竟」，當然是從找新聞的立場，而文蘭卻不願多提傷心事，也是人之常情，反正過去的已經過去了，再提也無補於事了。

勸潘師奶睇醫生

昨晚飯後潘先生一個人到樓下散步，剛好遇見盧師奶。今早起我回到舖頭，盧師奶突然對我講起來，正是同潘師奶有關的事。……

龍鳳寶釵緣

梁羽生

第五回：客路飄蓬孫客恨　京華傾蓋兩情歡

段克邪無可奈何，只好說道：「既然你們從不是一路，那我送史姑娘到長安便是。」……

重生

十八　杜大隻洪的「約會」

前此大隻洪夢寐的態度，此際在張勉的腦海中一抹而光。照大隻洪那種利上加利的算法，現在豈不是一筆億萬巨款了麼？……

小說林

[illegible]

九　我也想去試試

楊得意將他打聽來的話都回報了相如，告訴他已經報了名，立了案。相如謝謝他對自己的關心之後，就說：「要錢倒不怕，錢是有去有來的。況且錢算得什麼？我從不計較。只是不能受氣。」……

四二四：真情實話

馬仔講嘢嘅好處，喺佢一路講落去，我哋都唔使點費神……

四八、一大塊雞紙

大公報

Ta Kung-Pao

Hennessy Road

Hong Kong

美用毒氣估計錯誤 承認遭「全球性失敗」
西貢美軍方仍堅持要繼續放毒

抵制美貨運動
六十年前的一次

思汀

一八七七 經濟恐慌

一八四八年，美國加利福尼亞州發現金礦，以西部人烟稀少，便用拐騙和綁架的辦法，招募華工前去勞動，美國政府採取包庇和支持的態度，當時美國駐廈門領事就是一家合記賣人行的後台老板。

二十年後，抵美華工已近十萬人，除開礦外，還從事修築鐵路，對美國西部的開發起了很大作用。可是，華工的生活很苦，而且所受的迫害很重，稅款文牘別多。到了一八七七年，美國發生經濟恐慌，資本家過河拆橋，恩將仇報，使用挑撥離間手法，排擠華工，鼓動排華風潮，州議會並通過排華法案，各地不斷發生殘害華工和華僑的慘案。

壓迫華工 虐待華僑

十九世紀末葉，美國脅迫清政府，曾簽訂限制華工的北京條約，美國憑藉這個不平等條約，虐待華僑，無所不用其極。到了一九〇四年，條約期滿，國內外人民一致要求廢除，在美華工更反對同美國訂立新約，並打電報給清政府，如美國不肯廢約，即用抵制美貨辦法對付。那時美貨傾銷中國，嚴重威脅工商業的生存，翌年五月間，上海商務總會開會討論，決議限期兩月，如美國不改變態度，即聯合全國各界嚴不運銷美貨。兩月期滿，美國蠻橫如故，全國立即掀起轟轟烈烈的反美抵貨運動，工商學一致奮起，上海成為運動中心，京、津、廣、寧、徽各幫，鐵、機器、洋布、麵粉各業的商人，紛紛參加，報關行工人決議不代商人裝運美貨，市郊附近各縣農民燒燬了美貨，學生罷課遊行，美國辦的滬心書院學生，自動離校，學校無形解體。這是一九〇五年七月間的事。

古與今

康有為的老友吳佩孚（中穿長袍馬褂者）

滬總領事 為文恐嚇

反美抵貨運動展開以後，美駐廣州領事公開承認：「現奉本國大總統諭札：已認從前以苛酷手段而行禁工之律者為不公。」但是，美國又多方進行破壞。美駐滬總領事寫文章恫嚇說：反美抵貨「恐怕對你們只會有壞處，不會有好處罷！」上海美國傳教士無恥宣傳：「我們只有轉告上帝，使美國人用公平的方法對待中國人，但中國人也應用公平的方法對待我們美國人。」美國公使柔克義親自到滬，勾結買辦資產階級，像俺訂購美貨，從中破壞抵貨運動，並威脅清政府下令鎮壓。八月間，清政府果然令兩江總督禁止領導運動的人，同時下令各省督撫禁止抵貨運動，這次運動就在不到幾個月的時間，被帝國主義和封建王朝的雙重壓力所扼殺了。

美貨進口 顯著衰退

運動雖然消沉下去，但在全國人民的監視下，清政府不敢和美國簽訂新約，而美國經濟侵略勢力受了運動的影響，美貨進口額有了顯著的衰退。例如一九〇五年，美國對中國出口總值為五千七百萬元，一九〇六年下降為四千四百萬元，一九〇七年又下降為二千六百萬元，在短短的三年內，幾下降了一半多。事隔六十年，這不能不說是美帝國主義在中國人民力量面前所受到的初次重大教訓。一八八六年有過一次類似的反美運動，但是在規模上不及這一次。

康有為的書寫作風

味齋

康有為的徒孫徐良（善伯）乃徐勤之子。他是一個惟恐天下不亂的小政客，也是康最親密的侍從。在汪偽政權裏當過外交部長。抗戰勝利後伏法而死。

康有為晚年辦「不忍什誌」，編「共和平議」凡十冊，在「不忍什誌」發表。他大言不慚地說道：「昔呂氏淮南之成，懸諸國門，有能易一字者，予以千金。吾今亦懸此論於國門，有能擇誰論破吾文一篇者，酬以千金。」這時的康有為老且昏了，總是老氣橫秋，自恃讀書萬卷，懶於執筆。共和平議仍是他口授與徐良紀錄而已。所以文如百衲體，破綻百出，早為讀者所竊笑。

康有為平日為人書寫對聯和題字，多是命徐良為之拉紙。徐良對人說：「南海寫聯題句，從無腹稿，只於臨時稍為思索，即一揮而就。所以一生所寫聯語從沒有重複過的，倘發現有重複的就是假的了。」

吳佩孚五十做壽，康氏親到洛陽致賀，徐良隨侍左右。時吳佩孚的秘書長楊雲史就在這時拜康為師，乃由徐良先為關說。因楊雲史心知其父楊伊當時彈劾康出亡，未敢深談之故。據楊雲史所著「江山萬里樓詩鈔」所描述當時的情景：「癸亥暮春之初，吳將軍五十壽，四方賓客會於洛陽者七百人，南海康先生先三日至，延上座，濟濟雍雍，冠蓋蹌蹌。所以歡會者七日，極濟濟之盛。當美景而值良辰，以名流而集勝地。於是聽門草綠，芝蓋成除，芳樹蒼花，高談驚座……先生獨引余作清談，即書「鶴雛鳳流」四字見贈。」

關說康壽吳佩孚的對聯也是在洛陽寫的。聯語是：「牧野鷹揚，蓋世勳名纔半紀；洛陽虎視，八方風雨會中州。」可能是小鬼徐良弟子服其勞為之拉紙，而楊雲史在旁為之讚歎。這副胡捧的壽聯遂傳誦起來。當時賓客求康氏法書者紛至，真是洛陽紙貴了。

我是在一本聯語書中看到這副聯的。還有一聯是梁啟超集句為其師康有為七十壽而作的。聯語是：「述先聖之玄意，整百家之不齊，入此歲來，已七十矣；奉觴豆於國叟，致歡忻於春酒，親授業者，蓋三千焉。」

蘇曼殊婉謝秋枚飯

蘇曼殊到滬時，居旅館中費用很大，力不能勝，鄧秋枚因招之居「國學保存會」，秋枚招喚之，曼殊輒婉謝，購棋盤街同芳居「糖餅的餅乾」充飢。曼殊所穿的鞋、襪，留「保存會」中，及離滬，被會中司役者竊掉。

孔宋與民生公司

江上清

當時，民生公司的「民憲輪」在小南海翻沉了，死了不少人。孔祥熙便在行政院會議上親自提出了「民憲輪沉沒調查案」，對民生公司大加抨擊。同時，並利用重慶的孔系報紙──「時事新報」及「國民公報」等，打擊盧作孚。

孔祥熙一面對民生要硬功，一面也施軟計。一九四三年，當民生總公司的財務處經理王世均在重慶「跑頭寸」時，孔系紅員、中央銀行業務局經理郭錦坤，就曾對王說過：「如果要徹底解決民生公司財務上的困難，最好找孔先生投資和出任董事長。」但盧作孚聽到後，照舊表示冷淡。孔為了加重民生的困難，就在撥付民生款項上施加壓力，凡屬到期應付給民生公司的差運費及其他撥款，財政部和中央銀行都以種種藉口拒絕支付，使該公司在週轉上感到十分困難。

孔想從正面投資民生遭到拒絕之後，又想從側面打入民生，用大量收購民生公司股票的辦法，以達到控制的目的。這原是四大家族慣用的一種硬吃手段。

當時，在民生公司任總協理室主任秘書的張樑任，曾做過國民黨政府主計處處長，本來是孔的人。有一天，他忽然向財務處要去了民生的股東名單及佔股分數，並暗中調查有那些股東經濟困難，有轉讓股票的可能。盧作孚聞悉此事後，曾問張意思何在？張則說稱因為法幣不斷貶值，物價高漲，但是民生股票並未漲價，為了防止有人投機，大量收購民生股票，是以特為了解一下。經過這件事之後，盧對張即戒備起來，並通知財務處對於股票過戶，要嚴加注意，並要防止「大戶」收購。同時，該公司的財務處經理彭瑞成，也通知會計股主任王庭樞，要他把好這一關。這些做法，為的都是對付孔祥熙的入侵。

至於盧作孚與宋子文打交道，則較之與孔祥熙為早。在抗戰以前，盧為了使民生的船舶能夠順利地航行於長江下游，已經不能不與南京政府的首要人員發生關係，所以自從一九三五年起，宋子文宋子安兄弟的官僚資本主義勢力，便已開始打入民生。他們投入了資本，宋子文和他的親家胡筠莊（宋子安的岳父）就作了民生公司的常務董事，宋子安也作了董事。抗戰開始後，宋家看到民生大有發展，就動了鯨吞的念頭。

一九三八年秋，民生公司在重慶召開董事會，胡筠莊由香港飛渝，代表宋子文出席。在這次會議上，胡便透露了宋打算向民生作巨額投資，並願擔任董事長的消息。

這樣一來，又使盧作孚感到為難。（三）

明朝的貪官
讀・史・隨・筆

若思

「皇明留台奏議」卷十八所收的萬曆十九年（一五九一）八月福建道監察御史章守誠所上的「移貪肆科臣疏」，是一件十分有趣的文件。先是萬曆十七年浙直諸郡旱災，皇帝發下「帑金」，派科臣楊文舉辦理「荒政」，此人借機大肆貪污。當時正作「南京禮部祠祭司主事」的著名戲曲作家、「牡丹亭」的作者湯顯祖和另一位御史李用中都上疏進行過彈劾。結果湯顯祖因此而被「謫戍」，李用中的奏疏也「留中」（沒有下文）了。楊文舉卻只落得個「稱病閒住」。章守誠看了不平，於是就再上此疏，揭發了楊的八大罪狀。這篇奏疏的文章寫得十分尖銳，大有雜文味道。如他在總結時這樣說：「京師以文舉為荒之事，譬之市肆，皇上將齎為文舉立招牌，皇上將金若為文舉發資本。浙直災民皆為文舉魚肉。」簡單的三句話卻把封建社會的真相勾畫出來了。皇帝不過是老板，本錢和招牌都是老板出面的。楊文舉不過是夥計而已。老百姓自然只是「魚肉」。從這裏自然也可以指出，為什麼這樣的大貪污犯雖經告發猶能依舊安然無事的原因。而作為一個科臣，在給皇帝的正式文件中居然運用這樣的譬喻，也正說明了商業在當時不但相當發達，經濟似乎也並非怎樣低賤的行業。這一切，都從側面透露了萬曆時資本主義萌芽的情況。

「八大罪狀」之中頗保留了一些明代社會真實情況。平常只能從小說或戲台上看到的「貪官」形象，在這裏則有着真實的記錄。

章守誠在萬曆十九年九月行取進京，路上碰到楊文舉，看到了怎樣的情況呢？「見其旂幟蔽空，鼓動天地。前後擁導數十騎，道傍[illegible]。」楊文舉一到丹陽，「見金壇戲子一班，[illegible]。凡雇浙直諸郡縣，至需求夫馬口糧，不勝其擾。」像楊文舉這樣「奉旨放糧」的官兒，每到一處，「郊迎有宴，郊送有宴。率自二三十里，用大紅絲袖四五十四搭鹽棚廠，設樂治具，[illegible]麗。」至於下馬駐歇的地方，「所司道府縣又皆有宴。」他號稱吃得了許多酒水，其實所謂「宴」只不過是一種宣洩的法門，「每宴折席銀一百兩，金花彩帛銀，幣其數稱是。」「未經行之處則差人送席，彼此會式，有饋無殺。」難怪章守誠說，只要算一算「浙直幾司道幾郡縣，則知文舉所得幾萬金」了。事完進冊，[illegible]萬金，悉以寄之該縣、金壇。乃云自金壇起馬進京，上[illegible]八九扛。此文舉招贓公案也。也不過數萬金，這個數目估計以和明代大貪官嚴嵩等抄家後的財產清單加以比較。可以看出當時官場的腐敗情況。但比起國民黨反動派的官僚資本來，實在只能算是可憐的「小巫」。

章守誠還揭發了一件事，楊文舉「每過元輔申時行門，必下轎急趨而過」。原來照明朝的制度，官兒只有過大明門、東西華門時才下轎的。這樣看來，楊文舉的後台老板就還有申時行，如果皇帝可以譬為董事長，首輔（宰相）申時行就是總經理，楊文舉不過是跑街之流而已。而章守誠卻拼命向董事長上控，說跑街如何如何可惡。這豈不「昏愚」得可笑。這一本上去以後下文不知如何，可惜沒有記載。我猜最幸運也不過是「留中」，石沉大海而已。

法魯克一生荒唐

曉杰

埃及廢王法魯克一生縱情酒色，為人不齒，近年只有一句話，是他有所感而發。他說：「到了廿一世紀，世界上可能只剩下四個國王，那便是撲克牌上的四張「K」」

埃及廢王法魯克

月十八日在羅馬暴斃的消息傳到開羅後，阿聯報紙並未表示怎樣重視這一消息。埃及人反應說：「法魯克是埃及最壞的暴君，他是死有餘辜的。」法魯克生前的女友、前「肚皮舞后」嘉莉奧卡說：「我早就預言過，法魯克必不長命，他不是死於變亂，就是死在女人身邊。」

一生荒唐 貪饞發病

嘉莉奧卡的話果然言中了，這個窮奢極侈、將無數埃及人民血汗供其私人作無度揮霍的過氣昏君，還在四十五歲的壯年，便暴斃於異域。出事時他在羅馬天鵝餐廳中吃飯，身畔有女友作陪。突然他兩手向上一伸，臉色發青，仆倒餐檯，面孔貼在桌檯上，就此暈厥。他立刻被送往羅馬聖卡彌醫院，被診斷是心臟病猝發。當天晚上就死了。

他在羅馬天鵝餐廳倒時，身畔除有漂亮的金髮女郎外，還有一支手槍，一千元美鈔和一本袖珍可蘭經。他死前兩星期剛從瑞士療養院出來，醫生曾警告他，由於他心臟不良，要他避開一切刺激場所和運動，不料他一出院便故態復萌，果然一命嗚呼。

五二年時 被逐國門

一九五二年七月，在埃及一次軍事政變中，法魯克統治達十六年的王朝被推翻。當時他帶着妻兒和一大批美女登上御用遊艇「馬魯薩號」，帶走了他平時窮奢極侈的各種玩物，實行逃亡。這個花花公子挾着大批財富出走後，在歐洲仍然過着極度奢侈的生活。據估計他的財產有兩億五千萬美元，單是他攜走的各國古代錢幣，[illegible]一億美元。[illegible]一百四十萬美元。他在開羅的四處宮殿，無數房產地皮，數十部名牌轎車及跑車，和一百數十支各國名貴的槍枝，統統被新政府沒收。

逃到歐洲 嗜賭若命

法魯克逃到意大利後，住在羅馬的豪華別墅中，仍然過着嗜食、縱慾、嗜賭的生活。他經常跑到摩納哥、法國的里維拉，羅馬的貴族俱樂部豪賭！過去，他曾在蒙地卡羅一注輸掉三萬八千餘而名聞於世。被逐後，他索性取得摩納哥的國籍，一年之中，他經常有三數月流連在賭場。估計他每年在賭檯上要輸掉二百萬美元。

奪人之妻 好色成性

法魯克在玩弄美色方面也是中東數一數二的著名人物。他從一九三六年十七歲時登位，到一九五二年被逐，在位十六年，玩弄、拋棄過無數美女。他的元配皇后法麗達因看不慣他這樣胡搞女人，終於絕裾而去。他在位時，埃及的女影星、肚皮舞娘，甚至別人的妻室，只要他歡喜，立刻就佔為己有。一九五一年他強娶了埃及一個駐聯合國官員的未婚妻娜麗媛後，引起世界報紙的譏諷。娜麗媛在開羅的珠寶店中偶然被法魯克看中，好色的法魯克驚為天人，利用權勢硬把別人的未婚妻佔為己有。但是他納娜麗媛為后之後，絲毫未改變漁色的劣根性，而這一次霸佔人妻的行為引起全國人民的憤怒，第二年就爆發了軍事政變。

政變後，革命政府曾將法魯克的種種暴行公諸全國，並組織法庭對他進行缺席審判。一九五三年十一月十九日，開羅革命審判委員會正式宣佈，判處法魯克死刑。

法魯克的好吃也是著名的，他一頓早餐要吃一打雞蛋，中午或晚餐能吃四盤大菜，半打冷盤。他的祖父於一八九五年因連飲兩大瓶香檳當場送命，他卻不以為戒，反以醉酒美人為他的「英雄本色」。

按照埃及王室規定，他的子女姓名都冠以「F」字起頭。他生有三女一子，長女法莉亞，二十六歲；次女法西亞，二十四歲；三女法迪亞，二十一歲；最小的是個兒子法亞時，十三歲。法魯克的髮妻法麗達後悉前夫死訊後，已從法國來到羅馬，他的三女一男也都準備參加葬禮。其中三女法迪亞兩週前剛剛結婚。他的兒女並不和他住在一起。至於他搶奪來的娜麗媛，在政變後也捨他而去。

客死異域 終了一生

作為二十世紀的一個昏君和花花公子的法魯克，他生前所作所為，徒然讓人們看清楚腐化帝王的窮奢極侈的醜惡生活，對他本人可謂一無所得，最後，落得個客死異鄉的結局。不過，近年來逐漸潦倒的法魯克，有一次對他的朋友說過這樣一句有所感的話。他說：「到了二十一世紀，世界上的國王，恐怕只剩下四個了，那就是撲克牌上面的四張「K」。」看來荒唐一生的法魯克，只有這句話還算是比較上有點意思的。

大公園

閒話處士

呂章

林逋在孤山隱居，雖二十年足不及城市，但他和朝中大臣以至地方官吏常通聲氣，詩文投贈不絕。達官貴人也以訪問這位處士為榮。李及做杭州知府時，「一日微雪出郊，左右以為他將召賓朋為高會，原來他去找林處士清談，至暮而歸」。因此大家都讚他「清介」。官吏與處士就是這樣彼此利用，互相標榜。

當他初隱西湖時，朝廷命守臣王濟去訪察他。據李畋閒見錄說，林逋一聽到消息，連忙「以詩文求見」。西湖游覽志餘則說，「逋投一啓，其文則儷偶聲律之式也。濟曰：草澤之士，不友王侯，文須格古，功名之事，[illegible]，則當修辭立誠。今逋兩失之矣。乃以文學荐，詔下，賜粟帛而已。」這個「賜粟帛」，就是沒有徵召他。這大概是很令這處士失望的。

梅堯臣為林和靖先生詩集序中就這樣說：「君在咸平景德間已大有聞，會朝廷修封禪，未及詔聘，故終老而不得用於時……，不欲強起之。」文中清楚指出，因為「修封禪，未及詔聘」。以他投啓及獻詩對守臣的熱中情狀推之，如果朝廷有相詔，林逋很可能不再留戀湖山，而走馬入京去了。林逋自謂臨終時詩「茂陵他日求遺稿，猶喜曾無封禪書」，自翻比司馬相如高一籌，曾博得不少文人學士的稱譽。其實這兩句詩也顯示出他念念不忘朝廷。詩中提到封禪書，安知他不是對「朝廷修封禪，未及詔聘」猶有餘憾。

後代有些詩人畫士盡力去美化這位和靖先生。但當時許洞寫過一首詩挖苦他：[illegible]，把他形容得很雅，而他的印象就不佳。和林逋同時隱居孤山的，還有一沖晦處士，此人利欲薰心，整天急得要死，鬧了許多笑話。舊官說要聘請他，把他嚇病了，據說臨死時「狂亂若心疾而自殺者」。

元初、清初有些遺民不願出仕於異族的朝廷，遁跡山林，以示消極的，可以暫作別論。歷代的所謂處士，實際上是另一種裝飾有術的人。他們都必須有點家當，能夠讀書交友，然後才會被皇帝召見，問以兵事。大概沒有和靖那麼會作詩，名氣就小得多了。

宋代這類處士不少，有些先隱後官，有些先官後隱，有些半官半隱，亦官亦隱。种放也是一個大有來頭的隱士，他醉心利祿的情狀，早為當時的人所鄙視。另一個叫做常秩的，被起用做左正言，旋待制寶文閣，判太常寺。

後棄而隱則不仕，故意自抬身價，以詩文隱高，做手段，交結權貴，使自己「名震公卿」。皇帝來徵聘時，猴急的立刻袍笏登場；較有耐性的裝作「不起」，求上朝應付一番，要求還山，則聲名更好。像林逋那樣有地方官吏「歲時勞問」，還有皇帝賞賜粟帛，[illegible]之香，而有吃異撥、受尊崇之樂，真是得其所哉。

歷代的封建統治者一方面用利祿來網羅讀書人，同時又提倡和表揚不問政治的處士，使讀書人不要太過追逐功名，以致影響到他們的統治。處士標榜的清高作風，對社會人心起着麻醉作用的。統治者對處士，也可以點綴昇平，總之，彼此利用，一味麻痹世人。

處士早已成為歷史的陳迹了。今天在某些資本主義社會制度下，還有一些人以種種標誌來出現，給大資本家當清客，「小幫大忙」，來點綴「因主」，約略有近乎處士的作用。但他們身價日低，再沒有古代處士那麼吃香了。（下）

小福（狐假虎威）　吉叔作

桂林山水遊蹤
榕湖杉湖景色新

肖冰

凡是在桂林住過的人，都會對環湖路留下較深的印象。如今桂林的景色一天比一天的更美，地處於市區中心環湖路的榕湖與杉湖，早已面目一新，沿湖是林蔭大道，湖邊碧樹圍繞，林蔭下遍設石欖亭台，春日裏桃李競放，垂柳新芽，湖畔綠草如茵，成為市中心區一座美麗清幽的花園。

榕湖和杉湖在唐代原是一條護城河，舊名叫陽塘，到宋代在湖心建成了一條青帶橋（現在叫做陽橋）作為湖的分界，湖東遍植杉樹，故名杉湖，西邊湖畔有幾株老榕，形如華蓋，遍蔭湖濱，這湖便叫做榕湖。

現在殘存的古城門舊址湖邊，還存有一株粗約五六人環抱的巨大榕樹，枝葉蔽天，與碧綠的湖水和古色古香的榕樓相映成趣。據說這棵古榕，已有八百年的歷史了。

古榕用木欄保護，旁邊有榕蔭亭，是賞湖景的好去處，榕蔭亭原是榕溪閣的遺址，宋詩人黃庭堅──山谷，字魯直，於宋徽宗崇寧二年過桂林，曾泊舟於此，後人建榕溪閣以作紀念。

從榕蔭亭西行，過廣西第一圖書館，隔了一個廣大的花圃，還塊十分優美，那便是榕湖飯店，樓高三層，頂上有露台，早上登臨，可以看到太陽從七星山畔昇起，紅霞掩映兩湖，遠處羣山如黛，景色嫵麗極了！

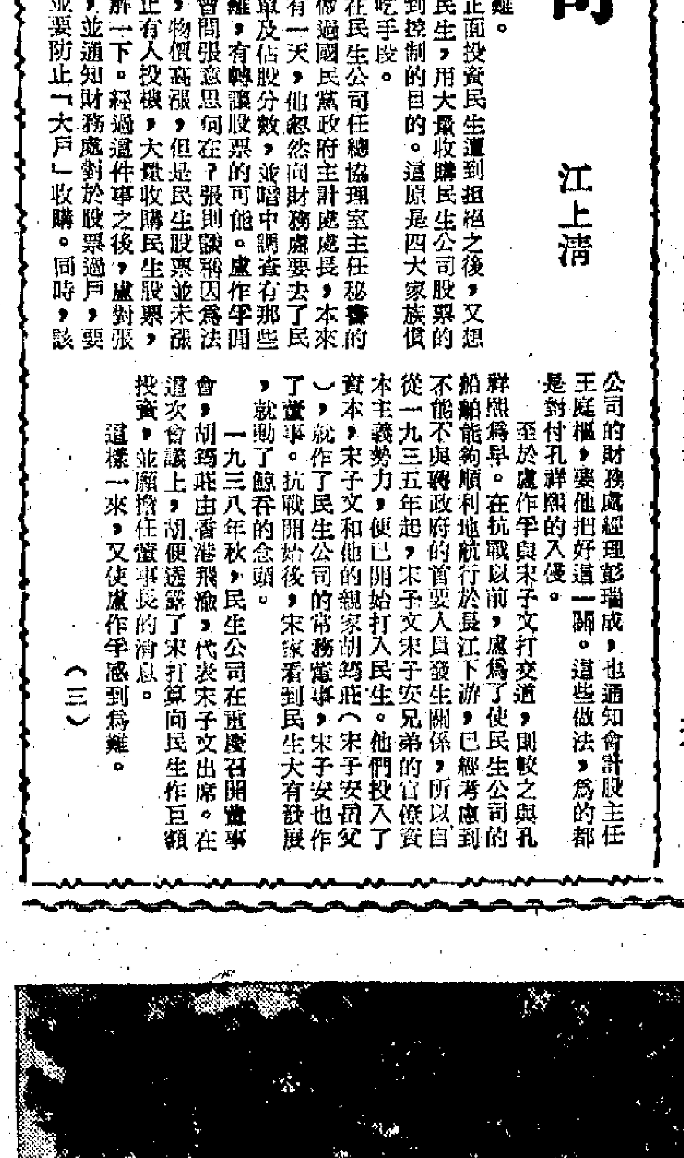
湖畔林木交利，隱約可以看到陽橋，把兩湖分隔，轉過杉湖南路，走向湖心的花鳥，杉湖亭在蔭中不露檐角，另有一番情趣。

漫遊杉湖長橋，在杉湖小學右院，可以看到桂林四大名池之一的白龍池，池是方形，給花崗石砌成，四壁刻着一條巨龍，龍頭從東面突出，作搶珠，造型十分生動。

從白龍池轉返榕湖，湖上有九曲長橋，湖邊新建柳榭，三面環水，由柳榭過九曲橋便到達湖心亭，四邊綠楊垂拔，那榕湖景物，好像加上了珠簾，若隱若現。

每天早上，榕湖畔經常都有老年人練習太極拳，朝陽下遍體生輝，簡直是人間仙境。

環湖路上，更多的是年青人組早在消閒弄的跑，鍛鍊身體，其中許多還是七八歲的小朋友，利用上學之前，順便跑跑步，其實，他們跑來輕鬆，卻是十分認真的，他們堅持鍛鍊，早已養成一個良好的習慣了。



桂林榕湖前的八百年老榕　魯蹟攝

見微知著

水人

有個歐洲婦人初遊紐約，但匆匆歸去。有人問故。她說：「紐約種花人少，摘花人多，不宜久留。」「為什麼？」「像這樣的城市，一定對女人不利的。」

不同之處

門玉

有個著名的馬戲團團長接受某電影公司的邀請，前去指導一部新片的歌舞場面。事後，有人問他：「指導獅子、大象同指導歌舞女郎有甚麼不同？」他回答道：「獅子、大象在事後不會叫我帶牠們去吃午飯。」

譯「瀉」

鄭中

本報三月廿二日家庭樂譜，刊有「[illegible]」趣談一文，說到 Castor oil 的譯名，稱為瀉糖，是冤枉的，而作者之友，以學醫搬去推論，以為是定名師傅搞了大烏龍，Castor oil 應稱為「瀉油」，譯以 Ca[illegible] 名為瀉糖：

作者與作者之友似因各地方言不同，對「瀉」字說解[illegible]

帶電的人

徐康賢　張英

這就是說，因為有絲綢衣和絕緣鞋的關係，高壓電只在他身體表面流過，而沒有經過體內，所以他不會觸電，安然無恙。這可使大家心頭鬆了一下。

可是，現在的電壓只有兩千伏，以後會怎樣呢？在極度的緊張中，柴師傅的命令似乎更加攫人心弦，他喊道：「升——點——！」

電壓慢慢上升，三千伏、五千伏、一萬伏、兩萬伏……電壓越升越高，人們的心情也像一根拿弦似的越繃越緊，大家都目不轉睛地盯住陳師傅。

陳師傅自己站在操作台上，反倒越來越冷靜了。開始時，他的手心裏、腦門上還滲出了汗珠，慢慢地，他覺得自己並不是孤單一人在與高壓電搏鬥，在他的身後，還有整個黨、整個階級在支持着他，鼓舞着他，因此他的信心更加充沛了。他從容不迫地把導電棒一次又一次伸向導線通電，都沒有絲毫感應。這時候，柴師傅毅然喊：「停！」電源暫時拉斷了。原來電壓已經升到了高點的邊緣，再上去，就是十一萬伏以上的超高壓了。柴師傅命令把各種工具、線路、方棚等再仔細檢查一遍，以保證安全。

陳師傅舒了一口氣，[illegible]

[illegible]「十一萬八千伏！」[illegible]

[illegible]四百八十萬畝土地，保証[illegible]免受旱災的威脅……。但是，如果萬一絕緣不住，比如說，只要陳師傅腳下的那架絕緣木梯的絕緣性能不夠好的話，那麼，人體立刻會被燒成焦炭。陳師傅握緊了手中的導電棒，等候柴師傅的命令。

「一組——檢——迴——路！」柴師傅的聲音一個字一個字地震動耳膜。

陳師傅舉起了導電棒，伸向超高壓線。全部的意志和精力，都集中在自己的手臂上。忽然，「嗞嗞嗞」一串巨響，劃破了試驗場的寂靜，在導電棒的銅夾頭跟電線還有相當距離的時候，電線上就爆出一片火花，就像銀白色的焰火，直撲導電棒。大家都被這強烈的電擊驚得心頭劇跳。（七）

良友

[illegible]

約翰遜在南越戰爭中使用毒氣，但說這做法是「人道」的。

由此可知，美國人的口中所謂「人道」是什麼意義了。

[illegible]

英保守黨「每日郵報」擔心，「美在南越使用毒氣，不管用意如何，都會玷污美國的名譽。」

雖然該報想得出，美國在世界和中國人民的心目中，還會有什麼好名譽。

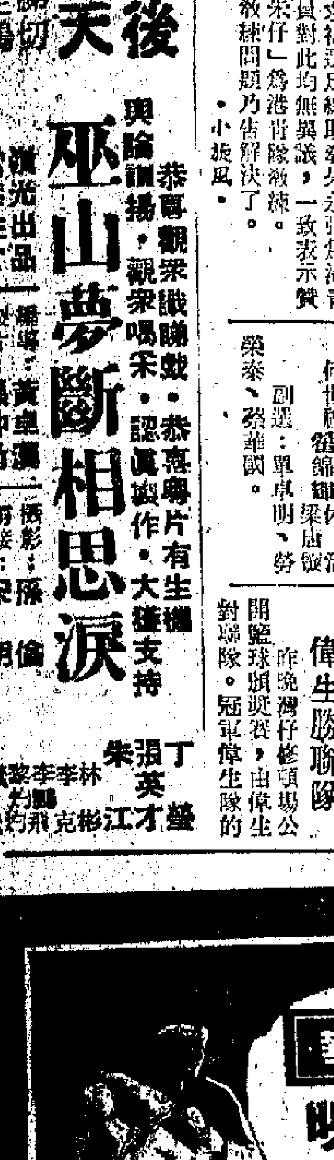
[illegible]

日本「朝日新聞」社論中說：美國使用化學戰的行為，給人的印象是美國把「亞洲人當作狗殺了」。

閣下對此，印象又如何？

徐思

太平 環球 北河 城多利 油麻地　最後今天　莫走雞 未勝切　巫山夢斷相思淚　偉生隊聯隊



小英雄　猛犬忠勇・叔父神搶　兄弟鬩牆・外禦其侮　廢爵追蹤・虎口抗暴　忠勇無雙救主忘身猛神犬　驍勇第一虎口殺敵小英雄　東江之水越山來